

國立台灣師範大學
華語文教學研究所
碩士論文

漢語「對字短語」的篇章
分析與教學啟示

A Discourse Analysis
of the *Dui* Phrase and Its
Pedagogical Implications

指導教授：陳俊光博士
研究生：林依嫻 撰
中華民國 一〇六年七月

漢語「對字短語」的篇章 分析與教學啟示

中文摘要

關鍵詞：介詞、對字短語、範距、話題、自然焦點、對比焦點、雙名詞、連貫

本論文以 Halliday 的「概念」(ideational)、「篇章」(textual)、「人際」(interpersonal)三大純理功能(metafunction)為分析架構，並以兩大語料庫——聯合知識庫(UDN data)和中文詞彙特性素描系統(Chinese Word Sketch Engine, CWS)中各 200 筆「對字短語」語料，探討其基本結構語義以及分析其篇章功能，以便將研究結果應用於教學中。

本論文從語義層次先探討「對」由回答義的動詞逐漸延伸出方向性與對象性等抽象語義，而轉變為介詞的語法化過程。接著梳理前人有關句法結構及篇章功能之文獻，使複雜性極高的漢語「對字結構」之用法能有更清晰的輪廓。

其次，本論文以 400 筆語料庫收集之語料為統計依據，從分析後的數據得出「對字短語」分布於句內的筆數遠高於句外，此範距之差異關係到篇章功能之差異，本論文發現範距小的句內形式是「對字短語」的無標用法，可帶出「自然焦點」或是「對比焦點」；而範距大的句外形式「對字短語」屬於較少出現的有標用法，在篇章功能中充當話題的角色。

另外在篇章連貫方面，本論文以「詞彙銜接」和「語義連貫」兩方面來觀察承上啟下之表現，當「對字短語」當話題使用時，往往是將上文已出現的內容再次引用的「重引關係」，與下文的關係則是以對上文進一步闡釋與論述的「遞進關係」。

最後，本論文將分析結果用於評析六本目前在臺灣語言中心通行的華語教材，並提出可把研究結果應用於針對程度為中高級學習者之教學建議。

A Discourse Analysis of the *Dui* Phrase and Its Pedagogical Implications

Abstract

Keywords: preposition, *Dui* phrase, scope, topic, natural focus, contrastive focus, double nominative focus, coherence

The present thesis has adopted the theoretical framework of Halliday's metafunction which encompasses ideational, textual, and interpersonal functions (Halliday 1985, 1994, 2004). The study is substantiated by empirical data, composed of 400 tokens of data from two corpora in Taiwan, each collecting 200 tokens. One is UDN data and the other is Chinese Word Sketch Engine, CWS. In addition, the basic semantic meanings are distinguished in order to investigate their functions in discourse, in the hope that the results could be applied for pedagogical purposes.

The study explores how in the beginning “*Dui*” was first used as a regular verb at semantic level to answer questions while over time, “*Dui*” has carried the meaning of further elaboration, namely, the abstract meanings such as directivity and objectivity. Meanwhile, in the process of grammaticalization, “*Dui*” has become a preposition. Still, the thesis continues on the path of further combing previous studies related to syntactic structure as well as textual function in expectation of shedding light on the usage of extremely complicated “*Dui*” structure in Chinese.

In addition, based on the 400 authentic written and spoken data collected from previously mentioned corpora, the data of corpora reveals that the intra-sentential “*Dui*” phrase has a much higher frequency of occurrence than the inter-sentential one. The differences of the scope reflect those of textual

functions. The findings of the study suggests that the intra-sentential “Dui” phrase is an unmarked form with narrow scope, which brings out the natural focus or contrastive focus; while being at the inter-sentential level and operating within broad scope, the “Dui” phrase is used as a marked form, which is rare and carries out the role of topic in the textual functions.

Moreover, with regard to textual coherence, the study looks into the lexical cohesion and semantic coherence to examine its relation with the preceding context, including how it paves way for the following context. When the “Dui” phrase carries out the role of topic in a sentence, it tends to enhance the previously mentioned citation information. However, its relation with the following context involves elaborating on additional details of the previous point, therefore displays an incremental relationship with the following context.

Lastly, six textbooks that are commonly used in Chinese language centers in Taiwan are reviewed based on the linguistic analysis in this study while at the same time, providing teaching suggestions for high-intermediated level students.

謝辭

首先，我要感謝指導教授陳俊光老師的指導，一直以來老師就是我深深敬佩的學者，不僅在研究所課堂上時讓依嫻所獲良多，更在我寫論文感到迷茫無助時，不斷給予鼓勵與建議。在此感謝老師無私奉獻自己寶貴的時間，依嫻才得以順利完成。

另外，還要感謝兩位口試委員：李明懿教授以及巫宜靜教授，口試時指出不同面向的思考以及論述邏輯的觀點，依嫻才能藉由老師精闢的見解，使這本論文更臻完善。

再者，要感謝臺灣師範大學國語中心 829 室的同事，他們對我的照顧與陪伴打氣，尤其是感謝陳玉老師將他昔日所得之學生語料大方交與我研究，以及默默伴我無數夜晚的淑芬老師！還要感謝可愛的同學庭瑋給我許多相關的參考文獻，與閔婷為我解決了格式的難題，再加上助教雪妮與淑華總是在依嫻去系辦時給我溫暖的鼓勵，都是我持續努力的動力！

最後，我要感謝家人，媽媽與舅舅跟阿姨，依嫻終於不負你們對我的期望，達成人生重要的里程碑。同時也感謝我心愛的朋友茜鼎力相助，還有小涵一路叮囑我要注意的事項，依嫻的人生因為你們而完滿。

在結束前我要對在天上的爸爸說，女兒我答應你的事總算完成了！依嫻也將繼續在華語教學界努力精進自己，並將所學貢獻於社會。

目錄

| | |
|-------------------------|------|
| 摘要..... | i |
| Abstract..... | ii |
| 謝辭..... | iv |
| 目錄..... | v |
| 表目錄..... | viii |
| 圖目錄..... | ix |
| 第一章 緒論 | 1 |
| 第一節 研究動機與目的 | 1 |
| 一、 研究動機 | 1 |
| 二、 研究目的 | 4 |
| 第二節 研究方向和範圍 | 4 |
| 第三節 研究問題 | 4 |
| 第四節 本文架構 | 5 |
| 第五節 術語解釋 | 6 |
| 一、 信息結構 | 6 |
| 二、 話題 | 6 |
| 三、 焦點 | 7 |
| 四、 篇章的銜接和連貫 | 7 |
| 五、 範距 | 8 |
| 第二章 文獻探討 | 9 |
| 第一節 「對」的語義和詞性 | 9 |
| 一、 「對」的歷時與共時語義 | 10 |
| 二、 「對」的詞性相關研究 | 14 |
| 三、 「對」介詞的核心語義 | 16 |
| 四、 小結 | 17 |
| 第二節 「對字短語」的句法分析探討 | 18 |
| 一、 「對字短語」的句法分布 | 18 |
| 二、 「對字短語」句法功能 | 21 |
| 三、 小結 | 22 |
| 第三節 「對字短語」的篇章相關探討 | 22 |

| | |
|--------------------------|----|
| 一、 相關理論概念 | 22 |
| 二、 「對字短語」的篇章相關研究 | 31 |
| 三、 小結 | 38 |
| 第三章 研究方法 | 39 |
| 第一節 研究架構 | 39 |
| 一、 語料分析架構 | 40 |
| 二、 研究問題一 | 42 |
| 三、 研究問題二 | 45 |
| 第二節 研究方法 | 47 |
| 一、 語料來源 | 48 |
| 二、 教材檢視與教學應用 | 50 |
| 第四章 結果分析與討論 | 51 |
| 第一節 「對字短語」各句式語料之分布 | 51 |
| 第二節 研究問題一 | 54 |
| 一、 「對字短語」範距大小示例 | 54 |
| 二、 「對字短語」的信息結構分布比例 | 57 |
| 三、 「對字短語」的焦點分布 | 61 |
| 四、 小結 | 68 |
| 第三節 研究問題二 | 69 |
| 一、 「對字短語」與上文之連貫關係 | 69 |
| 二、 「對字短語」與下文之連貫關係 | 74 |
| 三、 小結 | 80 |
| 第五章 教學應用 | 83 |
| 第一節 現行教材中介詞「對」的呈現 | 83 |
| 一、 《當代中文課程 3》 | 84 |
| 二、 《當代中文課程 2》 | 86 |
| 三、 《新版實用視聽華語 4》 | 88 |
| 四、 《新版實用視聽華語 3》 | 89 |
| 五、 《新版實用視聽華語 2》 | 91 |
| 六、 《修訂版遠東生活華語 3》 | 93 |

| | |
|---------------------|-----|
| 七、《遠東生活華語 2》 | 96 |
| 第二節 綜合評析與建議 | 98 |
| 第三節 教學建議 | 99 |
| 一、 信息結構 | 99 |
| 二、 篇章活動 | 102 |
| 第四節 小結 | 104 |
| 第六章 結論 | 105 |
| 第一節 研究總結 | 105 |
| 第二節 研究限制與未來展望 | 106 |
| 參考文獻..... | 107 |
| 附錄..... | 113 |



表目錄

| | |
|-------------------------------|----|
| 表 二-1 「對」字歷時語義及詞性演變..... | 11 |
| 表 二-2 「對」的共時語義..... | 13 |
| 表 二-3 動詞與介詞的語法特徵比較表..... | 15 |
| 表 二-4 「對」的核心語義..... | 16 |
| 表 二-5 趙玉娟之「對字結構」的格式分類..... | 18 |
| 表 二-6 曲朝霞、施春芳「對字結構」的格式分類..... | 19 |
| 表 二-7 近許餘龍漢語篇章銜接分類..... | 26 |
| 表 二-8 鄭貴友篇章連貫之詞彙銜接類型..... | 27 |
| 表 二-9 陳俊光統整之引介句形式..... | 30 |
| 表 三-1 研究問題之細項與假設..... | 41 |
| 表 四-1 「對字短語」的句式分類..... | 51 |
| 表 四-2 「對字短語」的句式分布..... | 52 |
| 表 四-3 「對字短語」的信息結構分布..... | 58 |
| 表 五-1 本研究評析之華語教材相關出版訊息..... | 84 |

圖目錄

| | |
|----------------------------------|-----|
| 圖 三-1 本論文分析架構..... | 40 |
| 圖 三-2 研究問題(一)分析架構..... | 42 |
| 圖 三-3 研究問題(二)分析架構..... | 46 |
| 圖 四-1 「對字短語」句內及句外比例..... | 53 |
| 圖 四-2 「對字短語」各句式語料總比列..... | 53 |
| 圖 四-3 「對字短語」句內範距之句式 1..... | 54 |
| 圖 四-4 「對字短語」句內範距之句式 2..... | 55 |
| 圖 四-5 「對字短語」之句外範距..... | 56 |
| 圖 四-6 「對字短語」信息結構組成總比列..... | 59 |
| 圖 四-7 句外範距「對字短語」與上文之連貫關係..... | 70 |
| 圖 四-8 「對字短語」與上文之連貫關係語料分布總比列..... | 71 |
| 圖 四-9 「對字短語」與下文之連貫關係總比列..... | 74 |
| 圖 四-10 「對字短語」與下文之連貫關係總比列..... | 75 |
| 圖 五-1 「對字短語」句內範距之句式 1..... | 100 |
| 圖 五-2 「對字短語」句內範距之句式 2..... | 100 |
| 圖 五-3 「對字短語」之句外句式..... | 101 |

第一章 緒論

第一節 研究動機與目的

一、研究動機

本文研究動機有三，第一是筆者於教學時，發現中文程度已達到中級的學生在使用「對字短語」的語言表現仍常常出現偏誤，故而產生應該如何導正此一常見偏誤現象的省思。介詞是現代漢語中極為重要的語法結構，介詞「對」在現代漢語中的使用頻率亦很高¹，因此一般常見的對外漢語教材中也將「對」列為學生在初級程度就必要習得的語法點之一。

筆者曾使用的教材是《新版實用視聽華語 2》(2008)。其中第三課〈請您給我們介紹幾個菜〉第五個語法點為：「跟，給，替，用 and 對 as Coverbs」(P67)，其中「對」的說明及例句如下：

(V) 對 (to,toward,for)(lit.facing) (P68)

- (1) 他對我說謝謝。
- (2) 他沒對我說什麼。
- (3) 他們對我們很好。
- (4) 那個人對我不太客氣。

¹ 根據《教育部四部電子辭典 1998 年版，1997 年版》。教育部建置的口語語料庫與書面語料庫中的「對」字在常用介詞句的排序中口語數據順序為 27，書面與順序為 35。表列如下：(資料來源：陳立元 2005：3)

【表 1.1】

| 常用介詞在教育部口語語料庫與書面語料庫中前 500 個詞的排序 | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|---|----|----|----|----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 介詞 | 在 | 到 | 對 | 為 | 讓 | 跟 | 給 | 被 | 把 | 用 | 將 | 從 | 使 | 叫 | 受 |
| 口語 | 6 | 14 | 27 | 32 | 55 | 65 | 67 | 80 | 91 | 108 | 132 | 140 | 183 | 238 | 251 |
| 書面 | 2 | 8 | 35 | 7 | 80 | 278 | 127 | 67 | 111 | 96 | 36 | 62 | 122 | 609 | 146 |

- (5) 這本書對小孩子太難。
- (6) 這個東西對我很有用。

這樣呈現語法點的方式給予了學生例句與英文解釋，但是卻沒有明確針對結構的說明。

第二，筆者近期使用的新教材是《當代中文課程 1》(2015)。其中第十三課〈生日快樂〉的對話二，出現這樣的句子：(P275)

- (7) 安同：妳對我真好。 You are really nice to me.

而此課並沒有將「對」列為語法點，只列在生詞表中如下：

- (8) 對 duì ㄉㄨㄟˋ (Prep) to

此程度中使用這本教材的學生同樣不了解在這個句子中的「對」確實的用法為何，常常僅單純以相對應的英文註釋加上以自己母語的理解將「對」完全等同於“to”，故而產生了許多英式中文的錯誤。不過，在《當代中文課程 2》(2015)中的第十四課〈我要開始工作了〉的語法點列出了與「對」常結合使用的詞彙，並將此用法以定式呈現如下：(P369)

III. 對 A 有 B to be B in A

Function: In this pattern, the preposition 對 occurs with the state verb 有, the object is always an abstract noun, such as 興趣, 幫助, 好處, 影響, 想法, etc...

- (9) 很多人對學中文有興趣。
- (10) 多看書，對充實我們的專業能力有幫助。

Structures: In this pattern, 對 is a preposition, the dummy state verb is 有, and such nouns as 興趣, 幫助, 好處, 影響, 想法 serve as its objects. These abstract nouns can be modified, too. Example: 運動對身體健康有很大的幫助。Furthermore, the state verb 有 can be modified by 很 or 非常, e.g., 他對做菜很有興趣。

Negation:

- (11) 媽媽對又酸又辣的泡菜沒有興趣。

此教材在這一個程度中以定式呈現「對字短語」的結構，同時用英文作了較為詳盡的說明，可是學生造樣造句卻仍舊出現了以下的病句：

(12) *台灣菜對我很有興趣。

這樣的病句是因為學生看了例句(9)，便認為可以直接代換成其他事物來表達近似喜好此事物之意義，而例句(10)中「對字短語」的主語是事件，因此讓學生產生主語可為人或是事物之聯想，加上受到母語的影響，無法掌握到主語與引介對象之正確位置，上例(12)即學生意欲表達自己很喜歡台灣菜，卻將主語與引介對象放置在錯誤的位置，可是如果沒有清楚的解說「對字短語」的用法真是使學生摸不著頭腦。由此可知，介詞「對」的複雜性著實不低，本論文希望可以更進一步整理釐清有關前人介詞「對」語義上的探討。

第三，從前人的研究²中我們還可以發現，除了母語遷移的影響導致學生產出的「對字短語」病句，也有使用「對」本身的偏誤。另一方面，中級水平學生產出的表述，也大多還侷限在初級介詞「對」單句中的用法，但是缺乏篇章層次的訓練。如學生在寫作時曾有以下的例句：

(13) ……不結婚，一來是喜歡自由的生活，二來要花很多錢。*我跟他有不同的意見……。

上例(13)中，學生想要表達的應是「對結婚這件事，我有不同的想法」，但是因為教材中沒有類似的篇章訓練，因此學生無法用「對字短語」引入前話題加以評論，只能用「我不同意他的意見」這樣的句子來表達自身的看法。如何能讓學生更進一步將「對字短語」擴大到篇章層次的使用，以現在「對字短語」研究不足的現況來說，不僅是學習者無法掌握，就算教學者也可以說是無從下手。因此，筆者期待本研究可幫助學習者在實際的語言交際，或是正式書寫中更加得心應手地運用，同時也能將篇章的制約以及語用手段，更有系統性地歸納出教學原則以供教學參考。

² 陳玉(2011: 85)節錄「對」偏誤類型之數據

| 偏誤類型 | 遺漏 | 誤加 | 誤代 | 錯序 | 綜合 | 搭配錯誤 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 對 | 23% | 35% | 40% | 21% | 20% | 53% |

二、研究目的

近代漢語研究中的介詞一直是前人所關注的焦點，然而筆者在審視相關資料時注意到文獻中關於「對字短語」的探討，主要還是著重於句法結構，以及歸納整理「對」所引介對象的深層語義。觸及篇章相層面，卻未有建立在實際語料上的系統化研究。

為了彌補前人研究之缺口，除了梳理文獻，本研究從語料分析著眼，由整理大量語料後，統計歸納語言實際使用之現象，並針對信息結構與篇章連貫加以討論，觀察重點在篇章信息結構方面，特別是有關範距與「對字短語」的互動如何表現，以及話題、自然焦點與對比焦點之比例又為何。而在篇章連貫部分，則就「對字短語」充當話題及焦點時上下文如何連貫予以剖析，希望透過本研究能清楚勾勒出「對字短語」的篇章功能，進而實際應用在教學中。

第二節 研究方向和範圍

本研究以 Halliday (1985) 提出的概念 (ideational)、篇章 (textual)、人際 (interpersonal) 三大語言純理功能 (metafunction) 為分析架構，並以真實語料進行驗證，討論現代漢語介詞「對字短語」在語義和篇章層面的語言現象為何，並嘗試將各層面的語言現象加以聯繫。

本研究將先以概念層次為起點入手，從共時文獻中有關「對」詞性與語義對「對」進行分析與定位。其次，在篇章層面，討論話題、焦點及上下文銜接和詞語連貫性搭配現象。最後，綜合上述結果再評估現行通行於臺灣語言中心之教材提出教學應用與課程建議，希望能對實務教學有所裨益。

第三節 研究問題

漢語的特點之一就是詞類沒有顯著的形式標記，不管放在哪一個位置上形式皆不會改變，這個特性也造成了漢語詞類多功能的現象，對漢語母語者來說，縱然一個詞的形式不變，但若是在不同位置，功能也就相異，母語者

可以從上下文的語境中，輕易地理解文章作者想要表達的內容或意涵，然而面對華語非其母語的學習者，特別是詞類形式標誌清楚的語系國家，一個詞所擔任的角色經常是固定且受制於形式的侷限。故身為華語教學的教學者，我們不但必須讓自己的專業知識足以識別這樣華語的特點，更要將其結構上的用法以及篇章功能的運用教授給學生。

筆者檢視相關文獻之時，發現前人的文獻主要集中在探討語義、「對」的詞性界定，以及語法結構的研究，在篇章方面，雖然有些許提及，不過皆缺乏系統性的論述，除此之外，有些研究中對篇章概念掌握不足，甚至混淆了「自然焦點」、「對比焦點」和「話題」，因此筆者希望藉由本次研究對「對字短語」作更深入的篇章研究。

基於上述，本研究所要探討的問題如下：

- (一)「對字短語」的信息結構與其範距大小互動為何？
- (二)「對字短語」上下文的語義連貫關係與範距大小的互動為何？

第四節 本文架構

本研究共分為六章，第一章為緒論，闡明本論文之研究動機、目的、範圍及研究問題；第二章為文獻探討，介紹前人研究中關於「對」介詞的語義、語法、篇章及語用之相關理論並加以檢視；第三章為理論架構與研究方法，闡述本論文所收集之語料來源及研究步驟；第四章為說明結果分析並討論語料統計結果；第五章為教學建議，評析教材並以研究結果給予教學建議；第六章為總結本論文之研究成果，另說明本文研究限制與未來之展望。

第五節 術語解釋

一、信息結構

Halliday (1985) 利用系統功能所提出的「概念」(ideational)、「篇章」(textual)、「人際」(interpersonal) 三大純理功能為分析架構，探討相對應的語義(概念)、篇章(信息結構)、語用(人際互動)三個面向。其中篇章層面的信息結構指的是信息的組合關係，經常是遵守從舊信息到新信息的排列順序。在語言類型中，漢語的特色之一是主題突出，我們根據漢語的信息結構(Information Structure) 可以將句子不同的成分分成話題(主題)與述題(說明)，話題(topic) 大部分是言談雙方的前題，是發話者認為受話者已經知道或從前文可以得知的舊信息；述題則是發話者要傳達給受話者的新信息，是言談的主要目的。Halliday (1967) 認為：「焦點」作為一個新信息，未必是在前文中不曾提到，而是發話者呈現其為無法自前文中得知的信息。按照漢語從舊到新的時間原則，我們可以推知話題應出現在述語前面的句首位置。

二、話題

話題也稱作主題，形式上最普遍的位置是出現在句首，當句子談論的對象，所攜帶的必為已知或是前文出現過的舊信息(Schachter 和 Rutherford, 1983)。語義上來看則為言談的起始點，是鋪陳後文之架構。陳平(2004) 進一步將漢語話題句中「雙項名詞句」(double nominative construction) 分為可移位(如：蘋果，我喜歡)與不可移位(如：我頭腦很好)兩種，其中不可移位的雙名詞句也就是趙元任(1968) 所謂的「漢語風格句」(Chinese style sentence)，而話題即是在雙項名詞句中位於句首的第一個名詞。

三、焦點

Halliday (1967) 以光學中的術語—焦點表示句子中韻律突顯的部分，而且說明焦點是由篇章中體現出來，其中自然焦點 (natural focus) 是沒有專用的焦點標記，僅以語序的先後形式表現，在句尾自然形成信息結構中突出的對象，同時也是重音所在，即句尾焦點 (end focus) (Leech & Svartvik, 1975:175; 湯廷池, 1986:437)，亦有學者將之稱作常規焦點 (canonical focus) (方梅 1995:279; 陳俊光 2010:113)。此外，自然焦點除句尾焦點之外，還有雙名詞焦點，也就是位於雙項名詞句中的第二個名詞³所在的位置 (趙元任, 1968; 崔希亮, 1996; 陳平, 2004)。另一方面，若上文或語境中已經引入的成分，再次引入句中卻不作新信息，而是用於對比目的所要彰顯的信息，這樣的成分就是對比焦點。對比項在此可為句中某個成分，上下文或語境存在之實體，亦可為言談雙方共享知識中的對象 (方梅, 1995; 陳俊光, 2010)。

四、篇章的銜接和連貫

篇章中最基本的兩個概念就是銜接和連貫。銜接 (cohesion) 是在語篇現象中的有形網絡，發話者用來表達經驗與人際方面連貫語意的方法；連貫 (coherence) 是無法在語篇上明顯看出的無形框架，存在於發話者的心中的心理現象。(Thompson, 2000:31-32)

Halliday 和 Hasan (1976) 提出銜接屬於語義概念而非形式上的單位，是篇章之間語義上的相互聯繫，意即篇章之中相異的兩部分，若是對另一部分的理解有一定的作用，則二者就存在著銜接關係。

本論文的研究跟語義連貫中的詞彙銜接關係十分緊密，也就是在篇章上下文中出現的詞語彼此在語義上密切聯繫且相繼出現，讓篇章各部分得以連結接軌，此一無形的框架如何在篇章中發揮作用，是本論文要觀察的重點現象。

³ 感謝指導教授陳俊光老師指出雙名詞句中第二項名詞即為自然焦點。

五、範距

範距 (scope⁴) 也稱作「轄域」，意指語言形式上管理詞語用來修飾、支配與統領的範圍，可分為篇章管界及句內管界。(廖秋忠，1992：92) 篇章管界的統領詞語可連接語段或是非相鄰的段落，此功能即所謂「整體連接」，管轄範圍大且承前性比句內管界強 (張文賢，2009)。



⁴ Scope 在文獻中也稱作「管界」、「轄域」，本論文統一稱為「範距」。

第二章 文獻探討

在人們使用語言的真實情境中，我們常常可以發現字句的本義有時並非溝通當下的主宰，許多語言不同的功能面向都會參與整體交際的過程，因此本論文將以 Halliday (1985, 1994, 2004) 所提出的「概念」(ideational)、「篇章」(textual)、「人際」(interpersonal) 三大純理功能系統為分析架構。「概念」功能是人們對現實客觀世界及內心主觀世界中各種經歷的反映。語言中的「篇章」功能可以使人際功能與概念功能通過語言得到實現，而語言中的「篇章成分」有各種關聯成分、信息結構、主位結構等。「人際」功能則是指語言能反映出人與人之間的關係，如交際雙方的地位高低或是彼此之間關係的親疏，也可以反映交際時說話者的要求以及對某種情況的評估和態度。如果我們把語義、篇章、語用和三大純理功能相互對應，則「概念」就涵蓋了語義功能的範疇，「語篇」涵蓋了篇章功能的範疇，而「人際」涵蓋了語用功能的範疇。(Halliday, 1985)

本章包含三大部分，第一節從概念層次出發，梳理先行文獻，探討前人對於「對字結構」所提出的歷時和共時語義以及詞性及語法化歷程的研究；第二節將整理與「對字短語」的句法研究相關的研究探討；第三節回顧與整理「對字短語」篇章的相關研究；第四節為總結。

第一節 「對」的語義和詞性

語言並非靜止不動的現象，而是處於不斷演變的過程。因此，在做語言研究時，我們需要將歷時 (diachronic) 和共時 (synchronic) 視為兩個平面，且共時的研究中也要考慮歷時的因素。

歷時性與共時性的研究之外，陳俊光 (2010) 指出語義還需要加之以語法化 (grammaticalization) 的研究為輔，才能為共時的語義找出歷時演變產生的源頭。語法化是本來有實質意義的詞彙演變成主要用來表達無實際意義的語法功能的現象或過程，傳統漢語語言學也稱之為實詞虛化 (semantic bleaching)，漢語語言學中已大幅討論過的「把」、「被」等詞，都是由有實質意義的動詞虛化

成無實質意義的虛詞介詞。

介詞「對」主要的語法功能是引進對象或是目標，而學者對於介詞的共識之一就是介詞是動詞語法化所得到的結果。不過，因為「對」引進的對象或是目標有各式樣，用法也相形複雜。因此，本文以下回顧了有關「對」在歷時和共時上的相關文獻。

一、「對」的歷時與共時語義

(一)「對」的歷時語義及語法化

現代漢語中「對」除了介詞用法以外，也常有動詞性的用法。筆者整理《古漢語虛詞詞典》和《古漢語虛詞用法詞典》以及前人文獻中有關「對」在歷代出現過的語義及用法，最早的源頭都是動詞「對」，隨後才有和賓語一起用於動詞前，表示與動作有關對象的介詞用法。

《說文解字》中「對」的本義：「對，應無方也」，徐鍇注：「有問則對，非一方也。」《廣韻》也將之譯為：「對，答也」。由此可知「對」在古代為「應答」之義，「對」的詞性起初則是作為動詞。動詞和賓語之間多數是施事與受事的關係，但也有其他多種語義關係，這在語義層面給予了動詞語法化的變因。石毓志（2001）何種動詞容易發生語法化而演變成介詞的決定因素在於語義範疇，起點詞的語義特徵是語法化過程起始的激勵因素。介詞「對」的起始詞義乃是「對答」意義的動詞，而「對答」本身即隱含對答的「對象性」還有針對的「方向性」，因此這兩個語義特徵將「對」最初虛化後所承擔的語法功能定調在引進動作的對象或是方向。

周芍、邵敬敏（2006）考察了古代漢語中「對」的語義演變，提出虛化的背景起源於「對」與其他動詞的連用，表示「對答」義的動詞「對」起初常與動詞「曰」連用來強化「對答」的語義，而表「應對」的動詞「對」則引申出「面對」的語義，逢潔冰（2013）也指出用來介引對象的介詞在古代起初使用的是「於」，「對」則是語義為「對答」的動詞，因此古代漢語「對」的語義即隱含對象性。本文將參考之文獻整理如下表二-1：

表 二-1：「對」字歷時語義及詞性演變

| 朝代 | 詞性 | 說明 | 例句 |
|----|-----------------|--|--|
| 春秋 | 動詞 | 回答 | 《左傳·隱公元年》：公問之， 對 曰：小人有母，皆嘗小人之食矣，……。 |
| 西漢 | 動詞 | 回答 | 三問，而丘不 對 。《荀子·子道》 |
| 南朝 | 介詞 | 「對」同他的賓語組成介賓結構，介紹動作行為發生、出現時旁及的對象，作狀語。 | 《後漢書·劉玄劉盆子列傳·劉玄》：韓夫人尤嗜酒，每侍飲，見長侍奏事，輒怒曰：帝方 對我 飲，正用此時持事來呼！ |
| 西晉 | 介詞 | | 孤非徒 對諸君 說此也，常以語妻妾，接令深知此意《三國誌·魏書·武帝紀》注引《魏武故事》 |
| | 名詞 | 對手 | 《三國誌·吳書·陸遜傳》：劉備天下知名，曹操所憚，今在境界，此強 對 也。 |
| 唐 | 介詞 | 對待 | 庭梅 對我 有憐意，先露枝頭一點春《春日看梅》 |
| 明代 | 副詞 ⁵ | 用於動詞前，表示動作是由兩個施事者面對面施行的，或表示兩個客觀事物的相對存在義，即「對著」、「對」。 | 又北方獨猿車，人推其後，驢曳其前，人必兩旁 對 坐，否則敬倒。《天工開物·舟車·車》 |

⁵ 此處所標之詞類是以古代漢語之結構而定。

DeLancey (1997) 指出兩種介詞歷史來源是連動結構 VP1+NP1+VP2+NP2 和關係名詞結構 (relation noun construction)。漢語的介詞多數就是由於連動結構中的 VP1 長期居於次要動詞的位置上，因而導致了在語法和語義上發生了虛化。在表二-1 我們便可以看出「對」字在語義上由實轉虛的這個演進軌跡，從魏晉時期，「對」逐漸脫離了和言語相關的意義，出現了名詞語義，並且擴大了與之連用的動詞範圍，開始有引出動作方向的意思。到了唐代，「對」開始有表「對待」的抽象語義，明代則出現「相對」的義項，至此，「對」的本義已被弱化，抽象性的虛化語義取而代之成為主要用法。這個語義演變的過程也如周芍、邵敬敏 (2006) 所言「對」的虛化起源是與其他動詞的連用，而後逐步演化出多樣相關的虛化語義。

(二)「對」的共時語義

經過歷代的演變，在共時語義上「對」已經發展出各種不同的面相，大致可分為動詞、介詞、形容詞、量詞使用。本文改寫張庭瑋 (2017) 關於「對」共時語義並整理如下表二-2：

表 二-2：「對」的共時語義（改寫自張庭瑋，2017：15）

| 工具書 | 詞性 | 說明 | 例句 |
|--------------------|-------------|------------------------|---|
| 現代漢語 八百詞 | 動詞 | 對待、對付、對抗。 | 男子排球賽：農機場 對 紅星公社。 |
| | | 表示朝、向。 | 面對兩家大門正 對 著。 |
| | 介詞 | 指示對作的對象，朝、向。 | 小黃 對我 笑了笑 |
| | | 表對待。 | 大家都 對我 很熱情。 |
| 形容詞 | 相合、正確、正常。 | 孩子們做得都很 對 。 | |
| 現代漢語 常用詞語 例解 | 動詞 | 回答、對答、對待 | 拳擊比賽是一人 對 一人的。 |
| | | 朝著 | 把槍口 對 著敵人。 |
| | 介詞 | 朝向 | 他 對 著我笑了笑。 |
| | | 對待 | 我們 對 老師都很尊敬。 |
| 量詞 | 兩個相稱的東西在一起。 | 他倆是一 對 好夫妻。 | |
| 應用漢語 詞典 | 動詞 | 對打、回答。 | 你怎麼問，他怎麼 對 。 |
| | | 對待、對抗。 | 排球錦標賽第一場是中國 對 日本。 |
| | | 朝著、向著、面對。 | 槍口 對 準敵人。 |
| | 介詞 | 指動作的對象、朝、向。 | 小王 對 她笑了笑。 |
| | | 用於人際關係表示對待。 | 大家 對 我很關心。 |
| | 形容詞 | 符合、正確、正常。 | 大家有意見提出來，這就 對 了。 |
| 跟「錯」相對而言。 | | 你這個話， 對 一半，錯一半。 | |
| 教育部重 編國語辭 典 | 動詞 | 回答地位高的人所提的問題或接續他們說的話。 | 《左傳·隱公元年》：「公問之， 對 曰：『小人有母，皆嘗小人之食矣，未嘗君之羹。』」 |
| | | 一般的應答。 | 無言以 對 。 |
| | | 對待、看待。 | 對 人誠懇。 |
| | | 朝著、向著。 | 對 酒當歌，人生幾何？ |
| | | 相合、投合。 | 對 症下藥。 |
| | | 比照檢查。 | 校 對 、 對 指紋。 |
| | | 調整使合標準。 | 將焦距 對 好。 |
| | 介詞 | 表示動作的對象。 | 他 對 你說什麼？ |
| | 形容詞 | 正確、正常。 | 數目不 對 。 |
| | | 對面的。 | 對 岸。 |

漢語介詞使用頻率高且用法多樣（劉月華，1996），根據《現代漢語頻率詞典》頻率最高的詞彙中，介詞「對」的使用頻率在第 63 位，而動詞「對」則落在第 815 位（林莉銘，2005）。本研究也將針對使用頻率最高的介詞用法，以及與篇章有關的義項做討論。

二、「對」的詞性相關研究

從上個段落所歸納出的語法化過程，我們得知「對」是由動詞演變而來的介詞。但是在現代漢語中仍保有動詞的用法，複雜性極高，也因此在今日語法書普遍將「對」歸納進介詞範疇以前，學界曾給予過一些討論，以下筆者將回顧前人之說法。

屈承熹（1999：75）指出介系詞（preposition）這個詞類，在印歐語言中有比較明確的界限，但是漢語卻不容易認定介系詞這個詞類的特徵，許多一般大家認為是介系詞的詞彙，常同時也具有某些動詞的特徵。這種存在於介系詞與動詞兩者之間的詞彙，有些語法學者稱之為「副動詞」（coverb）。由此我們可以了解為何在部分教材中「對」所標示的詞類為助動詞，是用來顯現「對」有動詞也有介詞的特色。不過屈亦進一步將漢語語法學者在動詞和介詞之間的主要區分標準列出。劉月華（1996）同樣認為介詞使用頻率高且用法多樣，主要是置於名詞、代詞或某些短語前組成介詞短語，用來修飾動詞或形容詞的詞，筆者統整二人之介詞定義如下：

1. 動詞通常能與時貌標記結合「了」、「著」、「過」，而介詞則不能。
2. 動詞通常能作為述語的核心，而介詞則不能。
3. 動詞後所接的賓語在某些條件下可以省略，介詞無法單獨充當句子成份。它需要組成介詞短語，才能充當句子成份。
4. 動詞大多可以重疊，介詞無法重疊。

劉兵（2004：84）以前人提出之介詞特性為基礎並採用邏輯學中的負特徵⁶來界定漢語介詞與動詞的差異。如下表二-3：

表二-3 動詞與介詞的語法特徵比較表（劉兵，2004：84）

| 序號 | 語法特徵 | 動詞 | 介詞 |
|----|-------------------|----|----|
| 1 | 作謂語或謂語中心 | + | - |
| 2 | 能帶賓語 | + | + |
| 3 | 前加否定副詞“不” | + | + |
| 4 | 前加能願副詞 | + | + |
| 5 | 後加動態助詞“著”、“了”、“過” | + | - |
| 6 | 能夠重疊 | + | - |
| 7 | 進入“A不A”的格式 | + | - |

從表中可以看到，介詞保留了部分動詞的特徵，但也發展出相異的區別用法，本論文為了明確將研究目標鎖定在介詞用法，因此收集語料時按照上述的介詞特徵分類，剔除非介詞用法之「對字短語」如下例：

(14) 我獨個兒走出住所大門，對著眼前黑黝黝的山嶺發呆⁷。

除此之外，漢語八百詞（1999）與現代漢語常用詞語例解（1982）指出雖然「對」和「對於」經常可以相互替換，但表達人與人的關係以及在助動詞、副詞之後的「對」是不能替換成「對於」的，故而本研究基於二者存在語法特徵之差異性，不應視為相同結構一併討論，在本論文中亦排除收集「對於」之語料。

⁶ 將介詞與動詞加以比較考察介詞缺少了哪些動詞的語法特徵。

⁷ 出自中文詞彙特性素描系統，筆者搜尋範圍設定為介詞後的語料，但因詞性仍保有動詞詞性故不納入討論。

三、「對」介詞的核心語義

鄧守信(1983)表示及物關係是以動詞為中心形成語義結構的內部核心；狀語性關係則構成句子結構的外緣部分，它們是由內部核心強制地(不常見)或任選性決定的。大多數漢語中的介詞是動詞經過語法化後得來的，所以「對象介詞」之核心語義必定跟原來的語義有關。

在本章第一節我們已指出「對」的起始義乃是回答，「回答」此行為包含發話與受話雙方如同動作行為中之施事和受事，周芍、邵敬敏(2006)就指出前人將介詞「對」歸類為施受類介詞，表示其跟施事或受事的意義相關聯。這樣的看法大致體現了「對」的核心意義，但各義項使用情況十分複雜，且有些「抽象」語意有時也不易界定，因此目前學界的分類並不統一，筆者在此梳理文獻資料以呈現相關論點，並將結果繪製如下表二-4：

表 二-4：「對」的核心語義（呂，1999；孫，2007；陳，2011）

| | 語義功能分類 | 例句 |
|-------------|----------------|--------------------------|
| 呂 叔 湘 | 指示動作對象 | 他 <u>對你</u> 說了些什麼？ |
| | 表對待關係 | 我們 <u>對你</u> 完全信任。 |
| 孫 蕾 | 指示動作對象目標 | 他剛才 <u>對你</u> 說什麼？ |
| | 表對待關係 | 他好像 <u>對我</u> 有意見。 |
| | 表涉及關係 | 這件事 <u>對我</u> 有特殊的紀念意義。 |
| 陳 玉 | 引介動詞面對的對象或目標 | 媽媽 <u>對我</u> 嘮叨個不停。 |
| | 引介主語對待客體的心理或態度 | 他充滿了 <u>對宇宙真神的愛與敬意</u> 。 |
| | 引介與主語有針對性關連的對象 | 警方 <u>對案情</u> 展開調查。 |
| | 引介關涉的客體 | 這件事， <u>對我來說</u> 是很難忘的。 |

從上表我們可以看到「對字短語」的核心語義其實就是對象和對待關係，但是對象可以再細分為動作執行的方向義，或是承接動作之受事。另一方面，「對字短語」則引介了與主語有抽象意義聯繫之客體，目前語法學界尚未能將表中所謂的「對待、涉及」等抽象的關係界定清楚（傅雨賢，1997；周芍、邵敬敏，2006；彭小川，2007）。筆者認為不論是將「對」視為對象介詞或是施受類介詞，使用「對字短語」都關涉到施受關係，故本論文因引介關涉之客體的「對……來說/而言」此類框架式結構牽涉抽象意義更為廣泛，不屬於此次研究之範圍，因此將研究範圍鎖定在為前三者核心語義的語料。本論文將以表中所列之三分法來檢視所收集的語料，並排除陳玉（2011）分類中最後框架式的特殊句式。

四、小結

從歷時角度來看，「對」自魏晉時期逐漸脫離了動詞，虛化成有引出動作方向的介詞用法，唐代則演化出更為抽象的「對待」語義，到了明代則出現「相對」的義項，也象徵「對」的虛化語義已成為主要用法。

另外從共時角度來看「對」的語義及詞性多樣且複雜，有時甚至仍存在模糊地帶，本論文要研究的是介詞用法的「對字短語」，將排除工具書中非介詞的用法，僅針對介詞性用法予以探討。

而在核心語義層面，文獻中主要的分類有指示動作對象、表示對待關係、表示涉及關係，此三者是本論文研究之範圍，即排除四分類中框架式的特殊句式。

第二節「對字短語」的句法分析探討

一、「對字短語」的句法分布

(一)「對字短語」的基本格式及組成成分

「對字短語」的基本格式在近代眾多學者的研究下，大致達成了一定的共識，趙玉娟（2004）探討之對字句中所提出的基本格式為「NP1+對 NP2+VP」，而將「對 NP2，NP1+VP」視為其變體格式，在此句式的基礎上趙將「對」字結構分成 A、B、C 三段；A 段為主語部分（即 NP1），B 段是「對」及其引介的對象（即對 NP2），C 段則是對字短語後的謂語中心（即 VP）。趙（2004）分析文學作品中出現的「對字短語」提出之分類整理如下表二-5：

表 二-5：趙玉娟之「對字結構」的格式分類

| 段落 | 成分性質 | 例句 |
|----|------|--|
| A | 名詞性 | 我們 <u>對廚房</u> 誤會得太久太久，事實上做菜是人生的一種樂趣。 |
| | 動詞性 | 讚美別人原來 <u>對自己</u> 沒有絲毫損傷，而且美好的話把兩人拉近了。 |
| | 主謂短語 | 股票連續下跌 <u>對他</u> 造成了很大的心理壓力。 |
| B | 名詞性 | 心裡舒服， <u>對人</u> 就更和氣，買賣也就更順心。 |
| | 動詞性 | <u>對於沉默</u> ，不同的人有不同的解讀。 |
| | 主謂短語 | 李阿姨 <u>對方槍槍的目光</u> 總是和她相遇十分不快。 |
| C | 形式多樣 | 老師 <u>對犯錯的學生</u> 進行了批評教育。 |

另外曲朝霞、施春芳（2006）收集自《人民日報》⁸中出現的「對字句」語料，並將「對字結構」分成五大類，整理如下表二-6：

表 二-6：曲朝霞、施春芳「對字結構」的格式分類

| 對字結構 | 例句 |
|------|--|
| 對+名 | 我從群眾的意見中感受到大家 <u>對政府工作的期待和鞭策</u> ，也看到了一種信心和力量。 |
| 對+動 | 解放巴勒斯坦人民陣線武裝人員已宣布 <u>對綁架行動</u> 負責，以抗議以色列強行在約旦河西岸城市傑里科實施軍事逮捕行動。 |
| 對+代 | <u>對此</u> ，五角大樓尚未發表評論。 |
| 對+形 | 日本藉此顯示更清晰信號，表達它 <u>對聯合國</u> 不滿，因為它去年沒有如願獲得聯合國安理會常任理事國席位。 |
| 對+主謂 | 電影攝影這行歷來都是男人的天下，因為其 <u>對體力和心理的素質</u> 要求極高，很少有女性涉足。 |

如上表所示，曲朝霞、施春芳的對字結構分類比趙玉娟覆蓋層面較廣，但是檢視例句卻發現許多不精確之處。第一，若此分類是界定在「對字短語」之後的成分，那「對+代」這項並沒有後接成分，則不應歸在此分類表之中。第二，例句中後接成分的詞類區分不清，如「對+主謂」後接句子中何者是主詞也都未交代清楚。再者，曲、施、趙的分類和許多相關文獻中的討論相同，都將「對……來說」併入「對字結構」，雖然筆者能理解研究者將「對……來說」納入「對字結構」中的概念，但卻無法認同將此種框架式結構不作區分直接視為基本格式的變形結構之一就加以討論，因此本論文研究的「對字短語」格式並不會涵蓋「對……來說」此框架式結構。

⁸ 1948年創刊的中國共產黨中央委員會機關報，1992年聯合國評選為世界十大報紙之一。

(二)「對字短語」位置分布

除了分析「對字結構」的成分，趙玉娟（2004）也分析了所收集的 378 筆文學作品中所出現的「對字短語」，統計其在句中位置分布之比例，得到的結果是出現在句中的「對字短語」最多，高達 90.47%，若是扣除「對於」和「對(於)……來說」的短語，比例仍有 84.39%；另一方面，出現在句首的「對字短語」比例則只有 9.52%，若是再扣除「對於」和「對(於)……來說」的句型，就只剩下 3.44%。

對此分布不平衡的現象，趙表示主語出現在謂語之前，當修飾語的「對字短語」出現在謂語之前是「對字短語」的常規形式，趙並提到語言單位之組合不同，表達信息的作用也就不同，例如：

(15) 二強子對女兒回來，沒有什麼表示。

(16) 唱完這個歌，我們就懷著強烈的求知慾，坐在一起對這「第七條」東猜西猜。

(趙玉娟，2004)

趙說明上述例句（15）中的「對女兒回來」及（16）「對這第七條」是句子的背景信息，屬於較不重要的次要信息，而「沒有什麼表示」跟「東猜西猜」則是較為重要的過程信息。

對於比例較低的句首「對字短語」，趙認為說話者為了更好地表達己意，常會按照語境來使用不同的句式，藉此達到突出某些信息的作用，例如：

(17) 他對這個問題沒有回答。

(18) 對這個問題，他沒有回答。

(趙玉娟，2004)

對此，趙指出「對字短語」承擔背景信息的角色，屬於言談雙方共知度較高的信息，因此將其置於句首可以增加上下文的連貫性，並且利於讓聽話者清楚知悉信息焦點所在如例句（18）。關於趙所提出的論述，從例句上來

看並沒有上下文可以確實支持他的觀點，不過我們可以接受在句中出現的「對字短語」為常規句式，也同意使用相異的句式在篇章層面負載的功能有所不同，然而有關趙所提到的焦點概念與現今學界所認同的信息及主謂結構相悖之處，因是關係篇章層次，筆者將在第三節中進一步討論。

二、「對字短語」句法功能

張誼生（2000：86）表示介詞短語使用頻率很高，但不能獨自出現，主要的句法功能是附著於其他詞語前形成介詞短語，可當狀語和定語使用。劉月華（1996）也指出介詞是置於名詞、代詞或某些短語前組成介詞短語，用以修飾動詞或形容詞的詞。漢語的介詞數量不多，但是用法十分多樣化，「對字短語」也是如此。在上一段落中我們已經探討了「對字短語」的組成成分及與主語語序之互動關係，而現在筆者要介紹文獻中前人所達成有關「對字短語」句法功能的共識，即「對字短語」句法功能為修飾中心語之定語及修飾謂語之狀語。

許松（2010）將作定語的「對字短語」按照其內含成分分為三類，並進一步探討當中歧義句發生之因素，許所關注的現象也有前人討論過，在閱讀多方文獻後，筆者認為相關研究應該還要納入「名物化」之概念，才能有更全面的了解，然此並非本次研究所要深入的範疇，故不贅述。本論文要探究的「對字短語」是用來當作狀語修飾動詞的對字介詞組，因此只討論出現在動詞前的「對字短語」，因此無論是定語形式或是名物化結構，只要是屬於出現在動詞之後不可位移的賓語子句則不是此次研究的範圍，反之，「對字短語」詞性如同副詞、功能為狀語用來修飾動詞，且具位移性可出現於主語前後的，即便其結構可能是名物化之結果，都是本論文要討論的對象。

三、小結

綜合文獻中的探討，「對字短語」的句法基本結構可以出現在句首、句中甚至句末，而其句法功能主要為狀語或定語，狀語用來修飾動詞或是形容詞，定語則用來修飾名詞，但文獻中主要是將真實的語言結構做出歸納整理，並未系統地分析現象背後的制約因素，也未將在不同位置「對字短語」之功能擴大到篇章的範圍，我們將於下節中討論。

第三節「對字短語」的篇章相關探討

一、相關理論概念

(一) 話題

Halliday (2004) 將篇章層面主位結構分為言談雙方之起點的「主位」(theme) 和言談講述內容的「述位」(rheme)。根據文獻中的說明，當句子中已知的信息和主位的位置重疊便會形成「話題」(topic)，句子其他部分則為述題 (鄭貴友，2002、許餘龍，2002)。話題從語義來看，通常是句子談論的對象，從形式來看，則是一種鋪陳架構 (陳俊光，2011)。篇章是語言下的一個系統，語言的內容要達到有層次的排列，必定牽涉主位結構、信息結構與銜接三大概念。在語言類型中，漢語的特色之一是話題突出，我們根據漢語的信息結構 (Information Structure) 可以將句子不同的成分分成話題 (主題) 與述題 (說明)。話題 (topic) 大部分是言談雙方的前題，是發話者認為受話者已經知道或從前文可以得知的舊信息 (Schachter, 1979; 曹逢甫，1993)。按照漢語從舊到新的時間原則，我們可以推知話題應出現在述語前面的句首位置。

(二) 焦點

1.1 自然焦點

Halliday (1967) 以光學中的術語——焦點指出句子中韻律突顯的部分，而且將之稱為焦點。陳俊光 (2010:113) 說明自然焦點 (natural focus) 是沒有專用的焦點標記而以語序的先後形式表現出來，在句尾自然形成信息結構中突出的對象，同時也是重音所在，也有學者將之稱作常規焦點 (canonical focus) (方梅 1995:279)。舉例說明如下：

(19) a. 屢戰屢敗

b. 屢敗屢戰

(引自陳俊光，2010:45)

上例 (19) a 和 b 便是按照發話者的意圖，分別將焦點置於信息結構最後一項實詞，而形成兩個命題意義不同的句子，故 (19) a 著眼於「戰」呈現褒獎義 (19) b 著眼於「敗」則表達了貶低義。

此外，Halliday (1967) 認為焦點作為一個新信息，未必是在前文中不曾提到，也可能是發話者表達無法自前文中得知的信息。同理，鄧守信 (2006) 亦提出指稱應與信息結構分開處理，視為兩個不同但有關聯的系統，指稱和百科的知識 (encyclopedic knowledge) 有關，信息結構則是和當下的言談語境 (discourse context) 有關。本研究採用陳俊光 ([2007]2011) 的結論即有定名詞在篇章言談語境的支持下可以充當新信息，而無定名詞也可以充當舊信息，不過這樣的用法視為有標的語用功能，無標的語法功能則是有定名詞當舊信息，而無定名詞當新信息。

1.2 雙名詞焦點

雙名詞焦點⁹ (double nominative focus) 是指在動詞前有雙項名詞的這種結構 (趙元任, 1968; 崔希亮, 2001; 鄧守信, 2004; 陳俊光, 2007), 陳平 (2004) 將之區分為可移位與不可移位兩種, 並按語義關係將其分為兩大類, 一種為兩個名詞之間呈現擁有 (possessor) 與被擁有 (possession) 之關係, 例句如下:

(20) a. 我頭疼。

b. 象鼻子長。

(陳平轉引自 Li & Thompson, 2004)

陳表示這一類的雙名詞之間為領屬或是部分與整體的關係, 如 (20) a 中的「我」和「頭」與 (20) b 中的「大象」和「鼻子」。另外一種則是兩個名詞之間為施事者 (agent) 和受事者 (patient) 的關係, 其例句如下:

(21) a. 這套房子他們已經買下了。

b. 我麵吃了, 但湯沒喝完。

(陳平, 2004: 496)

陳平 (2004: 498-502) 支持呂淑湘 (1946: 452-499) 注意到的現象, 即雙名詞句中的第二項名詞常常不是對比焦點而是新信息焦點如 (20) a 中的「頭」與 (20) b 中的鼻子, 陳也提出第二項名詞如果未帶有對比意義便不能作為話題, 另外第二項名詞必定隱含或是顯露表現出對比意義, 如 (21) b 中「麵」跟「湯」即互為對比項, 倘若沒有對比性就會有其他類型的新信息焦點出現。

⁹ 雙名詞焦點即在文獻中稱作「主謂謂語」(丁聲樹, 1961; 朱德熙, 1982)、「漢語風格主題」(趙元任, 1968) 以及「雙項名詞句」(陳平, 2004) 結構中第二個位置的名詞是自然焦點。

許多學者提出此二者之差異在於 (23) a 的住處相對於 (23) b 中的住處長久，陳大致同意這個說法，但也更進一步從信息結構的角度做出更加全面的解釋，陳指出 (23) a 是常規問句，位於動詞後的疑問詞乃自然焦點，用於對受話者的住處一無所知時發問，(23) b 則用於特定語境，比方說發話人參加國際研討會時，已知與會者都被安排了住宿地點，所以「哪裡」此時隱含的對比項是發話者自身之住處。

(三) 銜接與連貫

銜接和連貫是篇章中最基本的兩個概念。銜接 (cohesion) 是在語篇現象中的有形網絡，發話者用來表達經驗與人際方面連貫語義的手法；連貫 (coherence) 是無法在語篇上明顯看出的無形框架，存在於發話者的心中的心理現象。(Thompson, 2000: 31-32)

Halliday 和 Hasan (1976) 提出銜接是篇章之間語義上的相互聯繫，意即篇章之中相異的兩部分，若是對另一部分的理解有一定的作用，則二者就存在著銜接關係。許餘龍 (2002: 204-205) 根據 Halliday 的理論將漢語中篇章銜接分類如下表二-7 所示：

表 二-7：許餘龍漢語篇章銜接分類

| | | |
|----|------|------------------|
| 銜接 | 結構銜接 | 信息結構、主述位結構、對偶、排比 |
| | 語義銜接 | 指示、替代、省略、連接、詞彙等 |

在語義方面，和本論文密切相關的是篇章銜接形式中最重要「詞彙銜接」(Hoey, 1991)。黃國文 (1988: 122) 指出詞彙銜接的手段是由複現、同義、反義、上下義等來達成篇章的語義連貫。因此筆者將鄭貴友 (2002: 47-59) 所歸納出漢語篇章中最常見的詞彙銜接方式整理如下表二-8：

表 二-8：鄭貴友篇章連貫之詞彙銜接類型

| 詞彙銜接方式 | 說明 | 例子 |
|--------------|--|-------------------|
| 同一詞語的重複 | 在同一篇章內重複使用一詞語，以達到篇章前後銜接的現象。 | 銅錢-角洋-大洋 |
| 同義、近義詞語同現 | 意義相近或相同的詞語在篇章的上下文中相繼出現。 | 專制下-黑夜裡 |
| 反義詞語的同現 | 在篇章的上下文中詞義相對或相反的詞語相間分布，具有銜接作用能使局部語義達成連貫。 | 舊世界-新乾坤 |
| 上、下義詞語的同現 | 語義相對或是相反的詞語於同一篇章中相間分布，使語義得以連貫。 | 星星-恆星-太陽 |
| 整體、局部關係詞語的同現 | 詞義的整體與表示此整體意義的局部的詞相繼分布在篇章中，構成關聯達到銜接的作用。 | 碑身-碑的正面-碑的背面 |
| 集合關係詞語的同現 | 屬同一集合的個體成員相繼出現在篇章中。 | 社會-家庭-個人 |
| 因果關係詞語的同現 | 在篇章上下文中出現的詞語具有因果關係，可以是實在也可以為虛擬的因果關係。 | 塌-露-裂開 |
| 專指、泛指詞語的同現 | 專指詞：語義專一、明確的詞語。泛指詞：語義較不明確、空泛，所指對象不專一。泛指詞替代專指詞，達到篇章特定的銜接作用。 | 油菜、青椒、蒜苔、豬肘、豬肝-東西 |
| 聯想關係詞語的同現 | 篇章中相同話題所使用的表述詞語具有聯想關係，也就是人們談論某話題時會聯想到的有密切相關性之詞彙。 | 頭髮、梳子、捲曲、波浪 |

本論文將以上表中前人歸納出的「詞彙銜接」種類為判斷依據，釐清語料中上下文出現的「銜接項」的語義關係，進而判斷研究問題二中「對字短語」在篇章連貫上下文中的表現為何。

(四) 回指與關聯理論

漢語的特色是主題顯著，銜接主題 (topic) 和述題 (comment) 時，即使無外顯銜接詞彙，亦能靠著語境或句子內在連貫性 (coherence) 發展篇章 (陳俊光，2010：75-76)。陳指出「零代詞」是具有指稱功能的零形式代詞，此零形式之代詞以「 \emptyset 」符號表示，而「零回指」(zero anaphora) 便是在篇章中使用「零代詞」(zero anaphor) 來指涉前文已提出之實體。

學者認為回指的三種形式是「零回指」(zero anaphora)、「代詞回指」(pronominal anaphora) 以及「名詞回指」(nominal anaphora) (陳平，1987；陳美華，1990；屈承熹，2006)。陳美華 (1990) 提出此三者之差異為：「零代詞」大部分是連接同一話題鏈的手段，各分句之間的關係較為緊密；「代詞回指」大多位於話題鏈的起始處，語義上比零回指鬆散；「名詞回指」與前文在語義方面的關聯性最少，經常用於表示新事件。因此，此三種不同形式回指的主要功能分別為：第一，「零回指」標示出話題的連續性，同時可連接各個分句；第二，「代詞回指」代表篇章事件的轉換並可帶出新話題鏈；第三，「名詞回指」是降低識別指涉對象之難度，亦可做為轉換話題之用，並表示新段落開始 (屈承熹，2006：243)。以下以陳俊光 (2010：247) 的篇章分析為例，例句 (24) 所示：

- (24) a. 白雪公主吃了這個毒蘋果之後呢，
b. \emptyset 就昏睡不醒。
c. 七個小矮人回到家裡面，
d. \emptyset 看到昏睡的白雪公主，
e. 他們非常傷心，

f. \emptyset 又很悲憤，

g. 所以他們決定要去找那個壞心的王后噁算帳。

(陳俊光引自鄧立立 2000：92)

在例句 (24) 中包含了「零代詞回指」、「代詞回指」以及「名詞回指」的三種用法。首先 (24) b 處使用了以「 \emptyset 」符號表示的零代詞，這是因為 (24) a 與 (24) b 為同一話題鏈，所描述的是白雪公主所做的兩個連續動作，即「吃……毒蘋果」然後「昏睡不醒」。另外 (24) d 也使用零代詞「 \emptyset 」，其原因與上述相同，因為 (24) c 與 (24) d 亦為同一話題鏈，描述小矮人連續做的兩個動作，即「回到家」和「看到……白雪公主」，為了維持同一事件的連貫性，人稱代詞「他們」不能出現在 (24) d。最後，(24) f 同樣因為 (24) e 與 (24) f 為同一話題鏈，皆描述小矮人的兩個連續心理狀態，即「傷心」與「悲憤」，故人稱代詞「他們」不能出現在 (24) f，以免破壞同一事件之連續性。而在 (24) e 因為是新事件，即七個小矮人由「回到家」和「看到……白雪公主」兩個動作以後，轉變為「傷心」與「悲憤」的兩個心理狀態，因此須以人稱代詞「他們」來標記新事件的發展。同理 (24) g 則因為七個小矮人由「傷心」與「悲憤」的心理狀態到做出要採取行動報復壞心王后的決定，因此也使用代詞「他們」來標記另一個新事件的產生。最後是出現在 (24) c 的名詞回指，這裡使用名詞「七個小矮人」來標誌新段落的產生，名詞「七個小矮人」能幫助辨識該段落所指涉的對象並非一開始的「白雪公主」，而是「七個小矮人」，並可在後文展開新的篇章段落。(陳俊光，2011：247-248)。

若是我們將上述的篇章研究說明合併學者提出的關聯理論，可以發現語言溝通時的關聯性，有兩條主要原則：第一為能從語句中獲得越多信息其關聯性便越大；第二為溝通時須耗費越多精力處理的信息其關聯性便越小。因此關聯理論將語言溝通視為一種認知活動，意即語言現象具有關聯性時可以讓受話者易於了解、減少誤解 (Sperber & Wilson, 1995; 陳俊光, 2010: 154)，亦有學者認為「關聯性」即是篇章的「連貫性」，故本論文分析語料時將就前人的研究成果，探討「對字短語」上下文的篇章連貫關係以及篇章制約因

素。

(五) 引介句

湯廷池（1986：457）指出漢語「引介句」的功能是引介對受話者來說為新信息的語言單位，其動詞後的名詞組大多為無定。漢語有字句是引介句的重要句型，陳俊光（2007：254）解釋有字句有雙重功能，第一是表存在之語義，第二則是引介出篇章語境中的新實體。此外，曹逢甫（1993）、胡裕樹等（1996）、屈承熹（1999）將湯所列的存在句動詞作了進一步區分，陳俊光（2007）統整湯所列表為存在句的動詞，將漢語引介句分為四種如下表二-9 所示：

表 二-9：陳俊光統整之引介句形式

| 種類 | 搭配動詞 | 例句 |
|----------|------|-----------|
| 1.存在句 | 是、有 | 桌上有一本書。 |
| 2.隱現句 | 來、走 | 前面走來了一個人。 |
| 3.姿態/位置句 | 躺、放 | 床上躺了一個人。 |
| 4.氣象句 | 下、起 | 昨天出了個大太陽。 |

從上表可知引介句透過不定指稱引介新對象，一般而言，學者接受有定名詞表示舊信息此一論點（趙元任，1968；湯廷池，1986；屈承熹，1999），但許多學者亦提出有定名詞在某些語境中亦能表達新情況和新關係，故而可以作為新信息，如「還有那個人/李四也要去」（黃正德，1987；武果，1998）。另外在特定篇章的前後文中，無定名詞也可以作為已知訊息（陶紅印與張伯江，2000），如「某人來了」。此外，倘若從篇章的角度黃正德(1987)曾說明單句句法功能與篇章的互動關係，其例句如下所示：

- (25) 昨天來了那個人*。
- (26) 昨天來了一個人。
- (27) 昨天來了那個人，可是會議還不開始¹⁰。

「來」在漢語中屬於引介句，其後所引介的成分應該是新信息，但在例句(25)中的那個人並非新信息因此為一病句，而例句(26)所引介的一個人為不定指的新信息，合乎引介句句法功能故能成立。然而在例句(27)中將例句(25)單句時為病句的引介句置於話題位置，因為例句(27)的前分句「昨天來了那個人」為話題句，整句皆帶舊信息，因此自然能將表舊信息的定指詞組「那個人」涵蓋在內。換言之，話題句整體為舊信息之功能，凌駕在引介動詞「來」本欲帶的新信息之上，使本來在單句中為病句的例句(25)變成合乎篇章語意的成分。筆者在分析「對字短語」的語料時，也發現到篇章功能凌駕句法功能的現象，故本論文將在研究語料時觀察篇章功能與單句句法互動的情形為何，並在第四章中加以討論。

二、「對字短語」的篇章相關研究

陳昌來(2005:46-49)提出介詞的篇章功能有四大類，如下：

1. **介詞的銜接功能**：介詞介引的回指性詞語都是回指前一個小句中述題部分中的詞語，有的回指性詞語回指的前一個小句中的話題，以便在篇章中起到承上啟下的銜接作用。例句如下：

- (28) 句法因素固然是語法研究的主要對象，語義因素、語用因素、甚至語音因素和人類的認知結構等等因素都直接或間接的影響我們對語法的認知。對於這些因素以及它們之間的相互關係，語法研究者都必須給予足夠的重視，否則就不能構成對語法的全面系統的了解。

¹⁰ 引自陳俊光老師「對比分析與教學」上課之講義。

陳表示在例句(28)中用介詞介引回指性詞語,可達到承上啟下的篇章銜接作用。

2. **介詞的管界功能**:部分介詞短語可以居句首,這些介詞短語不僅可以作為一個小句的句首修飾語,有時也可以作為一長段篇章的修飾語,這樣居於句首的介詞短語就有了篇章管界功能。例句如下所示:

(29) 駁斥了艾奇遜,就有可能使得廣大的中國人獲得打開眼界的益處。對於那些抱著和艾奇遜相同或有某些相同觀點的人,可能是更加有益處。

陳表示上例(29)中的第一個句子,是針對廣大的中國人,而後一句則由「對於」來限定指「那些抱著和艾奇遜相同或有某些相同觀點的人」。筆者同意「對字短語」可以鎖定要談論的範圍,不過乃是視發話者引介的對象所決定,不應歸屬於篇章功能。

3. **介詞的分類、列舉、排比功能**:從修辭上看同一介詞或是同類介詞連用,往往可以構成修辭上的排比格,介詞在排比格中有提示語作用。如下所示:

(30) 對於類中具有不同成員資格的詞,在認識他們的語法功能和語法特徵時要區別對待。
對於類中典型成員,要著眼於它們……;對於類中非典型成員,要仔細分析它們……;
對於極邊緣成員,要承認它們在語法功能……。

陳指出例句(30)中「對於」分承了「類中不同成員資格」一詞,從修辭角度來看,介詞連用可以構成排比格,有提示作用。

4. **介詞的對比功能**:由介詞引介的介詞短語在上下文中也可以構成對比項,尤其是位於句首的介詞短語更有可能構成對比項。例句如下:

- (31) 對洋大人，他總是笑臉相送，比伺候親娘還上心；對自己的同胞，他則是一副傲氣，似乎天底下他最高貴。

陳所討論的篇章功能是本論文此次研究的重點，但是雖然在前人文獻中查閱到許多關於漢語介詞的篇章探討，但是針對個別介詞的討論卻只著重在某幾個，有關「對字短語」的研究常常只停留在語義與結構的層次，因此筆者希望藉由本論文的研究可以為「對字短語」另闢蹊徑，以下將文獻中相關之討論一一陳述。

(一) 「對字短語」的焦點功能

王自強(1997)將「對字短語」的功能定義為表示對象，並提到用「對於」組成的介詞結構可以用在動詞前面，表示怎樣對待它，也可以用在句子頭上，用在句子頭上的時候可以強調對象。例：

- (32) 我對於數學特別愛好¹¹。

- (33) 對於鋪張浪費，我們必須堅決制止。

王表示這裡例句(32)、(33)中動詞帶的賓語「數學、鋪張浪費」都用「對於」提到前面。如果不用「對於」，可以說成：我特別愛好數學及我們必須堅決制止鋪張浪費。但這樣說語氣比較平淡，不如用「對於」把賓語提前來得突出。筆者認為雖然王單以語氣來說明欠缺系統性，但卻引領我們能進一步探索這樣現象其背後篇章功能的運作為何。

陳昌來(2005)指出介詞短語移位與信息分布有關，多數位於句首的介

¹¹文獻中關於「對字短語」的討論，經常未刻意區分「對」跟「對於」，但文獻中針對「對」的探討較少，如《現代漢語虛詞例釋》在「對」的說明處即列：見本頁「對於」條。故本論文引用文獻之例句討論時，也兼以「對於」為例。

詞短語，即使是話題也可以後移到主語後動詞前的位置，這種移位語義上沒有什麼差異，但是從信息結構來看有很大的差異，表示話題的介詞短語後移，就不再是整個句子的話題，主語成為話題，由此可見，介詞短語的移位直接影響了句子的信息結構和安排。

趙玉娟（2007）分析對字句的語用及語篇中提到一般情形中，對字句的參數項是為了說明主事項而存在的，因此句子的焦點是常規下的句尾焦點，其例句如下：

- (34) 這對於整個賈氏家族來說，損失是太慘重了，「養兵千日」，竟不到「用兵一時」，變兵死而陣散。

趙表示在例句（34）中「太慘重了」乃是焦點所在，是對主事項的狀態所做的說明和評議。筆者同意在此句中的焦點確實落在評議對所引介的事項上，不過在之前文獻討論中，筆者也提過不應將「對(於)……來說」這樣框架式的結構等同於「對字短語」的變形結構，因此趙這種未加以區分就用來代表所有對字短語的焦點表現，筆者認為應該做更為謹慎的區分。此外，趙認為對字句在動態語境中，對比焦點會因為說話人的意圖不同而發生變化，其例句如下：

- (35) 我對音樂點歌節目沒有意見，只是對我自己主持這樣的節目很有意見。

- (36) 多少年過去了，我已不記得他的模樣，但對他的善良和勤儉卻始終無法忘懷。

趙認為例句（35）的前分句與後分句中的兩個「對字短語」表達出說話者關注對象的差異比對，而例句（36）並提他的模樣和他的善良和勤儉，對比焦點則轉移到他的善良與勤儉上。

許松（2010）將在句中的「對字短語」視為位於主語和謂語動詞之間的話題，但因其不同於信息結構對話題的認知，故許引用徐烈炯、劉丹青（1998）的論述，將「對字短語」引介之成分稱作次主題或是次話題，其例句如下：

- (37) 在當地的森林當中，有一種專愛嚙食樹葉的森林害蟲—嚙食蟻，牠們對樹木大舉進犯，會把樹上的葉子啃得精光，最後枯死。

許認為上例(37)中「牠們」是共知程度最高的話題，對字短語引介的「樹木」則次之，許引用徐烈炯等所提出的多主題理論，那麼雖然「對字短語」引介的對象和一般我們所定義的話題並不一致，仍舊可以理解句子中介賓結構的功能。許試圖從信息地位和語用價值解釋多主題論是當作主題或是次主題和次次主題的舊信息，按照已知程度和共知程度來決定其順序，也就是在句首就是已知及共知程度最高的舊信息，句中是其次，最後則是句末。

然而我們並不支持許採用有違現今學界普遍認同的篇章理論來解讀語料。根據 Halliday 等人的定義，話題與焦點分屬舊信息與新信息不應混淆，其他學者也認同話題和焦點並非相容而是相斥的兩個概念(屈承熹，1999；潘建華，2000；陳俊光，2010) 因此本論文不採用徐烈炯、劉丹青(1998)所提出的「話題焦點」等相關概念來分析語料。

本文認為例句(37)中「對」後所引介的「樹木」是上文中並未出現過的新信息，可以明確界定害蟲所侵害的對象為一整顆的樹木，因此我們可以看到下文中主要延續討論的重點都圍繞在與樹木相關的命題。

(二) 「對字短語」的篇章銜接功能

王還(1992)表示為了突出受事或因句子結構上的需要，用「對」把動詞的賓語提前；「對」的賓語是後邊動詞支配的對象，且「對」有時在主語前面，有時在主語後，動詞可以是肯定的也可以是否定的。王的說明概括了使用「對字短語」結構上的現象，但關於功能卻沒有深入的說明，只說是為了突出受事或滿足結構的需要。

劉兵(2004:84)表示許多介詞引導的成分處於句首狀語的位置上時，具有標誌話題的作用，因此介詞是漢語重要的話題標記(topic marker)。另外，介詞處於句首話題的位置上時還能起到篇章管界作用，在其後的內容圍繞話題展開闡述。

對此，陳昌來（2005）進一步提出主語、施事、及話題三個不同平面上的概念上，句首名詞性成分就是施事的主語，從語義上來說就是話題，其餘成分如果要成為話題，則必須經過話題化的過程，話題常常是已知有定的，多數也位於句首或是由介詞引介。接著，陳說明介詞「對」常可以把受事或感事等成分，從動詞後賓語位置提前到句首作為話題，並表示受事或感事話題化之前，在句中處於句末是常規焦點，而如果在交際過程，受事或感事是非焦點信息，而述語是焦點信息，這樣就可以將受事或感事話題化位於句首，以凸顯句末焦點。另外，陳指出介詞有對比功能，即由介詞引介的介詞短語在上下文中可以構成對比項，尤其是位於句首的介詞短語更有可能構成對比項。

許松（2010）也認為「對字短語」的篇章功能與句法位置有關，許指出「對字短語」在句中的位置靈活性很高，可以出現在句首、句中，甚至句末，而在句首的「對字短語」通常是句子的主題，充當全句的狀語，其例句（38）如下：

(38) 對於蔣介石，張學良認為蔣現在是在歧路上，有可能爭取其抗戰。

關於介詞作為話題標記的功能，王建國（2009）指出在話語或語用層面上可以做句子或是小句段落之間連貫的形式標記，介詞短語的前置往往可以在篇章中起到話語起點的界線作用。何贊（2016）認為介詞可以在遷移部分內容的同時不破壞句式要表達的內容，而且還能讓人能夠一目了然找到主題。

綜合前人關於介詞及「對字短語」篇章銜接、話題的探討，筆者認為文獻中所探討的「對字短語」還是停留在單字介詞的討論，很少將上下文的連貫關係深入分析，因此筆者將引用陳俊光（2010）中有關「對於」篇章銜接功能的分類，在此研究陳不單說明了「對於」在篇章中作為話題的功能為何，還以真實語料中上下文詞彙的連貫關係，清楚說明了篇章銜接不同的形式，如下所述：

1. 遞進關係之例句如下：

- (39) 金門縣政府表示，金門地區的磁土，將於今年七月一日起停止採銷。縣政府說，磁土將停止採銷，主要原因是礦源有限，並經金門縣政諮詢代表會第一屆第二次定期大會修正通過。對於已開採礦區的廢棄磁土礦，縣政府說，將繼續提供地區礦產加工廠作為加工原料。

例句(39)中「對於已開採礦區的廢棄磁土礦」乃進一步引出了前一話題「金門地區的磁土」的細部內容，並進一步論述。

2. 整體-部分關係之例句如下：

- (40) 金融海嘯席捲全球，金融市場行情暴起暴落，考驗大家心臟強度。時序進入第四季，基金業者認為，投資人還是要謹記股債均衡的硬道理，在股票部分逢低布局美股、新興亞洲，減碼日本、歐洲股票，債市看好歐美公債和高信評債券。施羅德投顧副總裁張翠玲分析，第4季美國經濟依然面臨嚴峻挑戰，但政府救援啟動，加上原物料市場大幅修正，有助於美國經濟在明年復甦。……。對於新興亞洲，張翠玲也抱持樂觀態度。……但是，他建議日本、歐洲股票要減碼……。對於債券市場，業者建議相對安全的標的是全球債和歐美政府公債……。

例句(40)「對於」所引出的「新興亞洲」及「債券市場」是與前文中已經出現過的整體性話題「股票及債券」所連結的兩個平行的部分話題。

3. 重引關係之例句如下：

- (41) 台北市議會此次定期大會中決議捷運系統內湖延伸線的事項包括：「一.同意先行動支第三期原編列預算，但路線修正部分的預算則以新編列預算循序送議會審議；二.內湖延伸線至南港區三重路路權部分，應使用台肥土地，避免拆除民房，否則預算不得動支；三.內湖延伸線應規劃進入東湖地區。」對於議會這三項決議，捷運局經過檢討後認為，路線如改繞經東湖地區……，不應以新編列方式為之。

例句(41)「對於」後引介「議會這三項決議」是將上文中論述關於台北市議會的決議事項此話題的整體內容全數重引出來，但有時也可能只重引部分內容。

本論文的研究問題二，就是以篇章的角度去分析真實語料中「對字短語」如何銜接上文，而與下文的連貫關係又為何，除了著重分析語料也將統計數據以圖表等呈現。

三、小結

本節先將信息結構中「焦點」與「話題」的差異澄清，前者是新信息中最重要的信息也是句子的語義重心；後者是已知的舊信息，是句子談論的對象。本論文認為「對字短語」所引介的成分主要為焦點，出現在範距小的句內形式，範距大的句外形式則作為話題，用來承前啟後。因此本論文也立足於前人總結的詞彙銜接手段來觀察「對字短語」上下文的語義連貫關係，並參考相關研究將承上文而來的關係分為遞進關係、整體與部分話題和重引，而與下文的連貫則細分為遞進關係¹²、轉折關係、因果關係以及無下文關係四類。

¹² 上下文連貫關係中的遞進關係名稱雖同實質卻不同，上文的是承前已知舊信息之細部內容，下文則是承接上文事物，進一步開展欲說之言談。

第三章 研究方法

本章介紹為了達到研究目的並回應研究問題，本論文所採用的研究架構和研究方法。本章第一節先說明本研究之研究架構，並以圖表呈現；第二節則介紹本論文的研究方法與語料來源。

第一節 研究架構

本論文由梳理文獻著手，在前人「對字短語」的語義、句法、及篇章等相關的研究基礎上作整理與評析，發現需要釐清的觀念，進而提出本論文欲再深入了解的面相，這些面向則由本論文的研究問題分別陳述：(一)「對字短語」的信息結構與其範距大小互動為何？(二)「對字短語」上下文的語義連貫關係與範距大小的互動為何？(三)如何將本論文中「對字短語」的研究結果實際應用到課堂教學中？本論文將於本節陳述針對此兩大研究問題之研究架構及研究方法。

一、語料分析架構

本論文語料之分析架構，如下圖三-1 所示：

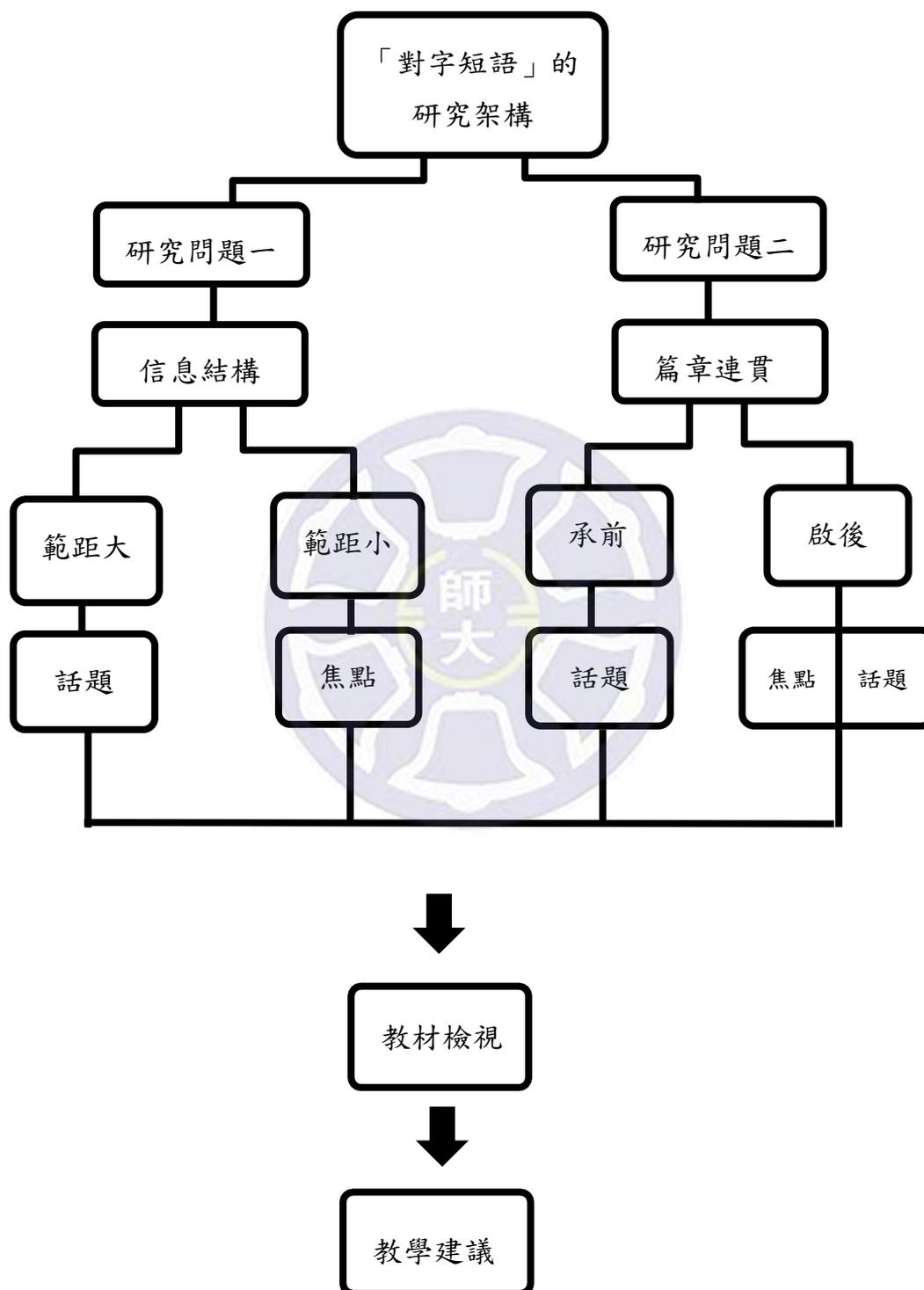


圖 三-1：本論文分析架構

筆者將自語料庫蒐集到的有效語料，按照所提出的研究問題依序分析探討，由「對字短語」的範距分布為起點，分析範距大小與焦點和話題互動的關係為何？並分析焦點類型為自然焦點或是對比焦點。接著觀察焦點與話題此二者各異的信息結構和上下文語義的連貫關係為何？筆者將統計「對字短語」篇章連貫之表現在近一步闡述、引介部分話題、重引等方面的比例為何？如此回應所提出的研究問題，且將得到的分析結果用來檢視現有教材並加以評析，最後根據研究成果提出符合教學法的建議供參考。以下將研究問題細部分析項目列於下表三-1：

表 三-1：研究問題之細項與假設

| 研究問題 | 研究角度 | 研究細項與假設 |
|-------|------|-------------------------------|
| 研究問題一 | 信息結構 | 「對字短語」的信息結構與其範距大小互動為何？ |
| | 假設 | 句內—範距小—自然焦點、對比焦點 句外—範距大—話題 |
| 研究問題二 | 篇章連貫 | 「對字短語」上下文的語義連貫關係與範距大小的互動為何？ |
| | 假設 | 範距小—焦點—啟後 範距大—話題—承前啟後 |

二、研究問題一

研究問題一旨在於找出「對字短語」的信息結構與其範距大小互動的脈絡為何？分析架構如下圖三-2 所示：

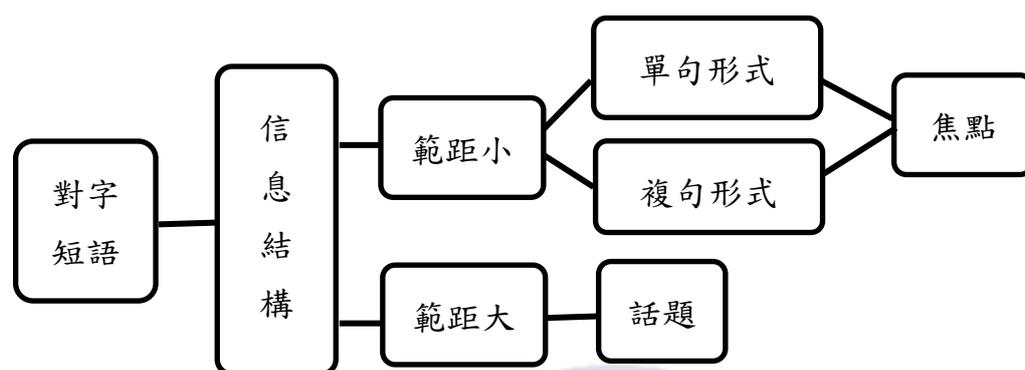


圖 三-2：研究問題(一)分析架構

(一) 句內

根據文獻討論的結果，我們已經知道「對字短語」在句中的位置可以在主語前或是主語後，而介詞短語的移位與信息分布有關，位於句首的介詞短語，即使是話題也可以後移到主語後動詞前的位置，這種移位對語義沒有什麼影響，但是從信息結構來看有很大的差異（陳昌來，2005）。在筆者整理語料的過程中，發現當「對字短語」在主語後範距小時表現出的形式有兩種，以下筆者將分別討論。

1. 單句形式：單一對字短語

此句式為篇章段落中只出現一個「對字短語」，且位置在主語後。限於篇幅，在此僅舉一例，其餘細節將於第四章詳述，例句如下：

- (42) 我愛攝影，尤其是當人們信任你、允許你四處尾隨他們，拍下他們的日常生活片段的時候。我對「尋常」人所顯露出的興趣，常令他們很驚訝。但是最讓我興奮的，還是去感覺自己在由最基底處觀察生命韻律。身為一個女人，的確有不便之處；不過這也給了我一些優惠，讓我能夠進出一些男人不得其門而入的所在。比方說，在印度我大概可以比男人更輕易地進入女子家中拍照。

(中文詞彙特性素描系統)

在例(42)中「對字短語」的引介對象為「尋常人」，主語則是在其前面的「我」，而此時之主語「我」是由前文連貫而來。

2. 句群形式¹³：多重對字短語

此句式為篇章段落中出現超過一個的「對字短語」，例句如下：

- (43) 從自己身邊的人開始，在有限的能力之內去了解外界發生的事情；要不然就會因自己無力而無法感受自己是否快樂。另一方面則是由近及遠，有時候我對身邊的人反而麻木，對外面的人反而同情，這是本末倒置。有的朋友變成敵人，是否感受和期望無法平衡？如何溝通才能避免？如何避免使朋友變成敵人？關於敵人，可以換個角度想。沒有人是沒有朋友的，也沒有人會沒有敵人。

(中文詞彙特性素描系統)

- (44) 吉民立後來成為跆拳道、合氣道教練，曾在台視「天眼」、「西南忠魂」劇集中演出，他說，母親在民國七十四年過世，遺言特別提醒子女：「不要丟你們爸爸的臉。」他自覺談不上功成名就，但對父母教誨，從不敢忘。吉民立說，父親去世時，自己只有四歲，對爸爸的記憶有限；只記得媽媽牽著孩子們的手，送爸爸回金門。長大後研讀父親留下的日記、照片，才對父親有更深的瞭解。由於抗戰時國軍火力太差，吉星文出身的西北軍系，強調近距離衝鋒肉搏。吉星文生前統計，曾經六度拿著大

¹³ 句群：一個句群的幾個句子之間，有一定的邏輯關係，並有一個中心語義。句群中的句子從不同的角度表達中心語義。例如：就在雪的群峰的圍繞中，一片奇麗的千里牧場展現在你的眼前。墨綠的原始森林和鮮艷的野花，給這遼闊的千里牧場鑲上了雙重富麗的花邊。牧場上長著色青翠的酥油草，清清的溪水齊著兩岸的草叢在漫流，無邊的草原是這樣平展，就象風個浪靜的海洋。

(引自台灣 word:句群-台灣 Word。http://www.twword.com/wiki/%E5%8F%A5%E7%BE%A4)

刀殺進敵陣，有一回肉搏戰下來，吉星文的刀刃都砍捲了。「回想起來，覺得那真要有點膽子！」

(聯合知識庫)

在例句(43)中一連使用了兩個「對字短語」，第一個「對字短語」的主語乃是「我」，而其引介的對象則為上文中已經出現過的「身邊的人」；第二個「對字短語」的主語與第一個「對字短語」相同，但引介對象不同為「外面的人」。例句(44)是另外一種複句形式，即「對字短語」並非接連出現，而是分布在不同的段落，然若仔細觀察，便可發現「對字短語」所引介之對象有連貫關係。

(二) 句外¹⁴

句外的「對字短語」位置在主語前，範距大，管轄範圍可超出句子之外，例句如下：

- (45) 大同指出，受理股東提名董事人選期間，從 106 年 3 月 5 日至 106 年 3 月 14 日止，計有本公司董事會、「欣同投資顧問有限公司、陳麗卿、虞金榜、徐金藍」，及「新大同投資顧問有限公司、鄭佳佳」三組提名，共 19 人。部分被提名人因依公司法第 192 條之 1 第四項之規定要件不齊備，依法不能列入董事候選人。

對此，大同強調，大同董事會為求慎重合規，特邀請外部法律顧問及台北地方法院所屬民間公證人列席指導與公證。遵循公司法第 192 條之 1 第 4 項之規定為形式審查，無增加任何其他證明文件。

(聯合知識庫)

例句(45)中「對字短語」出現在主語「大同」前面，而其引介對象僅使用一個代詞，此代詞所負擔的便是上文中已陳述的整體事件。

¹⁴ 句群與句外雖然都可能跨句現象(如上述例句 43)，但兩者主要的差別是以對字短語在主語之前或之後為判斷基準，在主語之前為句外，在主語之後，無論其後有多少多少子句(以逗號斷開)或句子(以句號斷開)，皆屬於句內範距。

三、研究問題二

研究問題二的主旨在於「對字短語」的「對字短語」上下文的語義連貫關係與範距大小的互動為何？分析架構如下圖三-3 所示：

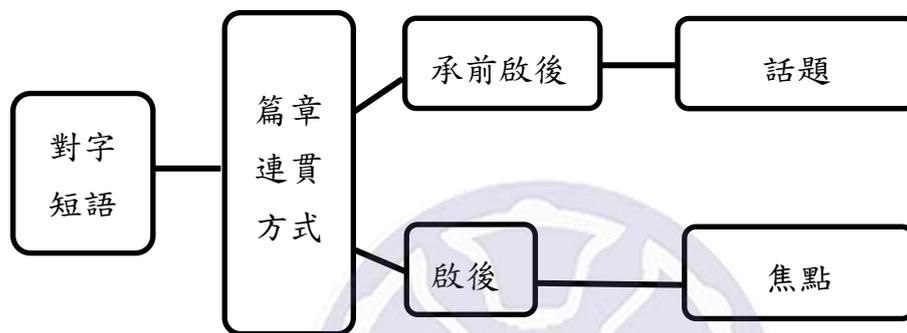


圖 三-3：研究問題(二)分析架構

研究問題二中我們要討論上下文的篇章連貫表現，下文是按照「對字短語」完整句式前後的句點來斷句，但因語料中標點符號不盡然正確，因此亦會將整體句義納入考量。

本論文將「對字短語」完整句在下文的篇章連貫性分為四種，即「遞進關係」、「轉折關係」、「因果關係」、「無下文關係」。「遞進關係」表示按「對字短語」引入之對象進一步論述，其表現在外顯的銜接手段，如使用連詞相承，但篇章深層的連貫需藉表層結構來實現（鄭貴友，2002），因此「詞彙銜接」的表現將是本文判斷的主要重點。其次是「轉折關係」表示下文與上文之預期相反，在篇章表現上可以是內隱的轉折，亦可有明顯的轉折連詞，如「但是」、「不過」等，能使轉折關係更加明確。再者「因果關係」也是有內隱與外顯的兩種銜接手段，如連詞「因此」、「所以」等，但漢語即使無任何外顯連詞亦能達到內隱之因果關係（陳俊光，2010）。最後「無下文關係」

即在「對字短語」完整句後即結束沒有下文。本文將於第四章中詳加討論，礙於篇幅在此僅以「遞進關係」舉例說明如下：

- (46) 上面談到兩種不同的演奏法，是僅對我個人所瞭解的範圍加以納，還有兩位大陸著名的演奏家，中廣的張大森與上海音樂學院的吳強，因從未有所接觸或瞭解，而對其演奏法有相當濃厚的興趣，最近這兩位演奏家都將來台演出，屆時可以前往一窺其演奏的丰采。我們可以從音樂發展的歷史中發現，一項樂器演奏法內容的豐富，與其樂曲之間有密不可分的係，接下來我們將從一些著名的柳琴樂曲開始，與大家談一談柳琴演奏特殊的演奏方法，想先從春到沂河開始吧。

(中文詞彙特性素描系統)

上例(46)中「對字短語」引介的「其演奏法」與下文的「演奏法」屬於相同詞語重複的詞彙銜接方式，因此互為遞進項，而下文進一步說明「演奏法」的重要性為何，實則是圍繞「對字短語」引介之對象所做的延展手段。

有關「對字短語」承上文之信息形成話題時的表現，本文將其分為三種，分別為「遞進」、「部分話題」、「重引」。在前文例句(45)重引了前段所敘述的事件，使下文能針對此事件進行說明，便是篇章啟後方面的連貫方式之一——重引。限於篇幅故不再次重述，以下筆者就另外兩項承前的篇章連貫方式加以釐清。

首先是「遞進關係」，根據陳俊光(2010)中有關「對於」篇章銜接方式的分類說明，若是介詞所引介的成分順承自上文，將前一話題的細部內容引介出來，進行更深入的闡述即是「遞進關係」。下例(47)中「對字短語」所引進的成分是上文中已經出現過的話題「縣府未兌現禁燒生煤及石油焦承諾」的細部論述，「對字短語」引入的內容，指明團體的禁燒訴求乃為「絕對禁燒」所以才不易達成。

- (47) 雲林縣政府昨核發台塑六輕使用生煤及石油焦八張許可證，同意展延一至兩年，但附帶條件包括源頭減量、管末加嚴及季節限定排汙量。在地公民團體不滿縣府未兌現禁燒生煤及石油焦承諾，發動靜坐抗議。外界傳聞縣府同意展延，是與台塑交換代燒垃圾及堆置底渣等條件，林長造否認。對環保團體訴求絕對禁燒，他表示尊重，「有理想很好，但要務實面對問題」，環保局是採取顧全大局的作為。

(聯合知識庫)

其次「整體-部分話題」是指「對字短語」所引介的成分乃是連結前文中已出現過的話題，但各自獨立存在，如下例所示：

- (48) 在今天的社會，行銷現場是一個走入下游形態的概念，亦即要配合消費形態來製作產品、進貨、布置賣場、追求店面，故有關消費階段的情報收集，便成為決策的基本條件。在對銷售業者所做的銷售促進中，廠商協助經銷商的系統是不可欠缺的。例如，東芝公司有所謂的加強電腦軟體化之系列，即利用公司的電腦中心，把總部與零售商結合在一起，使零售商活性化。藉著各零售商店中的電腦把顧客的資料貯存到總公司的電腦，以此來加強顧客管理，強化戰略。

(中文詞彙特性素描系統)

在例(48)中「對字短語」所引出的「銷售業者」是與「行銷現場」有關的平行話題，也是作者要加強論述的部分。

第二節 研究方法

為能深入探討前述的兩大研究問題，本論文自兩大語料庫蒐集大量的語料為研究基礎，並透過精確的量化分析(quantitative approach)與詳盡的質化分析(qualitative approach)來了解現代漢語「對字短語」。下文中將介紹兩大研究問題和與之對應的研究方法。

關於研究問題一，本論文先統計出「對字短語」在語料中句外與句內的分布比例，再分析此兩種範疇與焦點和話題的互動關係為何？而在研究問題二方面，本論文將分析語料中「對字短語」，並量化統計其篇章連貫承前的三大表現方式，即遞進關係、部分話題、和重引的分布比例，最後針對研究問題三，筆者從檢視現有教材有關「對字短語」的空缺著手，接著根據本論文的研究成果給予建議並提出教學設計。

一、語料來源

本研究建立於大量「對字短語」的真實語料分析之上，另因考慮到「語體」（如書面、口語）的差異對語言也有其影響力，因此檢視的語料來源包括以下兩大語料庫：

(一) 聯合知識庫

聯合知識庫（UDN data）是聯合線上公司 udn.com 主導之事業，其首要業務為媒體資料庫平台線上服務以及媒體內容授權使用。聯合知識庫自 2001 起至今於線上提供超過 1150 萬筆新聞資料、720 萬張新聞照片供使用者查詢，另外亦含括聯合報、經濟日報、聯合晚報原版報紙之資料庫，並每天與全球同步新增新聞全文、數位影像及出版數位原版報紙。

本研究以聯合知識庫為語料來源，在於此系統所提供之資料皆為新聞全篇報導，可使本論文有關篇章之研究和上下文語義之探討有所依據。筆者採用了日期檢索的方式，篩選自 2012 年 1 月 1 日至 2017 年 4 月 20 日含有「對字短語」之語料，保留狀語用法之「對字短語」，如下例所示：

- (49) 業界觀察，目前臻鼎並列蘋果類載板的五家供應商之一，是相當積極在擅長的軟板領域以外，進一步積極延伸類載板相關應用端的 PCB 大廠。另一方面，外傳也有部分景碩載板技術人才跳槽。對此景碩指出，同業挖角是常態，持續是以誘因與獎勵的策略來留住人才，但無可避免隨著新技術發展的人才流動現象。

（聯合知識庫）

上例（49）「對字短語」是出現主語前的句外形式，我們可以將其移至主語之後謂語之前，即「景碩對此指出」。此類可移位之「對字短語」便是我們要討論的對象。

另外，本研究蒐集之 200 筆「對字短語」語料中，已刪除重複的新聞以及非介詞用法和非狀語之「對字短語」，舉例如下：

- (50) 關於推動特赦陳水扁的這項運動，何止莊嚴，簡直到了「神聖」的地步。陳水扁可以趴趴走，到處演講、受訪、越洋視訊，就是不能出庭應訊。高院傳喚陳水扁出庭，柯建銘隨即代為宣布阿扁可以請假，挺扁民眾則到高院點名承審法官抗議，扁醫療團隊更指控這是對陳水扁的「凌虐」。總之，台灣的人間法庭，哪有資格審理神格化的阿扁？

(聯合知識庫)

上例(50)的「對字短語」乃「凌虐」的定語，故不可移至主語「扁醫療團隊」之前，此種不可移位的「對字短語」便非本研究要討論的對象。

(二) 中文詞彙特性素描系統

中文詞彙特性素描系統中的語料主要來自兩個語料庫：中文十億詞語料庫 (Chinese Giga Word Corpus) 及中央研究院平衡語料庫 5.0 版。根據中文詞彙特性素描系統網站之介紹，該系統主要的語料源於台灣，為一結合十四億字的 LDC Chinese Gigaword 語料庫的語法知識產生系統，除了一般關鍵詞和語境查詢，還提供了絕大部分中文詞彙實際使用的規則性描述，可加以應用於辭典編撰、華語文教學、語言學研究等方面。

另因該系統包含了中央研究院平衡語料庫 5.0 版，平衡語料庫的語料分為哲學、科學、社會、藝術、文學、生活等六類，且此系統查得之中研院平衡語料庫的語料均是可以擴充上下文的，此功能對研究篇章功能研究有助益，本論文亦自該系統篩選狀語性「對字短語」，如下例所示：

- (51) 國內某一家大企業要到海外投資，董事長派遣他的兒子到英國談判，購買某一家電視廠，整個談判過程進行得並不順利，兒子對英人的強硬態度始終沒有解決良策，後來只好敦請董事長父親出面，果然，父親一出馬，問題馬上就圓滿的解決了。

(中文詞彙特性素描系統)

上例(51)在「對英人的強硬態度」前的主語「兒子」可以移位至「對字短語」之後，句子成為「對英人的強硬態度，兒子始終沒有解決良策」，故在本論文所討論的範圍。

此外，本研究蒐集所得之 200 筆語料，亦已扣除重複且非介詞用法及非狀語之「對字短語」，舉例說明如下：

- (52) 所內研究人員均認為：何先生的製作技術、敬業精神，不亞於科技先進國家的專業水平。一些原本以為國內製作不了的零件，都在何先生的手裡「生」出來，既解決研究的難題、節省對外採購的經費，更重要的是精密實驗儀器的製作技術，能在本土生根，成為自己的資產。

(中文詞彙特性素描系統)

上例(52)中「對外採購的經費」是在謂語後的賓語位置，若移位到主語之前，成為「對外採購的經費都在何先生的手裡「生」出來，既解決研究的難題、節省」，將造成此句意義空缺不完整，故此種不可位移的「對字短語」在蒐集語料時均予以排除。

二、教材檢視與教學應用

在教學的層面，本論文期許能將研究成果實際應用於課室中，故從領導教學的教材入手，評析在台灣語言中心主要通行的六本教材：《當代中文課程 1》、《當代中文課程 2》、《新版實用視聽華語 2》、《新版實用視聽華語 3》、《遠東生活華語 2》、《遠東生活華語 3》，並針對其中不足之處給予建議。

掌握現有教材的空缺之後，本論文遵循語言教學應綜合結構、語義、功能各面向(劉珣, 2002)，同時也要兼顧排序性和累進性來執行(鄧守信, 2009)，因此教學對象設定在中高級水平，以本論文的研究結果設計出適合此程度學生的「對字短語」篇章教學。

第四章 結果分析與討論

本章筆者以從語料庫中收集的 400 筆語料為分析根據，按照第二章前人文獻所研討出的理論為架構，並用第三章的研究方法統計介詞「對」字結構在語料中之分布情形，從而更進一步分析其可能原因。本章分為三節如下：第一節將呈現自語料中歸納出來的「對字短語」句式結構及其分布數據，並討論之。第二節將探討語料庫中不同範距的「對字短語」與信息結構之間互動的關係為何。第三節分析不同範距的「對字短語」和上下文的語義連貫之表現為何。

第一節 「對字短語」各句式語料之分布

本研究從中文詞彙特性素描系統 (word sketch) 及聯合知識庫中各收集了 200 筆語料，一共得到 400 筆狀語功能之「對字短語」有效語料。根據語料裡真實的語言使用情況，筆者歸納出兩種主要句式，一種是「對字短語」出現在主語之前的句外結構，另一種則是「對字短語」出現在主語之後的句內結構，而在句內結構中又有一種複句結構亦常在語料中出現，其形式是在主語後出現不只一個的「對字短語」，因此將之列為句內的第二類型。整理如下表四-1：

表 四-1：「對字短語」的句式分類

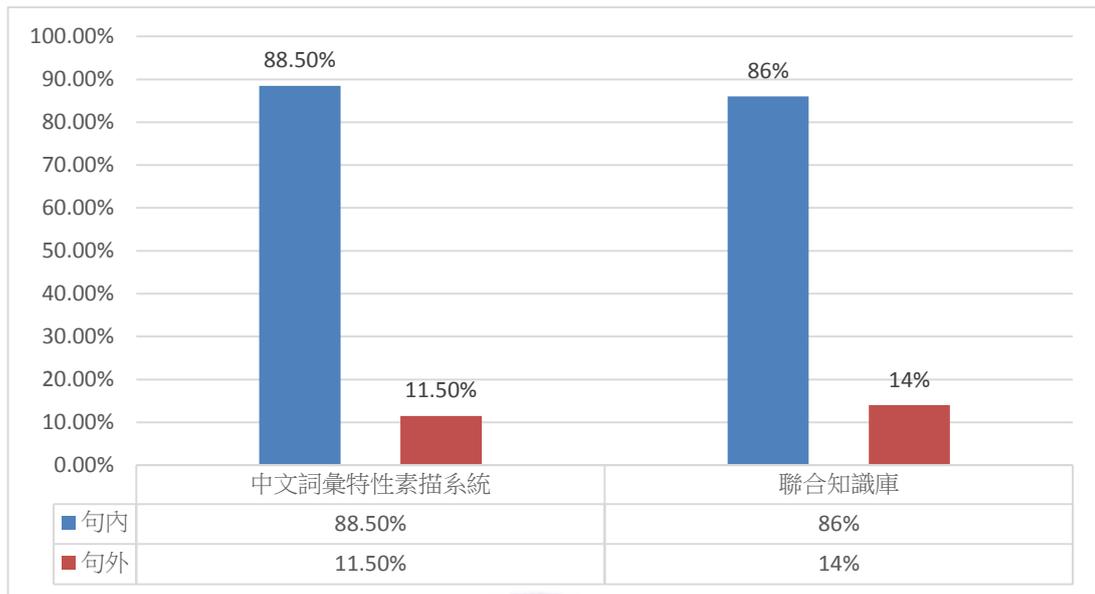
| 句式 | |
|------|---------------------------------------|
| 句內形式 | 1. 主語 + 「對字短語」 + VP |
| | 2. 主語 + 「對字短語」 + 「對字短語」(+ 「對字短語」)+ VP |
| 句外形式 | 「對字短語」，主語 + VP |

本研究根據上述的句式對從中文詞彙特性素描系統及聯合知識庫中各收集到的 400 筆語料進行分類後，統計出的結果如下表四-2：

表 四-2：「對字短語」的句式分布

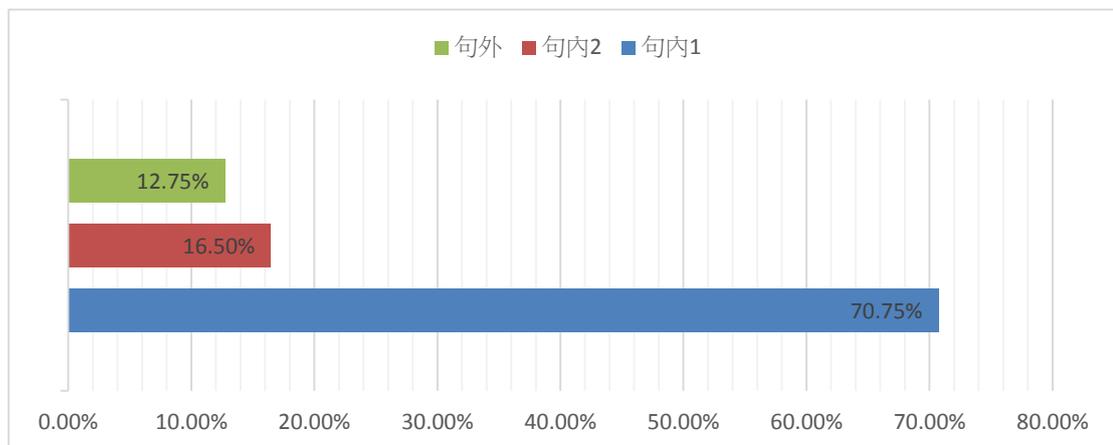
| 範距 | 中文詞彙特性素描系統 | | 聯合 | |
|--------|------------|-------|-----|-------|
| | 筆數 | 比例 | 筆數 | 比例 |
| 句內 1 | 134 | 67% | 149 | 74.5% |
| 句內 2 | 43 | 21.5% | 23 | 11.5% |
| 句內 1+2 | 177 | 88.5% | 172 | 86% |
| 句外 | 23 | 11.5% | 28 | 14% |
| 合計 | 200 | 100% | 200 | 100% |

由上表四-2 可以知道在中文詞彙特性素描系統中，句內 1 的總數占 67%，比句內 2 占 21.5%和句外 11.5%高出許多；而另一邊聯合的語料所分析出的數據也同樣是句內 1 總數高達 74.5%，句內 2 只占 11.5%，句外只占 14%，故我們能自語料統計結果中發現「對字短語」最常出現的句式為句內 1 形式，而句內二跟句外在兩個語料庫分布的比例則不一致；句外在聯合出現的比例高過句內 2 差不多 3 個百分比，但在中文詞彙特性素描系統句內 2 卻遠超過句外 10 個百分比。雖然在聯合語料中的差距並不算大，但是導致兩個語料庫出現不同現象的原因跟篇章連貫有關，我們將會在之後研究問題二回應。



圖四-1：「對字短語」句內及句外比例

圖四-2 是根據表四-2 所繪製的數據比較圖，可以看出在中文詞彙特性素描系統中句內範距句式的總數占 88.5% 比句外範距 11.5% 高出許多；而聯合的語料所分析出的數據，也同樣是句內範距總數高達 86%，句外範距只占 14%。故從語料統計結果中顯示「對字短語」句內範距的使用頻率遠遠超過句外範距，句內的比例在兩個語料庫都超過三分之二，句外的比例則皆低於三分之一。此數據亦與在第二章中提及趙玉娟(2004)的統計結果相符，即對字短語分布在句內（句中）的比例較句外（句首）高出許多。



圖四-2：「對字短語」各句式語料總比列

合併中文詞彙特性素描系統和聯合兩個語料庫的數據，我們可以從圖四-2 來看三大句式的整體結果，句內 1 的比例佔了總語料的 71%，句內 2 與句外分布的比例則都接近約五分之一，不過句內 2 在總語料所占頻率仍舊比句外高，因此我們根據此圖將「對字短語」的分布排序為句內 1 > 句內 2 > 句外，並將句內 1 視為「對字短語」普遍使用的無標句式。

第二節 研究問題一

本節回應本論文的第一個研究問題：在現代漢語中的「對字短語」信息結構與其範距大小互動為何？

本研究假設「對字短語」若是出現在句首為範距大的句外範距，此時「對字短語」在將作信息結構的話題使用；另外「對字短語」若是出現在句中為範距小的句內範距，則其引入之成分將形成焦點。

本節先將三種句式的「對字短語」表現在信息結構上的差異做出統計，也就是不同範距跟焦點及話題的互動關係比例為何？最後針對所得到的數據加以分析。

一、「對字短語」範距大小示例

(一) 句內範距

1. 句式 1

主語 + 「對字短語」 + VP

圖四-3：「對字短語」句內範距之句式 1

如圖四-3 所示，當「對字短語」出現在主語後，其為範距小，句子管轄範圍較小，即張文賢(2009)所謂連接句子內部或是相鄰成分的局部連接，如下所示：

- (53) 換句話說，與其油腔滑調、輕浮虛榮，不如純樸誠摯。另外，針對一些敏感的問題，回答時更要小心謹慎才好。舉例來說，人家如對您有興趣，大概都會問您所希望的待遇，記得金錢並非萬靈丹，只要符合市場行情即可。換句話說，不妨事先打聽在私立大專院校當助教的薪資，以此為據的回答：「我的同學目前在學校服務，目前薪資大約元，只要在這個數目左右均能接受。」

(中文詞彙特性素描系統)

- (54) 這些都是我對 Apple Pay 未來的想像，因為每個企業對後天的想像不一樣，所以會發展出不一樣的明天。重點不再是別人成功案例的今天做了什麼，產業趨勢報告預測的明天寫了什麼，而是我們對未來後天是否有想像？由後天看明天，再由今天，不斷調整後天的想像。

(聯合知識庫)

上例(53)的「對字短語」位於假設複句「如果」中的前分句，與下文「大概都會問您所希望的待遇」在同一複句，故為句內範距。例句(54)的「對字短語」則位於因果複句的前分句，並有外顯因果連接詞「所以」與下文「會發展出不一樣的明天」銜接，也屬於句內範距。

2. 句式 2

主語 + 「對字短語」 + 「對字短語」 (+ 「對字短語」) + VP

圖四-4：「對字短語」句內範距之句式 2

如圖四-4 所示，出現在主語後的「對字短語」，有時會以不單一個的複句型式陳列，如下例句所示：

- (55) 每隔幾天，我會在媽祖廟後方的花店，買一束盛開的百合、洋桔梗，尤其需要到外地開會的前幾天，我更勤於更替，期許花朵代替缺席的女兒盛開，讓父母見了歡喜，不感到寂寞。

一天的尾聲，我不禁想問，這就是我小時候所嚮往的生活嗎？一日一生，我想，若是對一天感到心甘情願，對一生就不會心生埋怨，我抱持著小小的自我肯定，安然入睡。

(聯合知識庫)

- (56) 到了中唐以後，由於航海術的發達，海上貿易逐漸熱絡，成為最主要的交易孔道。尤其是十二、三世紀以後，韓國、日本對中國瓷器普遍存有崇拜心理，陶瓷器的輸出量達於空前。東南亞的菲律賓、印尼，以及土耳其等地，對中國瓷器的熱愛亦不遜色，輸出以龍泉青瓷與景德鎮白瓷及青白瓷為主，數量龐大，使我國對外貿易達於巔峰。

(中文詞彙特性素描系統)

上例(55)的「對字短語」分別位於假設複句「若是」中的前後分句，連接相鄰的兩個句子，因此為句內範距。例(56)中「對字短語」所在的兩個句子很長，但仔細觀察就可以發現兩個句子其實是漢語「遞進句」的前後分句，我們可以加上內含的關聯連詞與遞進副詞使其銜接性更加明確化「不但，而且(甚至連)……」，即「(不但)韓國、日本對中國瓷器普遍存有崇拜心理，陶瓷器的輸出量達於空前，(而且甚至連)東南亞的菲律賓、印尼，以及土耳其等地，對中國瓷器的熱愛亦不遜色」¹⁵，由此可知此二句亦為句內範距。

(二) 句外範距

「對字短語」，主語 + VP

圖四-5：「對字短語」之句外範距

¹⁵ 一般而言，如韓國、日本對中國陶瓷器存有崇拜心理較為人所知，但東南亞的菲律賓、印尼，以及土耳其等地則較不為人知。

如圖四-5 所示，「對字短語」也會出現在主語前，作為連結兩個段落或是跨句的篇章銜接標誌，即張文賢(2009)所謂的整體連接，如下例句所示：

- (57) 台北市府斥資近 500 萬在山水綠生態公園設置「森林木屋咖啡座」，昨卻遭台北市議員陳彥伯踢爆，「小木屋」居然是先蓋好，再申請建照，103 年完工至今，連使用執照都還未取得，根本就是「大違建」。

對此，北市環保局長劉銘龍表示，議員講的都是事實，會請政風介入調查，2 周內釐清相關責任。

(聯合知識庫)

- (58) 更深一層我們要問「現代人」，在現代工商社會裡，所追求的是什麼？換言之，你可以共同肯定的價值是什麼？或你想貢獻的價值是什麼？對這問題，我個人要做一個大膽的假設。我的命題是：諸位如果有一種追求的心靈，一種反省的心靈，一種回饋的心靈、前瞻的心靈，你可能就會導入這麼一個重要的質問：「我要做一個現代知識分子，因為我就是。」

(中文詞彙特性素描系統)

在例(57)中的「對字短語」所引入的對象僅為一代詞，卻是承上一個段落中所敘述的一個整體事件。而例句(58)的「對字短語」回指了前文中所提之問題，且將前文中的三個問題聚集成一體，僅用「對這個問題」來概括，使下文的連接更顯緊湊。故我們得知，藉由「對字短語」的引介可以與前文銜接，且使下文所要討論的對象得以釐清，如同陳昌來(2005)所述介詞有回指性，回指前一個句中的話題，以便在篇章中起到承上啟下的銜接作用，有極強的承前功能。

二、「對字短語」的信息結構分布比例

根據文獻中討論漢語信息結構之定義，話題與焦點分屬舊信息與新信息不應混淆(Halliday, 1997; 屈承熹, 1999; 陳俊光, 2010)，而當句子中已知的信息和主位的位置重疊便會形成話題(鄭貴友, 2002、許餘龍, 2002、

陳俊光，2011)，筆者將據此分析在中文詞彙特性素描系統以及聯合知識庫中所蒐集的「對字短語」語料的信息分布比例，並以此統計結果進行分析討論，詳見下表四-3：

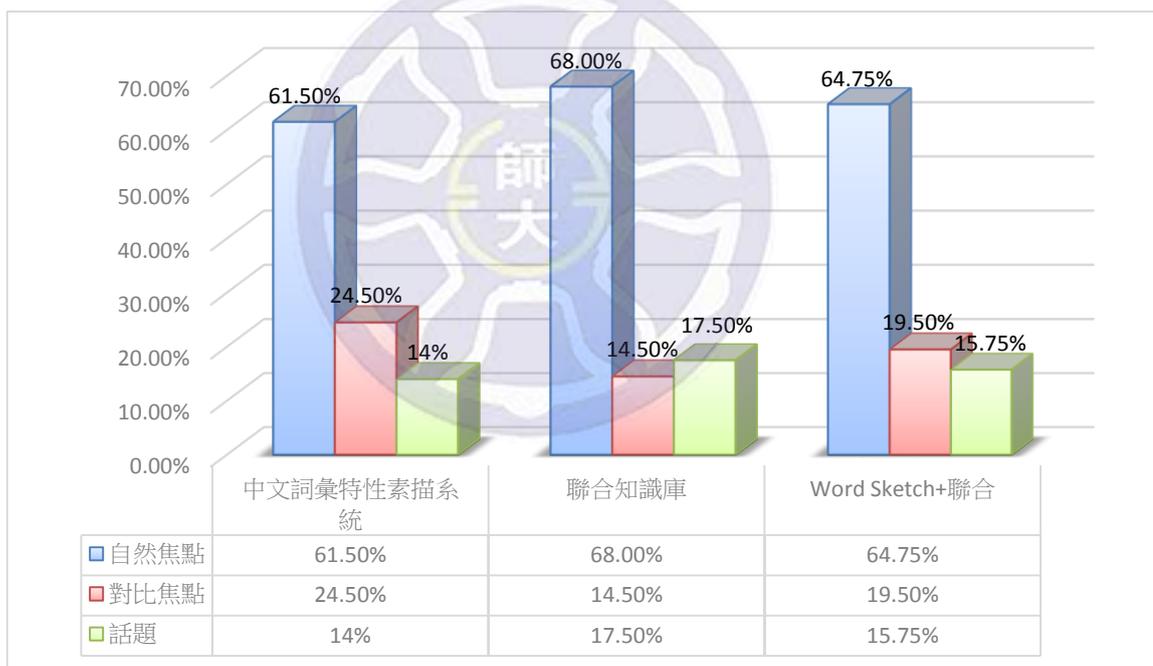
表 四-3：「對字短語」的信息結構分布

| 篇章組織功能 | | | | | | |
|------------------|------|------|------------|-------|-------|-------|
| 對 字 短 語 | 範距 | 信息類型 | 中文詞彙特性素描系統 | | 聯合知識庫 | |
| | | | 筆數 | 比例 | 筆數 | 比例 |
| | 句內 1 | 自然焦點 | 98 | 73.2% | 117 | 78.5% |
| | | 對比焦點 | 31 | 23.1% | 24 | 16.1% |
| | | 話題 | 5 | 3.7% | 8 | 5.4% |
| | | 小計 | 134 | 100% | 149 | 100% |
| | 句內 2 | 自然焦點 | 25 | 58.1% | 18 | 78.3% |
| | | 對比焦點 | 18 | 41.9% | 5 | 21.7% |
| | | 話題 | 0 | 0% | 0 | 0% |
| | | 小計 | 43 | 100% | 23 | 100% |
| | 句內總計 | | 178 | | 172 | |
| | 句外 | 自然焦點 | 0 | 0% | 0 | 0% |
| | | 對比焦點 | 0 | 0% | 0 | 0% |
| | | 話題 | 22 | 100% | 28 | 100% |
| 小計 | | 22 | 100% | 28 | 100% | |
| 句內句外總計 | | 200 | | 200 | | |

由上表四-3 的數據可知在兩個語料庫中，句內 1 形式的「對字短語」分別有 98 筆（73.2%）和 117 筆（78.5%）形成自然焦點，而句內 2 形式的「對字短語」則分別有 25 筆（58.1%）和 18 筆（78.3%）形成自然焦點，

不過在句內 1 出現了極少數當話題使用的「對字短語」，其成因筆者將於下文中回應。另一方面，就對比焦點而言，句內 1 的數據分別是 31 筆(23.1%) 和 24 筆(16.1%)，而句內 2 形式則分別有 1 筆(41.9%) 和 5 筆(21.7%)。

而在句外「對字短語」的信息結構主要表現是形成話題，分別有 22 筆(100%) 和 28 筆(100%)。以上的數據也支持了本論文的假設：即出現在句內的「對字短語」範距小會形成焦點，表達局部連接的功能；而出現在句外的「對字短語」範距大會形成話題，用來作承上啟下的整體連接(張文賢，2009)。為了清楚看出「對字短語」整體信息結構之分布，筆者將兩大語料庫中三種句式所形成的自然焦點、對比焦點及話題之數據，各自加總並製成比例圖如下四-6 所示：



圖四-6：「對字短語」信息結構組成總比列

由上圖中我們可以知道「對字短語」在兩個語料庫中的信息結構，主要是形成焦點，其中自然焦點在兩個語料庫分別佔 61.5% 和 68% 最多，對比焦點的比例則分別為 24.5% 與 14.5%。此發現亦符合前人研究結果，即根據「標記理論」出現頻率的高低，指出無標的「自然焦點」多於有標的「對比焦點」

(陳俊光, 2007: 85, 137)。另, 其有關狀態動詞「好」與重疊式增減量之研究結果, 即透過對比焦點表增強量的比例較低 (37%), 而表增強量的比例則較高 (63%) 陳俊光 (2010: 272)。而另一方面形成話題的比例分別是 14% 及 17.5%。若將兩個資料庫合併計算, 其排序為自然焦點 64.75% > 對比焦點 19.5% > 話題 15.75%, 根據此數據顯示了「對字短語」此結構基本之功能主要是用來表達自然焦點。在發現「對字短語」的信息結構主要是形成焦點以後, 值得注意的是, 對比焦點和話題的分布比例在兩個語料庫中並不一致, 在中文詞彙特性素描系統對比焦點比聯合知識庫的多了 10%, 話題方面聯合知識庫則比中文詞彙特性素描系統略多了 3.5%, 若單就聯合知識庫來看, 話題 (17.5%) 所佔的比例也略為超過對比焦點 (14.5%), 雖然差距不大, 但兩個語料庫的數據分布表示不同之原因筆者將於下文中說明。

在陳昌來 (2005) 提出的介詞四大篇章功能中, 說明介詞介引之對象可回指前一個小句中述題部分中的詞語或話題, 以便在篇章中起到承上啟下的銜接作用。除此之外, 從修辭的角度來看, 同一介詞或是同類介詞連用, 往往可以構成修辭上的排比格, 而由介詞引介的介詞短語在上下文中也能構成對比項。據此定義檢視聯合知識庫語料中信息結構分布之分布, 可以發現聯合知識庫之「對字短語」形成話題的功能主要是回指前一個小句中述題部分中的詞語或話題, 達到承上啟下的銜接作用。而按朱灼文¹⁶ (2003) 提出說明新聞的方式, 若是要補充新聞事件之背景和解釋其中意義, 則以說明文為之; 若要議論新聞, 可以褒貶既有事件以及對未形成的政策提出呼籲及建議, 則以議論文為之。筆者審視聯合知識庫知語料, 發現是說明式的新聞為主, 議論性次之, 故而在聯合知識庫中為了說明或補充已經陳述的新聞事件, 受限於新聞篇幅的字數, 便會以「對字短語」重引上文之舊信息作為話題使用, 話題 (17.5%) 的分布比例自然就超過修辭性高的對比焦點 (14.5%) 用法。反之, 中文詞彙特性素描系統的語料因為包含許多故事性的記敘文, 如小說、傳記等, 也不像聯合知識庫有新聞版面的壓力, 故具有文學性的修辭手法, 且能帶出對比性的對比焦點 (24.5%) 的使用比例, 相對就高出許多。

¹⁶ 朱灼文 (2003) 將現代語篇概括分為五類文體: 記敘文、抒情文、說明文、議論文和應用文。

三、「對字短語」的焦點分布

在下文中筆者首先將呈現實際語料，並以信息結構之概念及鄭貴友的詞彙連接手段探討「對字短語」的範距與信息結構互動的分布情形，接著筆者將針對句外卻形成焦點的特殊情形加以討論。礙於篇幅僅能擷取幾筆語料詳述。

(一) 自然焦點

以下筆者將舉例說明「對字短語」在兩大句式形成自然焦點的表現，如下例(58)所示，以粗體並標記底線標示對字短語與其引介的自然焦點，方框是下文隨焦點拓展或連貫的詞彙。

1. 句內 1

- (59) 這種情景在山西沒有出現，小孩子讀幾年書就去學生意了，大家都覺得理所當然。最後連雍正皇帝也認為山西的社會定位序列與別處不同，竟是：第一經商，第二務農，第三行伍，第四讀書（見雍正二年對劉於義奏書的〔石朱〕批）。在這種獨特的心理環境中，山西商人對自身職業沒有太多的精神負擔，把商人做純粹了。其二，目光遠大。山西商人本來就是背井離鄉的遠行者，因此經商時很少有空間框範，而這正是商業文明與農業文明的本質差異。

(中文詞彙特性素描系統)

例(59)中「對字短語」引介的對象是上文中未曾出現的新信息「自身職業」，緊接著在下句中的「商人」即是延續此焦點的進一步闡述所謂的「自身職業」為何，同時此二者也是集體與個體的連貫關係，在後段的論述我們更能看到是圍繞此一主線展開。再看下一個例子(60)所示：

- (60) 攝影大師郎靜山首個專題拍賣「光之繪畫」，三日在香港會議展覽中心的蘇富比拍賣會中登場，廿四幅作品全數成交。其中一幅「東西橫貫路」，以八十一萬兩千五百港元（約台幣三百廿五萬）拍出，比估價高出近三倍，更刷新郎靜山作品世界拍賣紀錄。這張照片對台灣人深具意義。他是郎靜山送給前總統蔣經國的照片，也標誌台

灣一段重要歷史。

一九六〇年，台灣中部的橫貫公路通車，成為首條串聯東部與西部的公路系統。此一重大工程動用了一萬多位退伍國軍，耗時三年九個月，而主事者乃時任行政院國軍退除役官兵就業輔導委員會主任委員的「小蔣總統」蔣經國。

(聯合知識庫)

在(60)中的自然焦點是「對字短語」引介的「台灣人」，其後句中出現的「前總統蔣經國」、「台灣一段重要歷史」、「台灣中部」都是此一焦點的延續或重複，充分展現篇章連貫的功用。

2. 句內 2

「對字短語」句內 2 的格式中同樣也能形成自然焦點，另外如同陳昌來(2005)曾提到從修辭上來看，同一或是同類介詞連用，往往可以構成修辭上的排比格。如下二例所示：

(61) 廣告無法直接對聽眾的反應有所對應，因此在認知上，也就是對消費者購買之決定過程的前半段有很強的影響力，但對最終的意思決定階段就不敢說有多大的影響力了。相對的，直接推銷則是雙向溝通，銷售員能夠直接的、個別的和每個消費者接觸，並觀其反應給予適當的對應，藉著相互間的對話，有彈性的去推銷產品。這種行銷方式對事先鎖定的客人有強力的說服力，往往能達到購買的目的。

(中文詞彙特性素描系統)

(62) 被日本人尊稱為「日本國民作家」的宮澤賢治，儘管他活在這世界上只有短短的 37 年，可說是日本家喻戶曉的人物。他的作品常出現在高中、國中、小學的教材之中，甚至有日本人說，就算不知道日本國歌怎麼唱，但也一定知道宮澤賢治是誰，由此可見其地位。

雖然大多數台灣人，對宮澤賢治作品並不熟悉，不過他的作品對日本後世影響極大，像是大小朋友都熟悉的哆啦 A 夢動畫「藤子·F·不二雄—哆啦 A 夢·銀河鐵路之旅」，便是由他寫的童話故事「銀河鐵道之夜」改編而來。

(聯合知識庫)

例(61)中我們可以發現首次出現的「對字短語」所引介對象「對聽眾的反應」是自然焦點，因為是後面引介成分的總體論述，後面的兩個對字短語是對「現實對聽眾的反應」不同面向的說明。在此處三個並列的對字短語是屬於單一主體多面性的論述方式，也就是第一次出現的對字短語「對聽眾的反應」是篇章中主要要闡述的對象，「後面對消費者購買之決定過程的前半段、對最終的意思決定階段」，雖然語意上表達了兩者之間的差異性，但是仍舊是針對上文「對聽眾的反應」所做出的說明，因此我們可以看出在此處對字短語帶出的自然焦點「對聽眾的反應」是所要談論的主體，後面隨之產生的兩個對字短語則分述了與此主體相關卻不同面向的資訊，從整體去看還是自然焦點的形式。而例(62)第一個「對字短語」中是承接上文而來的信息，在後句中則成為主語，並進一步針對「宮澤賢治作品」詳加闡述，因此我們可以看到用「對字短語」不僅能達成篇章連貫的需要，還可以當作修辭手段使用。

(二) 對比焦點

除了自然焦點，「對字短語」在句內的範距亦能形成對比焦點，以下將兩種不同句式所出現的語料分別舉例說明。

1. 句內 1

- (63) 法人認為，若聯發科砍單一事為真，因有二個月落在第3季，**對台積電第3季營運**影響較大，但**台積電下一季**將量產蘋果 A11 處理器，應可降低衝擊。聯發科將在本月 28 日舉行法說會，公布第 1 季財報與第 2 季營運展望。法人預估，由於市場未見顯著提升，加上市占率流失，第 2 季智慧型手機晶片出貨量約季增 15%，營收約季增一成，成長幅度不會太高。

(聯合知識庫)

- (64) 正在學術的最前端，在未知的世界裡摸索著前進的人們，更不瞭解為什麼我們學術機構的立法與行政機構完全一樣？由於沒能彈性地使用有限的經費，不知浪費了多少國家資源？由於沒能正確的認識技術人員與支援學術工作的人在學術機構扮演重要角色，不知阻礙了多少學術的進步？中央研究院在過去的幾年內對上述的一些問題確曾認真地探討過，在某些方面也打破了僵局。不過為了改善台灣學術研究的大環境，我們還得繼續不斷地埋頭苦幹，我們要肩負起領導學術研究的重任。中央研究院發展架構的問題。目前中研院面對的最嚴重的問題是，經過兩個五年計畫的急遽成長與膨脹之後，在第三個五年計畫一開始便脫了線。

(中文詞彙特性素描系統)

例(63)中的「對字短語」後面所引介的「對台積電第三季營運」是上文中沒有出現過的新信息，與後句中出現的「台積電下一季」分屬兩個不同的命題，因此形成對比焦點，表達雖然砍單的時間會造成第三季的營運受到影響，但是下一季因為有其他產品支撐，所以可以降低衝擊。例(64)的「對字短語」承接上文所陳述的問題，引介出「上述的一些問題」是舊信息，不過跟後面出現的「埋頭苦幹」形成對比焦點，因「埋頭苦幹」隱含了除了上述的一些問題之外，還有其他問題需要埋頭苦幹繼續努力。

2. 句內 2

- (65) 小布希政府的副國務卿佐立克，在他二〇〇五年呼籲中國成為「負責任的利害關係者」，並稱美國過去對蘇聯以圍堵 (fence in) 政策，但對中國則是拉出 (draw out) 政策。如今中國大陸不但積極融入國際社會，參與制定國際規則，更因美國民粹主義興起，順手扛起全球化領航大旗。

(聯合知識庫)

- (66) 人一定會犯錯，但並非人性本惡。人有自由，一定會在有心或無心時 犯一些過失，對別人造成傷害，對自己也造成傷害。造成傷害後，你說不能原諒自己，這樣你還有沒有未來呢 人生可貴之處，就是不管過去你做了 多少壞事，只要你還活著，你

就有希望。以你的智慧與能力，在未來的日子裡將過去的傷害減到最低。

(中文詞彙特性素描系統)

在句內 2 形成的對比焦點則落在「對字短語」所引介的對象，如例句(65)的「蘇聯」和「中國」在文章分別為美國政策中完全相異的兩個面向，在例(66)中的「別人」和「自己」也是相對照的兩個概念。

(三) 話題

出現在句外，範距為大的「對字短語」大多引介的是舊信息，用來充當話題，另一方面也有「整體連接」的功能(張文賢，2009)，承前性強並能啟後。

- (67) 教育部前天召開「高級中等以下學校課程審議會審議大會」，宣布 12 年國教 41 科綱重新審議。其中，社會科原本因為爭議大，預計順延到 109 年上路，但若確認所有課綱都要 108 年才實施，教育部不排除也將社會科提前 1 年、配合考招新制一同連動。對此，有高中歷史老師擔心倉促上路，恐造成教學現場措手不及，也有老師認為，分段實施新課綱才是雙贏且穩健的作法。

(聯合知識庫)

- (68) 學術工作的人忽略他們的社會責任。也就是說在我們追求新的理念、新的思想與新的知識的時候，或是只當做社會上的一份子，我們確實關心我們的社會與社會上急待解決的很多事。中研院這學人匯集的地方，在很多事務上，經過大家共同的努力，從已經累積的知識與經驗或從更進一步的探究，我們應該能提供一些經過客觀分析的一些資料與看法，當做政府決策的參考。.....中研院的每一個人，在這民主的社會裡，都有發表自己意見的義務和權利。不過在發表自己的意見時，.....，由於社會的習慣，他還是或多或少的「代表」了中央研究院。也就是說，中央研究院的公信力，無可避免的將會受到這些個人意見的影響。其實，對有些問題，如果某一個研究所的專家們經過深入的討論之後，在研究所裡面建立了很強的共識，那麼這個所便可以把這些意見當作是中研院某一個所的觀點與看法。如果層次愈高，問題討

論的更深入更廣泛、則這些意見能發揮的作用也愈大，責任也 越重。

(中文詞彙特性素描系統)

在例(67)中的對字短語「對此」，將前文中數個段落所提到的事件聚集成一個點，讓人能無形中確認後文要討論的話題為何，故而後段能就此發揮，提出看法。另外筆者在中文詞彙特性素描系統所找到的語料例(68)中發現，「對有些問題」這個對字短語中的「有」乃是漢語中的引介句，主要用來引介新信息(湯廷池，1986)，然而在此句中的「有些問題」實際上回指了前文中所敘述過的社會問題，表示在那些「急待解決的事物」中的一部分，仍是當話題使用的舊信息，所以在此篇章功能凌駕了單一的句法功能，使有字句所引介的成分非新信息而為舊信息(黃正德，1987)。(參見本論文第29-30頁)

- (69) 對每一位走進診間的患者，醫師無不希望提供他們最適切的治療，讓他們和家屬重展笑顏。而醫療科技發展日新月異，辨識癌別、診斷用藥，已不是太困難的任務，但偶爾總有幾例「不可能的任務」，當這些病人懷著企盼，誠懇地提問「還有藥可以試試看嗎？」我卻只能無奈搖頭，或委婉告知會幫他們留意是否有新藥試驗機會面對這些病人，我的心中難免扼腕與遺憾，尤其是明明有新藥可以帶給病人一線生機，卻礙於健保未給付或根本沒有在台灣上市，病人用不起或根本用不到這些藥的時候。

(聯合知識庫)

而上例(69)中「對字短語」出現的位置屬於在主語前的句外範距，按照本研究的假設以及語料大部分的情況，應當是承接上文而來的舊信息，然而此「對字短語」卻是出現在文章的起始處，且在「對字短語」後面出現了不定數量詞組「一位」，看似用來引介新信息，因而似乎違反了「對字短語」位於句首乃充當舊信息化題之功能，然而在不定數量詞組「一位」之前，我們發現還有一個全稱量詞(universal quantifier)「每」，因此整個詞組「每一

位」乃表達泛指概念，這也呼應陳俊光（2007：377-379）的看法¹⁷。

(四) 特殊句式的制約

句內出現話題：名詞銜接功能

從語料分析得到的數據來看，「對此」通常都出現在範距大的句外位置，當作話題使用，不過在檢視語料時，筆者也發現有極少的「對此」在語料中出現在句內的位置。這樣的情形雖然很少，但筆者仍想探究其發生之因素，因此筆者從篇章層面的上下文中，探究其可能發生的原因。舉例如下所示：

- (70) 省主席連戰昨主持南迴鐵路中央隧道貫通按鈕儀式，在現場雖停留約半個小時，但卻一步也沒踏進隧道內，部份工程人員事後對此頗覺遺憾。而連主席要求南迴鐵路能在明年六月底前全線通車，南迴鐵路工程處副處長郭榮松則說，還是以明年年底為期限較有把握。

（中文詞彙特性素描系統）

- (71) 繼日前爆發強拖亞裔乘客下機事件後，聯合航空15日又發生要求已登機乘客下機情事。一對預定搭機前往哥斯達黎加舉行婚禮的準新人，在休斯敦登機後發現有一名男乘客在他們的座位上睡覺，這對準新人改坐在票價較貴的位子，不願聽從空服員要他們返回原座位的要求，他們隨後被航警請下飛機。

聯航對此表示，這對準新人多次要求升級座位，並拒絕空中服務員的指示，返回自己的座位，公司已經為兩人安排隔天的航班。聯航並強調，今後將不再把已登機乘客的機位讓給機組員坐。

（聯合知識庫）

在例句（70）的「對字短語」即「對此」的「此」所表示的就是上文結束之處所談及的「（省主席連戰）卻一步也沒踏進隧道內」的事件，為舊信

¹⁷ 陳俊光（2007）提出「*我給一個人一本書」此為病句，但若加上全稱量詞「每」改成「我給每一個人一本書」即合乎語法，其原因是能使原句變成代表已知的有定名詞。

息當作話題，因此「對此」應該出現在句外範距的位置，而非出現在句內範距當作引介新信息的「對字短語」。不過，根據篇章連貫的三種不同形式的回指功能，「名詞回指」用來做為轉換話題之用，以帶來新段落的開始（屈承熹，2006：243；陳美華，1990；陳俊光，2010：82-88）。因此，段首「省主席連戰」與下段的「部分工程人員」這兩個不同的主人翁，彼此形成名詞回指關係，這就說明為何「對此」會出現在「部分工程人員」句內的原因。換言之，更大上下文的篇章名詞回指功能，凌駕在話題應位於句首的篇章功能之上。

同理，例句（71）也是以名詞銜接來達成篇章連貫，在前文對事件的陳述，其實是記者交代事情的原委，因此在後段起始處為了表達後文是聯航之聲明且清楚標示出新段落，便以「聯航」起頭，用名詞回指的手段來延續上文。此二例都因更大的篇章連貫制約因素，未與其餘話題相同出現在句外位置，而是出現在範距小的句內位置，因為若是將「對字短語」放在一般的句外位置，便會打斷上下文名詞回指之間的篇章銜接性。

四、小結

本節總結研究問題一的結果如下。首先根據兩大語料庫統計的數據，句內位置範距小的「對字短語」分布比例分別為 88.5% 和 86%，句外位置範距大的「對字短語」分布比例則分別為 11.5% 和 14%。由此可知，句內位置是「對字短語」使用頻率較高的無標用法，主要用來表達局部連接的功能。其次，「對字短語」主要的信息結構是在句內位置形成的自然焦點與對比焦點，兩者所佔總比例平均高達 84.25%，句外形成的話題則為 15.75%，可見「對字短語」主要乃為表示焦點的信息結構，其次在焦點結構中，無標的自然焦點（64.75%）大於有標的對比焦點（19.5%），這個也支持前人研究的結果（陳俊光，2007：85；2010：272）。另外本研究也探討了句內出現話題以及句外出現焦點的特殊句式，其因素乃是受到特殊句式與篇章制約所致，包括維持篇章連貫性的影響和與特殊句式引介句的交互作用而有的現象。

第三節 研究問題二

本節將回應本論文第二個研究問題：「對字短語」上下文的語義連貫關係與範距大小的互動為何？

本研究假設「對字短語」若是出現在句首為範距大的句外範距，此時「對字短語」作為承接上文的話題使用，將觀察其與上文的連貫關係如何，而出現在句中為範距小的句內範距「對字短語」引入之成分形成焦點，會成為後段論述之主軸，本文將觀察其在下文中如何開展，然因話題也與下文有關連，故將一併觀察其表現為何。

本節將先呈現「對字短語」在範距大形成話題時與上文的連貫關係之統計數據，並根據不同表現所得到的數據進行討論，接著再呈現形成話題和焦點時，「對字短語」與下文的連貫關係的統計數據，並同樣加以分析討論。

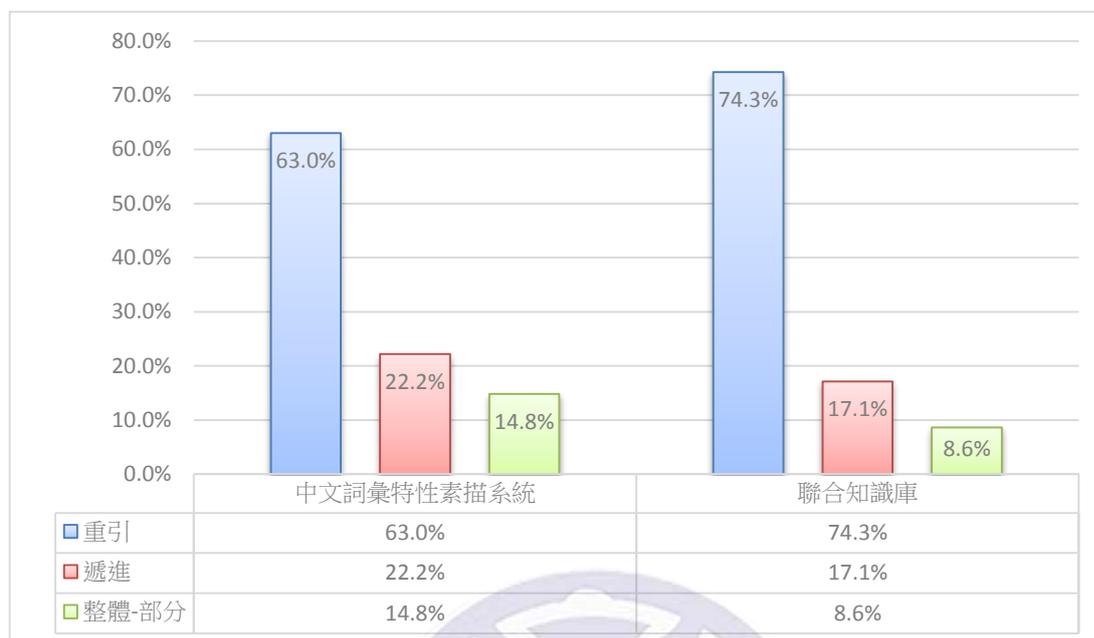
一、「對字短語」與上文之連貫關係

(一)「對字短語」與上文連貫關係之比例

本論文將「對字短語」出現在範距大，用來承上文之舊信息形成話題時的表現，分為三種，即「遞進關係」、「整體一部分話題」、「重引關係」。

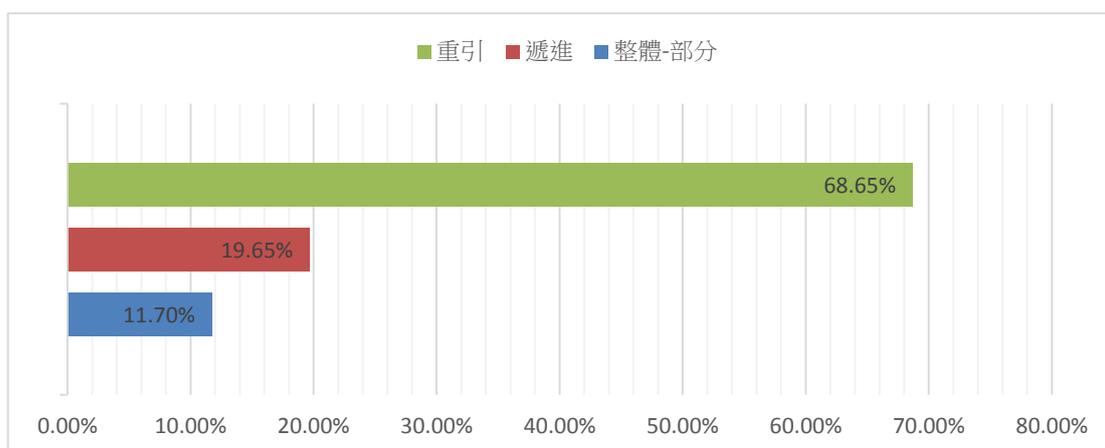
首先是「遞進關係」，根據陳俊光（2010）中有關「對於」篇章銜接方式的分類說明，若是介詞所引介的成分順承自上文，將前一話題的細部內容引介出來，進行更深入的闡述即是「遞進關係」。其次「整體一部分話題」是指「對字短語」所引介的成分乃是連結前文中已出現過的話題，但為各自獨立存在的平行話題，也是作者要加強論述的部分。而「重引關係」即是重新再現前段已敘述過之事件，使下文能針對此話題進行說明。

以下呈現「對字短語」為話題時與上文連貫關係之統計數據，如下圖四-7。



圖四-7：句外範距「對字短語」與上文之連貫關係

由上圖四-7 中我們可以看到當「對字短語」是承接上文中的舊信息形成較大範距的話題時，其引介之話題與上文的連貫關係。在中文詞彙特性素描系統中，重引前文已出現過的相同話題之比例最高為 62.96%，其次是「遞進關係」，也就是將前文所提的話題之細部引出，所佔比例為 22.2%，再者為「整體—部分話題」，比例有 14.8%，用來引入與前文相關的平行話題。而在聯合知識庫中，雖然數值不同，但是三種關係同樣是重引關係 74.3% > 遞進關係 17.1% > 整體—部分話題 8.6%，由此可見當「對字短語」作為話題用來承接上文時，其主要的篇章功能是「重引」前文已經提過的相同舊信息。



圖四-8：「對字短語」與上文之連貫關係語料分布總比列

上圖四-8 是將兩個資料庫的數據合併計算後的分布總比例，我們可以總結出當「對字短語」作為話題使用時與上文的連貫關係，排序為重引 68.65% > 遞進 19.65% > 整體-部分話題 11.7%。

(二)「對字短語」與上文連貫關係之語料示例

以下筆者將舉例說明「對字短語」在範距大形成話題時承接上文時的表現，如下例(72)所示，例句以**粗體並標記底線標示對字短語**，**方框**則是「對字短語」承接上文話題的關連詞彙。

1. 重引

- (72) 太空人登陸月球之後說：沒有見過比**地球**更美的星球呀！我們在**地球**上會覺得這個**地球**很醜陋，每天打開電視，發現這個**地球**沒有一個地方是平安的、祥和的，連宗教戰爭都免不了。**對這個地球**，我們自己會覺得很煩惱，很不喜歡，但是，一旦你從高的地方、換一個角度來看的時候，就會發現這個地球很美，成為藝術欣賞的對象了。

(中文詞彙特性素描)

- (73) 他說，中國是非常大的經濟體，資金流入要看量，大到一定程度就有負面作用。央行控制通膨除了升息的價格手段，還有數量的招數。**對此**，周小川說，存款準備金率沒有絕對的上限，條件如果變化，界限就會變化，國際社會目前也沒有固定的界限。

(聯合知識庫)

「重引關係」是將上文中出現過的話題全部或是部分重引，在上例(72)中「對字短語」重引上文中提到的「地球」；而例(73)則是用代詞「此」重引了前文中所陳述的整體事件。

2. 遞進關係

- (74) 每一個人的自我觀念，是個人蒐集別人對自己的品評和反應所構成自我評價的總和。如果你經常覺得別人批評你不好，對自己的容貌和能力缺乏信心，那麼你就會有一個不好的我相，它會不斷的影響你，令你不愉快。

(中文詞彙特性素描)

- (75) 雲林縣政府昨核發台塑六輕使用生煤及石油焦八張許可證，同意展延一至兩年，但附帶條件包括源頭減量、管末加嚴及季節限定排汙量。在地公民團體不滿縣府未兌現禁燒生煤及石油焦承諾，發動靜坐抗議。外界傳聞縣府同意展延，是與台塑交換代燒垃圾及堆置底渣等條件，林長造否認。對環保團體訴求絕對禁燒，他表示尊重，「有理想很好，但要務實面對問題」，環保局是採取顧全大局的作為。

(聯合知識庫)

例(74)中「對字短語」引介的對象「自己的容貌和能力」，是前文中討論的話題「自我觀念」的進一步的論述，上文中「自我觀念」涵蓋的範圍極廣，用對字短語來縮小討論細部的內容。例(75)中「對字短語」引介的「環保團體訴求絕對禁燒」，同樣也是承上文「在地公民團體不滿縣府未兌現禁燒生煤及石油焦承諾」而來，不過用「對字短語」進一步表達出在地團

體的細部訴求其實是絕對禁燒，故而在執行上有其難處。

3. 整體-部分話題

- (76) 在今天的社會，行銷現場是一個走入下游形態的概念，亦即要配合消費形態來製作產品、進貨、布置賣場、追求店面，故有關消費階段的情報收集，便成為決策的基本條件。在對銷售業者所做的銷售促進中，廠商協助經銷商的系統是不可欠缺的。例如，東芝公司有所謂的加強電腦軟體化之系列，即利用公司的電腦中心，把總部與零售商結合在一起，使零售商活性化。

(中文詞彙特性素描)

- (77) 台積電青年築夢計畫的團隊之一「廢材進化論」，核心成員是新竹玄奘大學設計系的學生，有的剛畢業，有的正在等待畢業，訪問當天，和我約在大學校門口的是柳家右，也是整個計畫的發想人。因為是第一次拜訪，對環境不甚熟悉，我提早到了，沒想到春寒料峭的小雨也提早來了，我躲在警衛室旁的屋簷下等著約定的時間到來，簷下還有另外兩人，看起來是沒帶傘的大學生，在等著夥伴搭救。

(聯合知識庫)

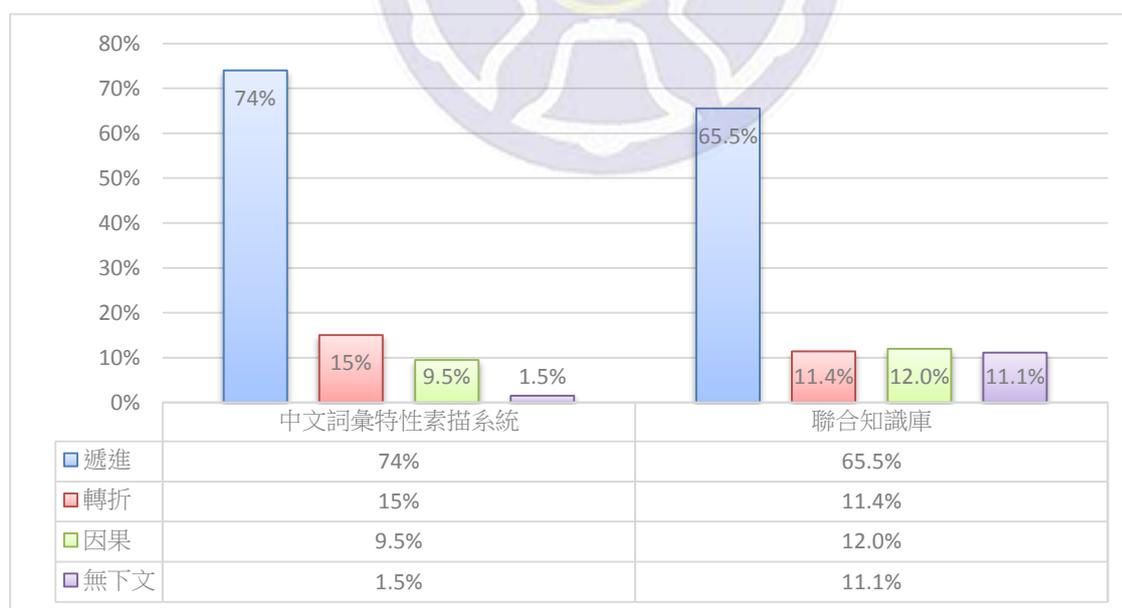
在上例(76)中「對字短語」引介的是「銷售業者所做的銷售促進」，此話題乃是上文中「行銷現場」的部分話題。行銷是商業活動中分析、規劃、執行及控制的過程，經此過程來制訂創意、產品或服務的觀念化、訂價、促銷與配銷等決策。因此行銷的概念底下包括眾多環節，「銷售業者所做的銷售促進」便是其中之一，在此藉由「對字短語」來引出這一部分話題。例(77)的「對字短語」引介的「環境」，是承上文中「大學校門口」此一地點而來，但是卻將本來的地點延伸成附近的整體環境。

二、「對字短語」與下文之連貫關係

(一)「對字短語」與下文連貫關係之比例

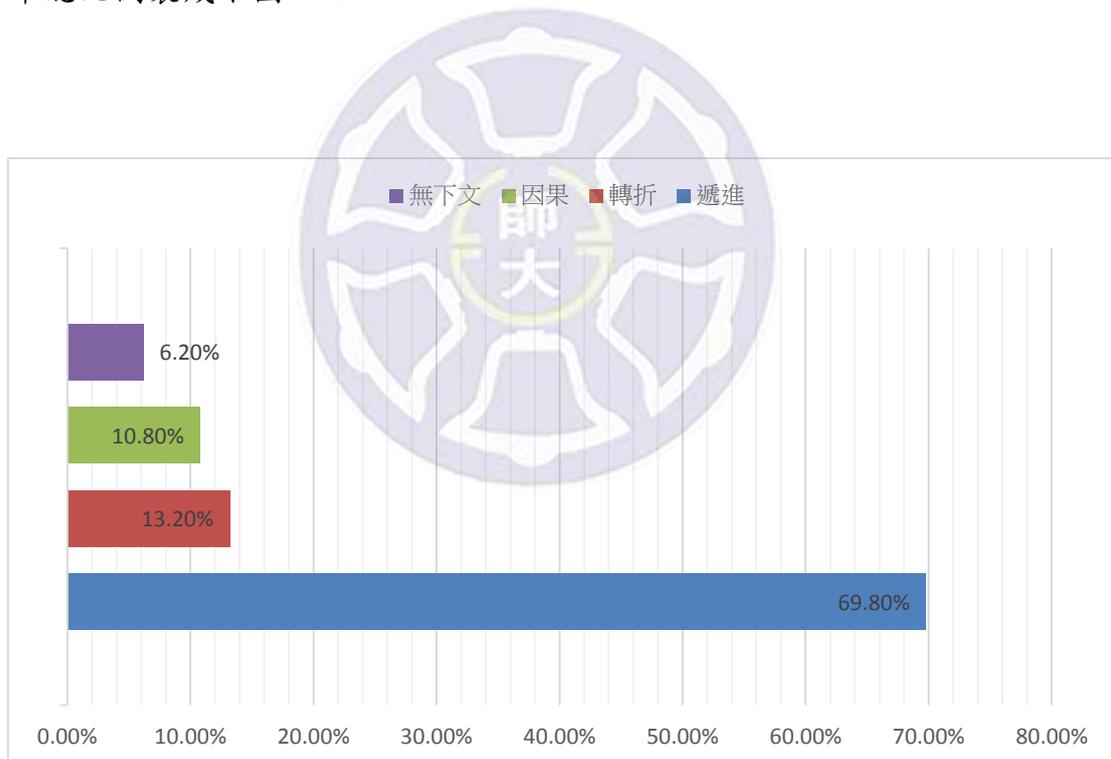
本論文將「對字短語」與下文的篇章連貫性分為四種，即「遞進關係」、「轉折關係」、「因果關係」、「無下文關係」。所謂「遞進關係」表示進一步論述，可由外顯表現出的銜接手段觀察其順接方式，如使用連詞及藉表層結構來實現篇章深層的連貫（鄭貴友，2002），因此「詞彙銜接」的表現將是本文判斷的主要重點。其次是「轉折關係」表示下文與上文之預期相反，在篇章表現上可以是內隱的轉折，亦可有明顯的轉折連詞，如「但是」、「不過」等，能使轉折關係更加明確。另外「因果關係」也是有內隱與外顯的兩種銜接手段，如使用外顯之連詞「因此」、「所以」等，但無任何外顯連詞亦能達到漢語內隱之因果關係。（陳俊光，2010）最後「無下文關係」即在「對字短語」完整句後即結束沒有下文。

以下呈現「對字短語」形成焦點和話題時與下文連貫關係之合併統計數據，如下圖四-9。



圖四-9：「對字短語」與下文之連貫關係總比例

由上圖四-9 中我們可以看到「對字短語」完整句在其下文語義連貫的表現。在中文詞彙特性素描系統中，進一步說明上文的事件的「遞進關係」，比例最高為 74%，其次是「轉折關係」，也就是在下文陳述與前文預期相反的內容，所佔比例為 15%，再者為「因果關係」，比例有 9.5%，可以是前文敘述的原因或是結果，最後「無下文關係」則僅佔 1.5%，這四種關係的比例關係為遞進 74% > 轉折 15% > 因果 9.5% > 無下文 1.5%。而在聯合知識庫中，雖然數值不同，但是比例佔最多的同樣是「遞進關係」，但是「因果關係」和「無下文」的分布則不同，其四種關係的比例依序為遞進 62.5% > 轉折 15% > 無下文 11% > 因果 10.5%。兩個語料庫呈現出與下文的語義連貫關係不全然一致，故筆者將兩個資料庫的數據合併計算後的分布總比例製成下圖四-10：



圖四-10：「對字短語」與下文之連貫關係總比例

結合上圖四-10 的總比例，我們可以觀察到幾個值得注意的現象，第一「對字短語」完整句的下文與其的連貫關係主要為「遞進關係」，此研究結果與陳俊光（2010：105）的語義連貫關係研究相似皆是以遞進關係居首，轉折關係在後¹⁸，但因另外兩個語義關係在語料中出現的比例也將近有一成，因此仍是我們要探究的現象。

其次，兩個語料庫中差異最大的數據是「無下文關係」，此項在聯合知識庫的語料分布超過中文詞彙特性素描系統將近 10%，導致此差異發生之原因在於聯合知識庫的語料是新聞報導，講求精準陳述事件且篇幅受限版面限制，因此相較於中文詞彙特性素描中的內容有許多記敘文體的小說、傳記等，聯合知識庫來自新聞的語料中，文學性的修辭用法相對少很多，再者，為求公正正在報導結束後也不另加太多主觀意見，所以無下文關係的語料分布就廣泛許多。

(二)「對字短語」與下文連貫關係之語料示例

以下筆者將舉例說明「對字短語」在形成焦點與話題時，與下文的連貫關係，如下例（78）所示，例句以**粗體並標記底線標示對字短語**，方框則是下文與「對字短語」語義拓展相關的詞彙。

1. 遞進關係

詞彙銜接是本論文判斷「遞進關係」的主要依據，判別標準則參考鄭貴友（2002：47-59）提出的九種漢語篇章常見的詞彙銜接方式，即探討在「對字短語」完整句結束後，下文的連貫表現，例句如下：

¹⁸ 陳俊光（2010：105）六種事件標記的語料分布中遞進與轉折關係的比例。

| | 中文詞彙特性素描 | 聯合知識庫 |
|------|----------|-------|
| 遞進關係 | 49.5% | 69% |
| 轉折關係 | 9.7% | 11% |

- (78) 但台灣文學幾乎由漢人作家所主控是不可否認的事實。因此中國的傳統古文學、古典白話文學以至於近、現代文學作品**對台灣新文學的形成**，七十多年來有或多或少的刺激和影響。日據時代的**新文學作家**有人直接用中國白話文去閱讀中國三〇年代作家的作品，日文作家卻透過日文譯本去認識中國作家，特別對留學日本的魯迅、郭沫若、郁達夫等作家的認知較深。

(中文詞彙特性素描)

- (79) 花蓮縣新城警分局近日已在各公路、景點設置交通稽查崗，**對大型重機車**加強稽查及勸導。東部騎士精品館負責人李詩彥說，**重機**在高速下，全身從頭到腳應裝戴整套的防摔衣，戴上全罩式安全帽，完整保護頭頸部及下顎；組隊出團時，更要避免車速過快並保持安全車距。

(聯合知識庫)

上例(78)「對字短語」所引介的是「台灣新文學的形成」，而完整句結束後下文的「新文學作家」是其遞進項，兩者詞彙銜接的方式是整體與局部的關係，即「台灣新文學」是整體，而下文進一步闡述文學領域的局部—「作家」如何影響整體文學發展。在例句(79)中「對字短語」引介「大型重機車」，此例完整句後是由相關產品販售業者所發表如何安全騎乘的看法，我們可以看到下文直接使用了同一詞語的銜接方式，「大型重機車」的縮略語—「重機」就是其遞進項。

2. 轉折關係

漢語的「轉折關係」可以伴隨轉折詞，如「但是」、「不過」等，表示下文與上文之預期相反，但在篇章表現上亦可是內隱的轉折，不需使用明顯的轉折連詞。語料示例如下：

- (80) 二十世紀初印象派莫內 (C l a u d e M o n e t) 晚期的連作 (睡蓮) 中, 他為了追求光、影, 剎那間的光輝, 而模糊了形, 使我聯想而轉換到塞尚的觀點 (P a u l · C e z a n n e): 他對大自然的形的長期觀察, 認為大自然的「形」的無法掌握, 不得已情形下, 他簡化了大自然為三個基本形。但他只理解到形的簡化, 卻沒有理解到形的轉化過程。

(中文詞彙特性素描)

- (81) 十幾年前, 大陸曾一度熱播反腐劇, 「蒼天在上」、「大雪無痕」、「省委書記」等都曾創下收視佳績。但是在 2004 年, 官方突然下公文對「反腐劇」和「涉案劇」進行整頓, 從此相關題材退出了電視黃金檔。自習大大上台後, 「反貪腐」再度成為政府施政重點, 於是由最高人民檢察院影視中心親自組織了一部「反腐劇」, 並禮聘有「中國反腐劇第一人」之稱的名小說家兼編劇周梅森執筆「人民的名義」, 他之前的作品「絕對權力」、「至高利益」、「國家公訴」等均由其親自改編成影視劇, 屢創收視佳績。

(聯合知識庫)

例句 (80)「對字短語」所引介的是「大自然的形的長期觀察」, 而完整句結束後下文「但他只理解到形的簡化」, 便是用了外顯轉折連詞「但」來表示下文語義將出現變化, 即雖然「長期觀察大自然的形」卻只有掌握到部分精神, 仍有其不足的部分。而例 (81)「對字短語」所引介的是「對反腐劇和涉案劇」, 而在完整句結束後下文「自習大大上台後, 反貪腐再度成為政府施政重點」, 雖然沒有外顯轉折連詞來表示語義將出現變化, 但是我們可以在其中加入「但……卻……」, 即「(但)自習大大上台後, 反貪腐(卻)再度成為政府施政重點」來表示下文語義出現變化, 在上文中被整頓的「反腐劇」和「涉案劇」再度成為「政府施政重點」, 因而此例句的語義連貫為隱性「轉折關係」。

3. 因果關係（因→果或果→因）

漢語的「因果關係」可以使用外顯的銜接手段，如「因為」、「所以」等，但在篇章表現上亦可是內隱的因果連貫關係，不需使用明顯的連詞。語料示例如下：

- (82) 當然，這些都是我對 Apple Pay 未來的想像，因為每個企業對後天的想像不一樣，所以會發展出不一樣的明天。重點不再是別人成功案例的今天做了什麼，產業趨勢報告預測的明天寫了什麼，而是我們對未來後天是否有想像？由後天看明天，再由今天，不斷調整後天的想像。

（聯合知識庫）

- (83) 以美國總統來說，像雷根總統幹了四年、八年之後下來，非常疲倦，跟他剛上任的時候完全不可同日而語。人是會老的，人對現世的一切目標都會覺得厭倦的，只有宗教裡的信仰能有一種特別的力量。因為那是完全超越的，所以自我超越放在宗教裡面，可以達到最圓滿的境界。

（中文詞彙特性素描）

另外在上例（82）中「對字短語」所引介的是「後天的想像」，上句「因為每個企業對後天的想像不一樣，所以會發展出不一樣的明天」整句是一個原因句（裡面包含了因果複句），而下句「重點不再是別人成功案例的今天做了什麼」，可以在其前加入「於是」，便可看出上下兩句的語義關係為「因果關係」，故此例的語義連貫關係為隱性「因→果關係」。例（83）「對字短語」所引介的是「現世的一切目標」，而上句「人對現世的一切目標都會覺得厭倦的，只有宗教裡的信仰能有一種特別的力量」與下句「因為那是完全超越的，所以自我超越放在宗教裡面」之間的關係則是「果→因關係」：下句是進一步闡釋前句的原因，我們統稱為因果關係。

4. 無下文關係

無下文關係即在「對字短語完整句」後無相關之下文連接，如下例(84)為新聞報導，「對字短語完整句」結束以後方框中的內容是另一則新聞，與「對字短語」所在的新聞無連接關係，故為無下文。例句(85)則在「對字短語完整句」結束後便無下文。

- (84) 局長林存德昨強調，依淡江大學的調查結果，廣福村簡易自來水站水質的含鎘量為零點零一，正好合乎標準，還不致於封井。但為了慎重起見，該局將 **對有疑問的水井**再進行採樣化驗，以確定是否含重金屬，並視結果，再進行相關污染源的調查追蹤。**為加強落實警勤區工作，縣局行政課長吳仲澤建議 減少警察協辦業務及勤務負擔，讓警勤區的警佐以戶口查察。**

(中文詞彙特性素描)

- (85) 辜公怡也強調，出席董事**對收購價格**並無太大意見，主要是所有董事為審慎起見，待隔日向主管機管解釋清楚並獲同意後，才在昨天做出一致性的決議。

(聯合知識庫)

三、小結

從語料庫所得的統計數據中，我們可以知道當「對字短語」的範距為句外範距作為話題使用時，與上文的語義連貫關係最主要的是將前文已陳述的話題全部再引介出來的「重引關係」，為下文所要敘述的內容起頭，再者是引介出前文中話題的細部內容供後文進一步論述的「遞進關係」，最後是引介出與前文已提及的話題中的「部分話題」再論述的關係，三者之比例為重引 68.65% > 遞進 19.65% > 部分話題 11.7%。

其次，筆者也探討了「對字短語」與下文的語義連貫關係，並將其關係區分成四類，分別是表進一步論述的「遞進關係」，及可由外顯或內隱連詞表現出的「轉折關係」和「因果關係」，還有「無下文關係」，而「對字短語」與下文連貫關係的篇章整體表現上分布之總比例為遞進 69.8% > 轉折

13.2% > 因果 10.8% > 無下文 6.2%，但我們也注意到因為語料庫語體的差異而導致的不同，故而在以新聞為主的聯合知識庫分布比例是遞進 62.5% > 轉折 15% > 無下文 11% > 因果 10.5%，即「無下文關係」的比例特別突出。





第五章 教學應用

語言學習需要依據學習者的水平來做循序漸進式的教學，由易到難去建構學習者的基模，很多學者都曾提出這種累進式教學的必要性(River, 1968；鄧守信，2009)，故而本章將以第四章的研究成果結合前人研究所得提出適切的教學建議。

除了上述教學原則，本章之重點將建構在實際教學中如何應用第四章的討論結果，特別是現行教材鮮少提到本研究所發現之「對字短語」的篇章功能：(1) 在不同篇章範距的「句尾焦點」、「對比焦點」與「話題」之概念，以及(2) 在與上下文語義連貫上如何表現。因此本章根據華語文能力測驗(TOCFL)等級詞彙表¹⁹及〈華語八千詞²⁰〉中「對字短語」所列之級別皆為「進階級」，將教學對象設定在中級水平，並設計針對篇章的教學策略以供參考。

本章分為四節：第一節，本研究先討論目前市面上常見的教材中有關介詞「對字短語」的內容。第二節，對現行教材內容進行審視，分析教材不足之處，並提供建議。第三節，以本研究結果為參考及依據設計「對字短語」相關的教學活動，補足現行教材在篇章層面之缺乏，提升華語的教學成效。第四節，總結本章所提出的教學策略如何彌補現行教材的不足

第一節 現行教材中介詞「對」的呈現

筆者將由現行在台灣各大語言中心使用率較高的華語教材中進行探討，分析「對」在這些教材中如何呈現。本研究參考目前通行的教材，相關出版訊息詳如下表五-1：

¹⁹ 華語八千詞將介詞(Prep)用法的「對」列為進階級。

²⁰ 華語八千詞：本表依據華語文能力測驗(TOCFL)等級—入門級、基礎級、進階級、高階級、流利級分列，分別對應《歐洲共同語文參考架構》(CEFR)的 A1、A2、B1、B2、C1。

表 五-1：本研究評析之華語教材相關出版訊息²¹

| 出版年 | 教材名稱 | 教材 | 出版社 |
|------|-----------|----------------|--------|
| 2015 | 當代中文課程3 | 鄧守信 | 聯經出版 |
| 2015 | 當代中文課程2 | 鄧守信 | 聯經出版 |
| 2008 | 新版實用視聽華語4 | 國立臺灣師範大學國語教學中心 | 正中書局 |
| 2008 | 新版實用視聽華語3 | 國立臺灣師範大學國語教學中心 | 正中書局 |
| 2008 | 新版實用視聽華語2 | 國立臺灣師範大學國語教學中心 | 正中書局 |
| 2008 | 遠東生活華語3 | 葉德明 | 遠東圖書公司 |
| 2002 | 遠東生活華語2 | 葉德明 | 遠東圖書公司 |

筆者在評析教材時採取反向排序，其目的是先了解中級教材中缺乏篇章教學的困境，再檢視初級教材中「對字短語」的教學如何安排，以便全面審視現行教學之不足之處。

一、《當代中文課程 3》

(一)教材呈現

《當代中文課程 3》第四課〈我愛台灣的人情味〉將「對……講究」列為此課文法，內容如下所示：

對……講究 (to be discerning, discriminating, particular about)

Function: The use of this pattern indicates that the subject is very particular about the object of 對 and wants nothing but the best.

(86) 小張對吃東西不怎麼講究，常常吃麵包或是超商的速食。

(87) 李小姐對衣服的品質很講究，總是買有名的牌子的。

²¹ 此表中之排序是按照出版順序，從新到舊。

在語法說明後有以對話形式呈現之練習題，礙於篇幅節錄如下：

(88) 他對吃很講究，_____。

(89) 他對穿不講究，_____。

課文內容的呈現如下例（90）所示：

(90) 在赤崁樓附近就有很多小店賣台南人常吃的道地美食，所以鈴木一下高鐵就去吃了鹹粥、牛肉湯。他沒想到台南人對吃這麼講究，每天花這麼多時間吃一頓早飯。

(二) 教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《當代中文課程3》將「對字短語」跟「講究」共用時列為文法學習點，並以英文說明為 to be discerning, discriminating, particular about，但並沒有功能的說明，雖然加上例句呈現後，頗能幫助學生了解此句式之用法，不過例句都是句內範距之形式，建議可以增加句外範距的例句，讓學生掌握更全面的用法。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

此課課文安排的語境中之對字短語所引介的乃是自然焦點，其實很適合教學者引導學生注意其信息結構之安排，如果教材能將信息結構的安排納入教學之中，相信可以讓學生了解如何用「對字短語」將前面所提到的事件總結成集合詞，由此可以進入篇章之層次。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

此課課文中與下文的連貫關係為「遞進關係」，然而教材中並沒有將篇章連貫的概念編入，因此我們建議華語教師在教學時，應該引導學生注意下文與「對字短語」的連貫關係。

二、《當代中文課程 2》

(一) 教材呈現

《當代中文課程 2》第十四課〈我要開始工作了〉將此程度中常與「對」共現的詞彙加以統整後列出一慣用結構：對 A 有 B (to be B in A)，內容如下所示：

對 A 有 B (to be B in A)

Function: In this pattern, the preposition 對 occurs with the state verb 有, the object is always an abstract noun, such as 興趣, 幫助, 好處, 影響, 想法, etc...

- (91) 很多人對學中文有興趣。
- (92) 多看書，對充實我們的專業能力有幫助。
- (93) 多吃青菜、少吃肉對身體有好處。

Structures:

1. In this pattern, 對 is a preposition, the dummy state verb is 有, and such nouns as 興趣, 幫助, 好處, 影響, 想法 serve as its objects. These abstract nouns can be modified, too. Example: 運動對身體健康有很大的幫助。
2. Furthermore, the state verb 有 can be modified by 很 or 非常, e.g. 他對做菜很有興趣。

Negation:

- (94) 媽媽對又酸又辣的泡菜沒有興趣。
- (95) 陳先生認為做廣告對企業沒有太大的幫助。
- (96) 我只是喉嚨痛，對工作沒有影響。

Questions:

- (97) 馬老師是不是對教書很有經驗？

(98) 一個人會說很多種語言，是不是對找工作有幫助？

(99) 你對跟外國人結婚有沒有什麼想法？

Usage: When state verbs take a preposition, it must be 對, whereas action verbs can take a whole variety of prepositions.

在語法說明後有以對話形式呈現之練習題，礙於篇幅節錄如下：

(100) A:你為什麼喜歡走路上班？走路不累嗎？

B:不累，我覺得_____。

課文內容的呈現如下例（101）所示：

(101) 如玉：時間過得好快呀！妳已經來了快一年半了。

美玲：對啊！在我回國以前，要開始找工作。

愛麗：你剛剛說到對一個工作有興趣，是什麼工作呢？

美玲：我以前念的高中正在徵求一位教中文的教師，我想試試看。

(二) 教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《當代中文課程 2》將「對字短語」跟「有」共用時的慣用搭配詞列為文法學習點，其英文翻譯為 to be B in A，並列出句式結構：對 A 有 B，另外也有針對功能的說明，指出 B 應為抽象性詞彙，加上例句呈現後頗能幫助學生了解此句式之用法，不過例句都是句內範距之形式，建議可以增加句外範距的例句，讓學生掌握更全面的用法。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

此課課文安排的語境中之對字短語所引介的乃是自然焦點，其實很適合教學者引導學生注意其信息結構之安排，如果教材能將信息結構的安排納入教學之中，相信可以讓學生學習的範圍提升至篇章層次。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

此課課文中與下文的連貫關係為「遞進關係」，然而教材中並沒有將篇章連貫的概念編入，因此我們建議華語教師在教學時，應該引導學生注意下文與「對字短語」的連貫關係，使學生了解此處是進一步說明上文對字短語引介出的對象。

三、《新版實用視聽華語 4》

(一) 教材呈現

《新版實用視聽華語 4》第一課〈新年晚會〉課文中出現了「對字短語」的使用，雖然本課「對字短語」不是生字，但我們可藉此觀察教材如何安排相關的教學，課文對話內容呈現如下例（102）所示：

(102) 李平：一定是那首台灣民謠。你請美真給你翻譯吧！

偉立：好。（看下一張）這個人唱的京劇，我也是一句都聽不懂。我倒是對他的化妝很有興趣，他的動作也很美。

李平：京劇的每一個動作都代表不同的意思，想了解的話，可以去請教張教授，聽說他對京劇相當有研究。

(二) 教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《新版實用視聽華語 4》的第一課課文即出現了兩個「對字短語」的句式，不過教材並未另列進一步的說明，其原因是「對字短語」在此程度的教材中，視為學生已習得之語法結構，建議教學者應該引導學生注意信息結構之安排。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

此課中的優勢是前後出現了兩個句內形式的「對字短語」，但是並沒有任何說明，其實例句（102）課文內容的語境安排正可以解釋本研究提出的焦點與話題之概念。首先的一個「對字短語」是引進焦點「他的化妝」，這是上文未提及的新信息，而二個「對字短語」所引介的「京劇」則是對比焦點，與上文中提及的「台灣民謠」形成對比關係。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

《新版實用視聽華語 2》並沒有提及上下文的連貫關係，建議教學者可以注意例句（102）的課文內容，將本論文提出「對字短語」與下文的遞進關係以及句內重引話題可帶出對比焦點的概念指出使學習者了解。

四、《新版實用視聽華語 3》

（一）教材呈現

1.1 第一課〈新室友〉

「對」在此課中列在文法練習的第七項，如下所示：

S 對……有興趣 S is interested

用法說明：在中文裡，當事者有興趣的對象、事物應在「有興趣」之前。「對」是「對於」的意思。

Explanation：In Chinese, the thing that the subject is interested in should be placed before 有興趣. 對 means “concerning, toward, in”.

在語法說明後有改寫練習題，礙於篇幅節錄如下：

(103) 跳舞，我非常有興趣。 Dancing? I am very interested in this.

→我對跳舞非常有興趣。 I am very interested in dancing.

(104) 照相，我爸爸越來越有興趣了。

→ _____

課文內容的呈現則如下例（105）所示：

(105) 建國：我十歲的時候，全家就從臺灣移民到這裡來了。我爸媽怕我們

把中文忘了，所以在家的時候，一定要我們說中文。你呢？你為

什麼要學中文？

偉立：我幾年前在國家地理雜誌裡看到一篇文章，介紹台南的孔廟，

看了以後，就開始對孔子跟中華文化有興趣了。

建國：你的中文說得不錯，口音不太重。你們中文課都學些什麼？有

沒有意思？

1.2 第十三課〈生日快樂〉

在此課中「對」成為本課第 14 個生詞「經驗」的搭配詞，因非新生字故而附屬在內，在課文中亦無此搭配用法的結構出現，生詞所述內容如下所示：

對……有經驗 PT²²：has experience in ... (X)

(106) 我表姐是小學老師，對教小孩子很有經驗。

(二)教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《新版實用視聽華語 3》在第一課中將「對字短語」其中之一的用法「對……有興趣」列為語法點，並說明有興趣的對象要放在有興趣之前。雖

²² PT：在《新版實用視聽華語》的詞類略語表中表 Pattern.

然此處有結構的說明，但是筆者認為在此程度中「對字短語」的教學不應侷限在單一用法，而且最好增加不同範距的例句說明。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

教材中的兩課中出現的「對字短語」在結構用法的說明整體來說太過依賴英文翻譯，而且欠缺信息結構之概念的導入，建議華語教學者可以將本研究結果中「對字短語」引介「話題」的概念，配合第一課的課文教授給學習者，告知學習者在此課文中「對字短語」所引介的是上文中出現的舊信息，故作為「話題」使用。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

此教材並未有指引學生關注上下文連貫的部分，但在第一課的課文語境清楚，「對字短語」引介的是話題，教學者可以引導學生注意例句（105）前面提及的「台南孔廟」與對字短語引介對象「孔子跟中華文化」之間的連貫關係，此外下文的針對此話題進一步的詢問，也可以請學習者注意。

五、《新版實用視聽華語 2》

（一）教材呈現

《新版實用視聽華語 2》第三課〈請您給我們介紹幾個菜〉是本研究所探討的介詞「對」在本書第一次出現，本課除了將「對」列在生詞表中，也在第五個語法點將其和近義的介詞共同呈現，以期待教授後能達到辨別的效果，其中生詞內容如下（107）所示：

(107) 對 CV²³ : to, toward, for

他對人很客氣。He is very polite to people.

而在此課第五個語法點中跟「對」同時出現的 CV 還有跟、給、替、用，

²³ CV：在《新版實用視聽華語》的詞類略語表中表 Coverb.

礙於篇幅筆者只節錄有關「對」的說明，但在下一段落的教學建議中會進一步探討此種將多個用法相似的詞語安排在同一課教學的適切性。以下是「對」的語法說明部分：

(V) 對 (to,toward,for)(lit.facing)

- (1) 他對我說謝謝。
- (2) 他沒對我說什麼。
- (3) 他們對我們很好。
- (4) 那個人對我不太客氣。
- (5) 這本書對小孩子太難。
- (6) 這個東西對我很有用。

課文對話 I 內容呈現則如下例 (108) 所示：

(108) 謝：錢先生，您這個月在臺灣玩兒得好吧？

錢：太好了，朋友們都對我太客氣了。

謝：回了美國，別忘了給我們寫信，也請您替我們問錢太太好。

課文短文內容呈現則如下例 (109) 所示：

(109) 我有一個法國朋友，……。有一天，我跟他一塊兒去吃飯，我替他點

了牛肉跟青菜，他都很愛吃，他跟我說臺灣人都對他很客氣，也常常

幫他很多忙。

(二) 教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《新版實用視聽華語 2》是此教材第一次出現「對字短語」的句式教學，不過教材並未有針對結構的說明，只有以英文翻譯表達出「對」的語義，建

議可以參考本研究整理出來「對字短語」常見的三種基本句式，編入教材可以給學習者更全面的認識。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

此教材的優勢是列出許多例句給學習者參考，但是並沒有任何針對結構或是用法的說明，而且例句（108）課文內容的語境安排太過刻意，也無法使學習者理解「對字短語」與信息結構的互動為何，建議應該將本研究提出的焦點與話題之概念編寫進教材。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

《新版實用視聽華語 2》並沒有提及上下文的連貫關係，建議教學者可以注意例句（109）的課文內容，將本論文提出「對字短語」與上文的重引關係以及與下文的遞進關係指出使學習者了解。

六、《修訂版遠東生活華語 3》

(一) 教材呈現

1.1 第二課〈網路對生活的影響〉

「對」雖然未在課文中出現，不過卻是此課的標題，因此在句型練習就將此結構列在第一項，如下所示：

A 對 B 的影響

說明：前面的事物（A）對後面的事物（B）產生的作用。

(110) 網路對我們生活的影響越來越大。

(111) 他能早日康復，醫護人員對他的影響最大。

(112) 雲端運算對人類的影響非常大。

在句型說明後有以對話形式呈現之練習題，節錄如下：

(113) A：現代的年輕人差不多每一個都有臉書。

B：沒錯！_____ 對 _____的影響很大。

A：好多人看了電視上或是網路上的廣告以後，就去買最新流行的手機。

B：是啊！_____。

1.2 第十三課〈選舉與民主〉

在本課課文中出現了「對」的句型，也是本課重點練習的句型之一，列於句型練習第四項，如下所示：

對……有利／不利

說明：「對……有利」的意思是前面的東西對後面的情形有好處或好的影響；如果是不好的影響就說「對……不利」。

(114) 選民都是看候選人的政見是不是對自己有利。

(115) 現在的政治情況不穩定，對投資人很不利。

(116) 這一筆生意對買方比較有利。

在句型說明後同樣有以對話形式呈現之練習題，節錄如下：

(117) A：上一季台幣持續貶值。

B：台幣貶值對 _____比較有利。

(118) A：你覺得買房地產的獲利怎麼樣？

B：_____。

在課文中出現的內容呈現如下例（119）所示：

(119) 女：可是選民並不都是有理性的，很可能受媒體左右，也可能被包裝影響，甚至於只靠外表和形象就決定把票投給誰。投票的結果不見得代表民意。

男：所以選民應該要有理性，要冷靜地判斷。

女：怎麼樣冷靜地判斷？很多選民都是看候選人的政見是不是對自己有利來決定的。比方說，如果有人要在我家附近建個公園，我就會投他一票。

男：但是從長期來看，我們所選的人應該有遠見，能看到未來的趨勢，做出全面的規劃，而不是只強調短時間的一些公共建設而已。

女：話是這麼說沒錯，不過一般人還是比較關心自己的問題，那些偉大的遠見就不是每個選民都能了解的了。

(二) 教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《修訂版遠東生活華語3》第十三課教材中將結構清楚列出，但是仍舊只有句內範距的形式，而且其所編寫的用法說明，主要是主語以及「對字短語」引介對象的關係解釋，使用此教材的學習者已經是中高級的程度，建議教材可以參考本研究歸納的三種常見句式，將不同的句式編入教材，相信能將學習者學習的層次提升至篇章的範疇。另外第二課中A對B的影響，應該是筆者在搜集語料以及前人研究中都發現的「名物化結構」的「對字短語」，雖然此次研究鎖定的研究範圍不包括名物化的結構，但是希望未來能有機會將其釐清。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

整體而言，此教材第十三課課文的語境清楚自然，建議教學者可以根據本論文的研究結果，在教學時加入信息結構的概念，讓學習者了解例句(119)的「對字短語」此時引介的是自然焦點。此外，例句(118)的練習題不太清楚建議可以給予提示，筆者修改如下：

(118a) A：你覺得買房地產的獲利怎麼樣？（投資人）

B：_____。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

《修訂版遠東生活華語3》並無提及上下文語義連貫關係，建議可以在用法說明中加入，而華語教學者亦可引導學習者注意例句(119)的課文與下文的連貫關係屬於本研究提出的「遞進關係」，讓學習者能擴大使用「對字短語」的整體篇章概念。

七、《遠東生活華語2》

(一) 教材呈現

1.1 第一課〈租錄影帶〉

「對」在本課除了出現在課文中，也是目標句式及生字，筆者首先將生字的說明列出，如下所示：

對 CV：to；towards

(120) 小張對人很客氣，常常說：請、謝謝、對不起。

Little Zhang is very polite to people. He often says: please, thank you, and excuse me.

文法解釋先列課文中的句子，然後以英文加以說明，並在說明後有以對

話形式呈現之練習題，如下所示：

(121) 我對功夫片沒興趣。I am not interested in Kung fu movies.

Explanation:The preposition“對”is used to introduce the object of an action or condition.When indicating interests in some one or something,the person or thing must be placed before“有興趣”and after the preposition“對”,which is used to introduce this person or thing.The negative is “對……沒(有)興趣”.

(122) 王：小張這個人怎麼樣？

李：他_____很客氣。

王：你為什麼要搬家？

李：房東_____。

王：聽說小陳在幫你找房子。

李：是啊。可是我剛剛決定不搬了。我覺得_____真不好意思。

在課文中出現的內容呈現如下例（123）所示：

(123) 姐姐：他們這裡有很多動作片、功夫片。

妹妹：我對功夫片沒興趣，我喜歡看文藝愛情片。啊，這裡有一些限制級的電影。

姐姐：限制級的你最好不要看。我們看喜劇吧。

(二) 教學建議

2.1 語法及架構解釋是否適當

《遠東生活華語2》第一課將「對字短語」的用法介紹給學習者，雖然此課「對字短語」的用法主要為核心語義中的「對待關係」，不過英文的用法清楚說明對字短語的功能是引介動作或是對待關係的對象，能讓學習者準

確掌握其功能，適合此程度的學習者參考。

2.2 是否給予篇章信息結構之概念

整題而言，此教材的課文及練習題語境大致清楚，練習例句中也呈現多樣的對待語義關係，不過並未將信息結構的概念編入教材中，建議教學者可以指出例句（123）課文中的「對字短語」是承上文中的舊信息故為話題，然而與其後出現的「文藝愛情片」卻又互為對比項，這就是本研究提出句內範距能形成的「對比焦點」句式。

2.3 是否指引出上下文之連貫關係

此教材中並未提到「對字短語」與上下文的語義連貫關係，建議教學者可以參考本論文研究結果，引導學生注意此課文中「對字短語」與上文的關係是「重引關係」，而下文則是與前文預期相反的「轉折關係」。

第二節 綜合評析與建議

上述六本教材所使用的教學策略主要分為兩種，其一是用英文翻譯來當作介詞「對」說明，有些甚至只列出英文翻譯卻沒有結構定式與用法解釋，其二為將「對字短語」列為需教授的語法點，並找出使用率較高的搭配詞彙列出定式，並加上中文或是英文的用法說明。詞性方面，六本教材有兩類即“coverb”和“preposition”，建議採用介詞此一種詞性即可。

六本教材在信息結構的安排上，都有上下文的呈現且語境大致清楚，然而教材中並沒有確切關於信息結構的說明，建議教材編寫可以考慮將自然焦點、對比焦點及話題的概念介紹給學習者，並且要在例句或是語法點的用法說明中列出不同範距的「對字短語」句式，讓學生更全面的掌握其用法。

在語義連貫方面，未曾在上述任何一本教材中發現，建議教學者應該引導學習者在閱讀課文或是有「對字短語」之文章時，注意其上下文語義連貫的關係為何，可以參考本論文自實際語料中歸納出的語義連貫關係，指出不同範距除了形成不同信息結構，也會有分布較高的連貫關係。

綜合以上所述，我們發現現行教材有關「對字短語」的教學整體來說，在信息結構與篇章上下文連貫關係的解說都不足，因此在下一節將提出能改善此一現況的教學建議。

第三節 教學建議

語言教學一定是循序漸進，鄧守信（1998）提出教學語法的兩大原則，即「累進式」和「排序性」，因此我們認為「對字短語」也需按照學生程度分階段性來作教學，此外葉德明（1999）指出真實語料實證分析後的結果，是第二語言教學設計的可靠來源，故此節之教學建議將依本論文研究成果所得之信息結構概念與上下文語義連貫關係為主要任務，同時學習者之中文程度也設定於中級與中高級兩區域。

我們將「對字短語」教學分成三階段：語言結構導入、操練、篇章練習。而習得語言結構必須有一定的操練，因此我們將此二階段的教學步驟予以融合，先使學生了解不同範距的結構形式，再設計操練活動確認學生已習得，最後因應中高級程度學習者之需求，篇章教學我們則以閱讀練習來導入本論文的語義連貫關係的成果。

一、信息結構

在語言結構及操練部分，我們將「對字短語」的不同範距三大句式列出，並且加上例句供學習者參考，此外我們將加入信息結構的說明，讓學習者能掌握不同範距的「對字短語」形成自然焦點、對比焦點與話題之脈絡，最後再加以操練。呈現如下：

(一) 句內範距

說明：當「對 NP」在 S 之後時，NP 常是上文還沒出現過的新消息，而新消息常常是句子需要特別注意的焦點，或是跟另外一個消息有比較關係。

1. 句式 1

S + 「對 NP」 + VP

圖五-1：「對字短語」句內範距之句式 1

例句：

(124) 他對孩子自立門戶表示支持。

(125) 現代人對社會上發生的事相當冷漠。

操練示範：

以上例（124）為延伸可以作相關之提問，如下

老師：他對什麼事表示支持？

學生：他對孩子自立門戶表示支持。

老師：如果你是父母，你願意對孩子自立門戶表示支持嗎？

學生自由回答

老師：你願意為了和平寫信給聯合國嗎？

學生：我願意，我想對世界和平表示支持。

2. 句式 2

S + 「對 NP1」 + VP + 「對 NP2」 + VP (+ 「對 NP3」 + VP)

圖五-2：「對字短語」句內範距之句式 2

例句：

(126) 這件事對你不一定重要，但是對我很重要。

(127) 他對自己充滿信心，對未來懷抱希望

操練示範：

以上例（126）為延伸可以作相關之提問，如下

老師：什麼事情對你很重要，但是對你的父母不一定重要？

學生：做自己喜歡的事對我很重要，對父母不一定重要。

老師：什麼事情對學生很重要，但是對老師不一定重要？

學生自由回答

老師：什麼事情對女生比較重要，但是對男生沒那麼重要？

學生自由回答

(二) 句外範距

「對 NP」，S + VP

圖五-3：「對字短語」之句外句式

說明：當「對 NP」在 S 之前時，NP 常是上文已經出現過的舊消息。

例句：

(128) 對這個地球，我們應該付出更多關心。

(129) 對此，大家都沒有什麼想法。

操練示範：

以上例(128)為延伸可以作相關之提問，如下

老師：如果朋友跟你聊起地球環境汙染，你可以接著跟他說，對

這個地球，？

學生：對這個地球，我們應該付出更多關心。

二、篇章活動

為了能讓中高級的學習者將使用「對字短語」的語言能力由單句邁向篇章段落的層次，我們設計了練習題讓學習者從兩個句子的銜接逐步提升到整篇文章，呈現如下：

(一) 小句銜接練習

| | |
|----------|--------------------|
| A | 他對孩子自立門戶表示支持 |
| B | 現代人對社會上發生的事相當冷漠 |
| C | 這件事對你不一定重要，但是對我很重要 |
| D | 他對自己充滿信心，對未來懷抱希望 |
| E | 對這個地球，我們應該付出更多關心 |
| F | 對此，大家都沒有什麼想法 |

1. 昨天老闆表示：未來公司上班時間將延長一個小時，_____。
2. 不好意思剛剛跟你談了那麼久，我知道_____。
3. 現在地球上的環境汙染越來越嚴重，_____。
4. 做父母的人總是會擔心孩子，但是孩子現在已經大了，_____。
5. _____，就算是住在隔壁的鄰居需要幫忙，也不會主動協助。
6. 成功得到在大企業的工作以後，_____。

(二) 篇章連貫練習

我們將設計出四個「對字短語」完整句結束後與之銜接的句子選項，讓學習者判斷最適切的選擇為何，但礙於篇幅有限練習題僅以一題為示範，呈現如下：

- (130) 四年前，朱文成以電力專家學者身份進入台電，成為台電 60 年來首位空降總經理，再升任董事長，他對公事雖有原則，但腰彎得特別低。_____。朱文成也是台電 70 年來，首位願讓同仁將自己畫成「Q 版公仔」。頭髮銀白、圓圓滾滾又笑容可掬造型，大家都讚好親民。

選項：

- A. 朱文成表示未來想改變台電現有的工作制度。 (轉折)
- B. 同仁透露，朱文成還會主動幫工作人員「點菸」，不擺姿態。 (遞進)
- C. 因為自己電力專家的身分，做起工作當人更能注意到細節。 (因果)
- D. X (無下文)

上例（130）練習題示例中的選項設計，教學者可以導入本論文的研究成果，即「對字短語」與下文的四種連貫關係：「遞進關係」、「轉折關係」、「因果關係」和「無下文關係」，並告知學習者最常出現的連貫關係為「遞進關係」。

在學習者做完練習之後，教學者可以帶領他們一起朗讀填入正確選項 B 後的文章，並且請學習者分析其他選項不適當之原因。

第四節 小結

本章檢視了現行台灣語言中心使用率最頻繁的六本教材，發現目前的教材主要以英文翻譯為「對字短語」的教學起始點，但是英文翻譯並不能完整將「對字短語」的用法傳遞給學習者，因此產生了許多偏誤。此外，因為「對字短語」的複雜性著重在於語義及篇章之層次，若是從結構上來看則屬於易習得的語法點，加上使用率極高，大部分的教材都在初級程度就將「對字短語」完整句的結構納入教學點，雖然有助於學生提早使用「對字短語」表達簡單語意的語境，不過也因此不易加入篇章之概念，甚至到了學習者中高級的程度，仍舊沒有將篇章的概念教授給學生。

不同程度的語言教學都有各自的難點，然不可否認從單句到段落再進到篇章，絕對是中級及中高級學習者力求習得的能力，本論文此次的研究就是從篇章的角度來分析「對字短語」，希望華語教學和教材編寫者能運用本論文的研究成果，使「對字短語」的教學提升至篇章之層次。

第六章 結論

本論文立足於前人的研究成果，並以語料庫中真實語料為本，試圖從篇章的角度來補足以往未曾深入探討的「對字短語」，更提出將此研究結果運用於教學之具體做法。在本章第一節中，將介紹本論文兩大研究結果；在第二節中，則闡述本論文之研究限制與未來展望。

第一節 研究總結

本論文所要探討的兩個研究問題如下：

- (一)「對字短語」的信息結構與其範距大小互動為何？
- (二)「對字短語」上下文的語義連貫關係與範距大小的互動為何？

針對第一個研究問題，本論文自兩大語料庫中統計出「對字短語」不同範距的分布數據，句內位置範距小的「對字短語」分布比例分別為 88.5% 和 86%，句外位置範距大的「對字短語」分布比例則分別為 11.5% 和 14%。其次，本研究發現「對字短語」的信息結構主要分布在範距小句內位置形成的自然焦點與對比焦點，兩者所佔總比例平均高達 84.25%，範距大句外形成的話題則為 15.75%，因此得出「對字短語」主要表達局部連接的功能。然本論文也發現了句內出現話題以及句外出現焦點的例外，其受到特殊句式與篇章制約所致，包括維持篇章連貫性的影響和與特殊句式引介句的交互作用而有的現象。

至於第二個研究問題，我們由第一個研究結果得知「對字短語」的信息結構有自然焦點、對比焦點和話題，故按此分類得知其與上下文的語義連貫關係亦有不同。當「對字短語」的範距為句外範距作為話題使用時，與上文的語義連貫關係最主要的是將前文已陳述的話題全部再引介出來的「重引關係」，為下文所要敘述的內容起頭，再者是引介出前文中話題的細部內容供後文進一步論述的「遞進關係」，最後是引介出與前文已提及的話題中的「部分話題」再論述的關係。其次，本研究發現「對字短語」與下文的語義連貫

關係，分布最廣的是表進一步論述的「遞進關係」，第二是可由外顯或內隱連詞表現出的「轉折關係」，第三是「因果關係」，最後是「無下文關係」，但我們也找出兩個語料庫分布數據產生差異的原因在於語體的不同，故而在以新聞為主的聯合知識庫「無下文關係」的比例特別突出。

第二節 研究限制與未來展望

介詞是近代漢語研究中的重點區塊，本論文此次研究範圍主要關注的是以往未曾建立在實際語料上的「對字短語」篇章相關研究，然而「對字短語」仍有許多面向值得我們發掘研究，首先是在主語及引介對象之間可以格語法之概念再進一步分類，其次可全面來分析名物化的「對字短語」其篇章功能為何，除此之外，框架式的「對字短語」，如「對…來說」等也應該在日後另闢專題來探究。

在教學應用上，希望未來能將本論文所提出之建議，在華語教學的課室中實際操作，經過施測與教學者的觀察來確認本論文提出之教學建議是否適切，且修正後能對華語教學有所裨益。

參考文獻

- Halliday, M.A.K.1967. Notes on transitivity and theme in English. II. *Journal of Linguistics*,3,199-244.
- Halliday, M.A.K.1985. *An Introduction to functional grammar*. Hodder Arnold, London , U.K.
- Halliday, M.A.K.and Hasan, R.1976. *Cohesion in English*. London : Longman.
- Schachter, J., & Rutherford, W.E. 1983. Discourse function and language transfer.In B. W. Robinett, and J. Schachter, *Second language learning: Contrastive analysis, error analysis, and related aspects* (pp. 303-315, originally published in 1979, in *Working Papers on Bilingualism*, 19, 1-12).
- Thompson, Geoff. 2000. *Introducing Functional Grammar*. London and New York : Routledge.
- Chao, Yuen Ren 1968. *A Grammer of Spoken Chinese*. University of California Press.
- Quirk, R.,S. Greenbaum, G. Leech 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*, London and New York : Longman.
- DeLancey, Scott. 1997. Grammaticalization and the gradience of categories: relator nouns in Tibetan and Burmese. *Essays on Language Function and Language Type: Dedicated to T. Givón*, ed. by Joan L. Bybee, John Haiman & Sandra A. Thompson, 51–69. Amsterdam & Philadelphia : John Benjamins.
- Wu, G. 1998. *Information structure on Chinese*. Beijing : Peiking University Press.
- Michael Hoey 1991. *Patterns of Lexis in Text*. Oxford University Press.

Sperber, Dan., & Deirdre Wilson. 1995. *Relevance : communication and cognition*[2nd]. Oxford: Balckwell.

Rivers, W. 1968. *Teaching foreign language skills*. Chicago: Chicago University Press.

Leech, G.N. 1983. *Principles of Pragmatics* . Harlow : Longman.

Leech, G.N. and Svartvik, J. 1975. *A communicative grammar of English*. London : Longman.

Huang, J.C.T. 1987. Existential sentences in Chinese and (in) definiteness. In E. Reuland and, A.T. Meulen(Eds.), *The representation of (in)definiteness*. Cambridge, MA : MIT Press.

Chen, M.H. 1990. *Cohensive device in spoken and written Chinese narrative discourse*. MA thesis. Taipei : English Department, National Taiwan Normal University.

方梅 (1995) 。漢語對比焦點的句法表現手段。中國語文第 4 期。279-288 頁。

王海棻、趙長才、黃珊、吳可穎 (1996) 。《古漢語虛詞詞典》。北京：北京大學出版社。

王自強 (1997) 。《現代漢語虛詞詞典》。上海：上海辭書出版社。

王建國 (2009) 。漢語介詞話題標記研究。江西財經大學學報第 2 期。72-75 頁。

王還主編 (1992) 。《漢英虛詞詞典》。北京：華語教學出版社。

石毓智、李訥 (2001) 。《漢語語法化的歷程-形態句法發展的動因和機制》。北京：北京大學出版社。

- 北京語言學院編（1982）。《現代漢語常用詞語例解》。335-337 頁。
- 曲朝霞、施春芳（2006）。人民日報「對」字句研究。語文學刊第 7 期。
- 朱灼文（2003）。社論的證結構分析。台北：國立政治大學新聞研究所。
- 呂叔湘（1980）。《現代漢語八百詞》。北京：商務印書館。
- 何贊（2016）。漢語介詞的語法功能解析。語文建設 2016 第 1 期。31-32 頁。
- 屈承熹（1999）。《漢語認知功能語法》。台北：文鶴出版有限公司。
- 屈承熹（2006）。《漢語篇章語法》。北京：北京語言大學出版社。
- 林莉銘（2005）。對字結構的語義考察。樂山師範學院學報第 7 期。49-52 頁。
- 周芎、邵敬敏（2006）。試探介詞「對」的語法化過程。語文研究第 1 期，24-30 頁。
- 胡裕樹、范曉（1996）。《動詞研究綜述》。太原：山西高校聯合出版社。
- 陝西師範大學詞典編寫組編（1988）。《古漢語虛詞用法詞典》。陝西：人民出版社。
- 逢洁冰（2013）。介詞「對」和「向」的意義及用法考察。吉林：吉林大學。
- 許餘龍（2002）。《對比語言學》。上海：上海外語教育出版社。
- 崔希亮（2001）。《語言理解與認知》。北京：北京語言大學出版社。
- 崔希亮（2003）。試論教學語法的基礎兼及與理論語法的關係。《對外漢語教學語法探索》。20-31 頁。北京：中國社會科學出版社。
- 孫蕾（2007）。關於「對」字句幾個句法和語義問題的研究。天津：天津師範大學。

- 陳俊光 (2007, 2011)。《對比分析與教學應用》(修訂版)。台北：文鶴出版有限公司。
- 陳俊光 (2010)。《篇章分析與教學應用》。台北：新學林出版股份有限公司。
- 陳俊光 (2010)。《漢語篇章分析與教學應用》。台北：新學林出版股份有限公司。
- 陳昌來 (2002)。《介詞與介引功能》。安徽教育出版社。
- 陳昌來 (2005)。現代漢語介詞的語用功能分析。廣播電視大學學報第 2 期。46-49 頁。
- 陳立元 (2005)。把字句的教學語法。台北：國立師範大學華語文教學研究所碩士論文。
- 陳平 (2004)。漢語雙項名詞句與話題—陳述結構。中國語文第 6 期。493-506 頁。
- 陳平 (1987)。漢語零形回指的話語分析。中國語文第 5 期。363-507 頁。
- 陳玉 (2011)。現代漢語對象介詞「跟、給、對」之探討。台北：台灣師範大學。
- 張文賢 (2009)。轉折連詞「但是」的整體連接功能。2009 年第四屆海峽兩岸現代漢語問題學術研討會：兩岸四地語言與生活。台北：台灣師範大學。
- 張誼生 (2000)。《現代漢語虛詞》。上海：華東師範大學出版社。
- 張庭瑋 (2017)。漢語「對」和「真的」之會話結構與功能分析及教學啟示。台北：台灣師範大學。
- 國立台灣師範大學 (2008)。《新版實用視聽華語 2》。台北：正中書局。
- 國立台灣師範大學 (2008)。《新版實用視聽華語 3》。台北：正中書局。

- 國立台灣師範大學 (2008)。《新版實用視聽華語 4》。台北：正中書局。
- 許松 (2010)。現代漢語「對」字句研究。南京：南京林業大學。
- 黃國文 (1988)。《語篇分析概要》。湖南：湖南教育出版社。
- 曹逢甫 (1993)。漢語及英語的關係子句：形式及功能的對比研究。《應用語言學的探索》。108-130。臺北：文鶴出版社。
- 陶紅印、張伯江 (2000)。無定式把字句在近、現代漢語裡的地位問題及其理論意義。中國語文第 5 期。433-446 頁。
- 彭小川主編 (2007)。《現代漢語虛詞探索與研究》。廣州：暨南大學出版社。
- 湯廷池 (1986)。國語語法與功用解釋：兼談國語與英與功用的對比分析。師大學報第 31 期。437-469 頁。
- 傅雨賢、周小兵等 (1997)。《現代漢語介詞研究》。廣州：中山大學出版社。
- 葉德明 (1999)。《華語文教學規範與理論基礎》。台北：師大書苑有限公司。
- 葉德明 (主編) (2006)。遠東生活華語 II。臺北：遠東圖書公司。
- 葉德明 (主編) (2013)。新編遠東生活華語 III。臺北：遠東圖書公司。
- 鄧守信 (2009)。《對外漢語教學語法》(修訂版)。台北：文鶴出版社。
- 鄧守信 (1983)。《漢語及物性關係的語意研究》。台灣：學生書局。
- 鄧守信主編 (2015)。《當代中文 1》。台北：聯經出版公司。
- 鄧守信主編 (2015)。《當代中文 2》。台北：聯經出版公司。
- 鄧守信主編 (2015)。《當代中文 3》。台北：聯經出版公司。

廖秋忠（1992）。篇章中的管界問題。《廖秋忠紀念文集》。92-115 頁。
北京：北京語言學院出版社。

趙玉娟（2007）。現代漢語「對」字句研究。山西：山西大學。

鄭貴友（2002）。《漢語篇章語言學》。北京：外文出版社。

劉月華（1996）。《實用現代漢語語法》。台北：師大書苑。

劉珣（2002）。《漢語作為第二語言教學簡論》。北京：北京語言文化大學。

劉兵（2004）。現代漢語介詞功能與屬性研究。《對外漢語教學習得研究》。
84-102 頁。北京：北京大學出版社。

劉丹青、徐烈炯（1998）。焦點與背景、話題及漢語「連」字句。中國語文
第 4 期。243-252 頁。

聯合知識庫。http://udndata.com

中文詞彙特性素描系統。http://wordsketch.ling.sinica.edu.tw/

句群- 台灣 Word。http://www.twword.com/wiki/%E5%8F%A5%E7%BE%A4

附錄

【中文辭彙特性素描系統】

1. 短期訪問或回國的客座教授們也常常訝異，我們在經濟起飛之後，在研究的設備上確實改善了不少，但是我們為什麼沒有良好的評鑑淘汰與獎勵的辦法，使傑出的年輕人更上層樓，進而成為一位大師？為什麼沒有一套好的制度吸引更多傑出的人才回國？正在學術的最前端，在未知的世界裡摸索著前進的人們，更不瞭解為什麼我們學術機構的立法與行政機構完全一樣？由於沒能彈性地使用有限的經費，不知浪費了多少國家資源？由於沒能正確的認識技術人員與支援學術工作的人在學術機構扮演重要角色不知阻礙了多少學術的進步？中央研究院在過去的幾年內對上述的一些問題確曾認真地探討過，在某些方面也打破了僵局。不過為了改善台灣學術研究的大環境，我們還得繼續不斷地埋頭苦幹，我們要肩負起領導學術研究的重任。中央研究院發展架構的問題。目前中研院面對的最嚴重的問題是，經過兩個五年計畫的急遽成長與膨脹之後，在第三個五年計畫一開始便脫了線。
2. 我們不能以多處工地建設正在進行為藉口。在美國、日本，甚至某些國內公私立大學，工地所在及卡車所經之處仍頗整潔。此外，汽、機車眾多並到處停放，空地及草坪不當使用，野狗四處遊竄，垃圾子車附近髒亂，活動中心餐廳吵雜不衛生等等，皆使中研院看起來像個大雜院，與其學術地位完全無法配合。吾人對中研院行政體系之新主管們寄望甚殷，院區景觀之全面改善為本院要務之一。吾人有如下建議以為參考：整修馬路，清除路上積土。工地車輛必須在清洗後才能上路，以維持馬路整潔，否則予以罰款。廣設地下或立體停車場，並規劃停車位置。處理野狗問題。保持草坪及空地之乾淨整潔，加強綠化、廣植觀賞用之喬木、灌木及花卉等。
3. 周先生子女皆知上進，自己知道用功。老大日前就讀台大心理系一年級，老二則建中二年級。對於孩子的教養，周先生主張讓孩子思想多方面發展，但行為則須稍有約束。家務事做不做呢？身著實驗衣，笑容可掬的周先生馬上說：「當然做啊！」也許他在拖地時，腦子裡想的是塵蟎與生態環境平衡的關係哩！周先生對這次獲得殊榮，謙虛地認為不該全是他的成果，而應歸於曾栽培過他的師長如王故院士世中先生，台大林秋榮教授，引薦他回國的郭宗德院士以及植物所的同仁。尤其，野外及實驗室工作的伙伴，助理及學生，他們的勤奮工作，始有所成。周先生願藉此方隅表達對他們的由衷感謝。
4. 俟國際研討會召開之後，我們將得立即進行出版系列專書的計劃，理想中是能出版四本分別探討各國中產階級研究專書和一本比較東亞中產階級的專書。基於此項東亞中產階級比較研究計劃的已有經驗和對初步成果的信心，當李遠哲院長不久前號召本院人文社會科學各所對東南亞社會與文化進行整合性研究時，本人也初步提出了「東南亞社會結構轉型和中產階級的興起：泰國、馬來西亞、菲律賓、印尼和越南的比較研究」的構想，希望能將前此東亞研究的經驗，擴展到東南亞研究。
5. 台北市議員李金璋鑒於山豬窟垃圾掩埋場將於明年正式啟用，特邀本院、鄰近居民、環保局假市議會舉行『落實山豬窟垃圾掩埋場污染防治監測工作協調會』，本院化學所研究員洪楚璋、近史所副研究員張啟雄應邀出席。環保局在會中表示：垃圾進場前，對南港居民做簡報，提出污染防治保證書，及有效管理辦法及罰則。另外，南港居民建議本院儘速成立『中央研究院山豬窟垃圾掩埋場污染監測小組』。

6. D O之能量儀較C D F精密，但它沒有磁鐵提供量測帶電粒子動量之磁場，也沒有頂點偵測器，因此在頂夸克之搜尋上，一般以為目前較C D F有不及之處。C D F實驗組及費米實驗室發佈之新聞及其意義。過去九個月來，C D F實驗組對上一次實驗收集之數據，進行了深入的分析。在頂夸克之搜尋方面，有數個小組分頭進行。若頂夸克存在則在質子反質子對撞時，有機會產生一對頂夸克及反頂夸克。頂夸克有兩種衰變模式，其一為衰變成一個底夸克，一個帶電輕子及一個微中子；另一則為衰變成一個底夸克T 9 3；，及另一對夸克。
7. 如同其它科學一樣。早期的白血病是無解的，而今卻有治好的可能，但這來自多數人，不分種族，在有一定的共識下所完成的。所謂一定的共識就是所謂的基本醫學素養。我對中醫並不排斥，但每一個中醫都有自己的陰陽五行，各有各的解釋，由於缺乏客觀的驗證，故難以說誰是誰非。故彼此的經驗難以傳承，以少數人的力量，所能成就的進步，是難以和全世界的醫學研究者相比擬。
8. 早上在工廠的噪音中醒來，出門之前，總記得給自己一杯咖啡，到了中午，這杯咖啡對我，就再也不是那麼真實…咖啡飄浮在記憶之中，似乎僅僅只做為，一種香味和一種，和現實無關的溫度。我彷彿記得，自己偷窺我倒咖啡的影像，居然比咖啡入唇的感覺還要深刻。誰說，「我活的清晰、明白！」，那他不是個騙子，就是個沒有感覺一輩子都在說謊的白痴。
9. 悅則邦本得，而邊境自固，所謂眾志成城者是也。如古北、喜峰口一帶，朕皆巡閱，概多損壞，今欲修之，興工勞役，豈能無害百姓？且長城延袤數千里，養兵幾何方能分守？說得實在是很有道理。我對埋在我們民族心底的長城情結一直不敢恭維，讀了康熙這段話，簡直是找到了一個遠年知音。由於康熙這樣說，清代成了中國古代基本上不修長城的一個朝代，對此我也覺得不無痛快。當然，我們今天從保護文物的意義上修理長城是完全另外一回事了，只要不把長城永遠作為中華文明的最高象徵就好。
10. 為什麼不是白色，黃色，藍色，綠色，紫色，為什麼是那莫名其妙的紅色。一·我們這些人，對清代總有一種複雜的情感阻隔。記得很小的時候，歷史老師講到揚州十日、嘉定三屠時眼含淚花，這是清代的開始；而講到火燒圓明園、戊戌變法時又有淚花了，這是清代的尾聲。年邁的老師一哭，孩子們也跟著哭，清代歷史，是小學中唯一用眼淚浸潤的課程。從小種下的怨恨，很難化解得開。
11. 誰能想得到呢，這位清朝帝王竟然比明代歷朝皇帝更熱愛和精通漢族傳統文化！大凡經、史、子、集、詩、書、音律，他都下過一番功夫，其中對朱熹哲學鑽研最深。他親自批點《資治通鑒綱目大全》，與一批著名的理學家進行水平不低的學術探討，並命他們編纂了《朱子大全》、《理性精義》等著作。
12. 經商的洪流從這裡捲起，重要的原因恰恰在於這一帶客觀環境欠佳。萬曆《汾州府志》卷二記載：平遙縣地瘠薄，氣剛勁，人多織耕少。乾隆《太谷縣志》卷三說太谷縣民多而田少，竭丰年之穀，不足供兩月。故耕種之外，咸善謀生，跋涉數千里率以為常。土俗殷富，實由此焉。讀了這些疏疏落落的官方記述，我不禁對山西商人深深地敬佩起來。家鄉那麼貧困那麼擁擠，怎麼辦呢？可以你爭我奪、蠅營狗苟，可以自甘潦倒、忍飢挨餓，可以埋首終身、聊以糊口，當然，也可以破門入戶、搶掠造反，按照我們所熟悉的歷史觀過去的一切貧困都出自政治原因，因此唯一值得稱頌的道路只有讓所有的農民都投入政治性的反抗。
13. 只要稍一涉獵山西的商業史料，便立即會看到一批又一批的所謂聯號。或是兄弟，或是父子，或是朋友，或是鄉鄰，組合成一個有分有合、互通有無的集團勢力，大模大樣地鋪展開去，不僅氣勢壓人，而且呼應靈活、左右逢源，成一種商業大氣候。其實

- 山西商人即便對聯號系統之外的商家，也會盡力幫襯。其他商家借了巨款而終於無力償還，借出的商家便大方地一筆勾銷，這樣的事情在山西商人間所在多有，不足為奇。
14. 從清代前期開始，山西農民走西口的隊伍越來越大，於是我們在本文開頭提到過的那首民歌也就響起在許多村口、路邊：哥哥你走西口，小妹妹我實在難留。手拉著哥哥的手，送哥送到大門口。哥哥你走西口，小妹妹我有話兒留：走路要走大路口，人馬多來解憂愁。緊緊拉著哥哥的手，汪汪淚水扑瀝瀝地流。只恨妹妹我不能跟你一起走，只盼哥哥早回家門口。我懷疑我們以前對這首民歌的理解過於浮淺了。我懷疑我們到今天也未必有理由用憐憫、同情的目光去俯視這一對對年輕夫妻的哀傷離別。聽聽這些多情的歌詞就可明白，遠行的男子在家鄉並不孤苦伶仃，他們不管是否成家，都有一份強烈的愛戀，都有一個足可生死以之的伴侶，他們本可以過一種艱辛卻很溫馨的日子了此一生的，但他們還是狠狠心踏出了家門，而他們的戀人竟然也都能理解，把綿綿的戀情從小屋裡釋放出來，交付給朔北大漠。
 15. 最後連雍正皇帝也認為山西的社會定位序列與別處不同，竟是：第一經商，第二務農，第三行伍，第四讀書（見雍正二年對劉於義奏書的〔石朱〕批）。在這種獨特的心理環境中，山西商人對自身職業沒有太多的精神負擔，把商人做純粹了。其二，目光遠大。山西商人本來就是背井離鄉的遠行者，因此經商時很少有空間框範，而這正是商業文明與農業文明的本質差異。
 16. 我來自南部，她也一樣，我們兩個是如此的幸運，同時考上同一間學校，雖然彼此曾在補習班見過，但是我對她的印象極為深刻（她說從來沒有注意到我，儘管我身高18XXMM）所以，我當然把握機會約她，當然也有幾次碰釘子的時候，但是，也有幾次蠻好的談話、出遊經驗。彼此都不明示自己的心意下（我想：應該彼此都有蠻不錯的印象），渡過了一學期，在學期末鼓足勇氣向她表示自己想追求她的心意後，她卻變的冷漠許多，經過一個寒假，回來學校，竟然只剩嗨成為我們兩個之間唯一的溝通工具，在電話中，我明白的聽出她拒絕我的訊息（應該說是很生氣），我不擅言詞，但也沒那麼糟吧！
 17. 首先要感謝各位讀者的耐心，因為論壇第一期的份量著實不輕，也沒有什麼很有趣的內容，要把全部圖表文章看一遍大概要花十分鐘，對一個海報的讀者而言可能是很重的負擔。以後可能的做法是在大張海報之外再加出小張的傳單式刊物版，大概一個系列結束後就會整理出來。再者，眼尖的讀者一定發現這次的專題侏羅紀對李事務所有很多言詞苛刻的批評，大概是因為筆者在知道李祖原這個人在台灣建築界有著什麼樣的地位之前就已經先認識物理館這個房子其實是個什麼樣的建築物了，所以不免火氣太旺，還請各位多多見諒這個。
 18. 台灣的教育與社會嚴重疏離，學生熟知外國及中國大陸的史地，身邊的環境卻茫茫然。同樣的，學校與圍牆外的社區難得產生良性積極的互動關係，（只是帶動了一些餐飲業、租賃業），以前唸政大情況是如此，來清大亦是如此。不過，在清大，才更進一步體認到靜態的學校建築也會對校外社區產生巨大衝擊。寶山路上的居民不安的問我：人社院那個高聳奇特的東西是做什麼用的。我只能含糊應對，那個東西剛好對準一座廟宇的大門！
 19. 但是，塞尚感人最深之處，正於：他能夠找到有效的造形元素與法則，將個最深刻的情感重新展現在畫布上。在訪談過程中，我一直為江先生質樸而誠摯的為人所動，也深信他對土地有一份濃厚的情感。我甚至於推測：在下意識裡，支持江先生創作這批作品的，其實是他對土地的情感，而非他的理論。但是，幾次訪談中，江定宇先生都表示：他在創作時不抱任何特定的動機和情感。

20. 中國自宋代即樹立藥局的制度，並予以國家標準化。中藥材在使用前或製成各種劑型前需經炮製的加工處理過程。而劑，則是根據治療疾病的不同需要，將藥物製成一定的劑型。隨著時代的演進，炮製與製劑的方法、技術，也不斷地改進。另外，中醫對免疫學及法醫學亦有顯著的貢獻。中國人發明的人痘接種法 至十七世紀已有較完善的技術，且推廣於全國，其後更及於世界各地。
21. 建築師事務所及工務組既然能夠把資料公布給校的建築師雜誌社，是否至少應該告訴一下我們這些每天在大草坪邊及成功湖畔走來走去的人：到底這幢建築未來會長成什麼樣子呢？當然，總務處及其所屬工務組人員編制不足，工作又很繁忙，再加上清華人似乎向來總是對建築環境異常冷漠，在這種情形下如果校方或建築師事務所積極而主動地公布這些完整的圖文資料及建物模型搞不好還會被認為是多此一舉。
22. 我們一直在談獨立文化、獨立製作、獨立團體、獨立發行這些名詞，究竟這些名詞代表什麼？的確，我們使用這些名詞，並不是為了去分析我們面臨的現實，也不是為了與那些有權力的人鬥爭；解釋、分析、顛覆、鬥爭並不是我們的主要目標。的確，我們的意識型態是對未來的一種無政府烏托邦期望，我們的目標是將這期望在現實中實現出來。我們的烏托邦是因應現實環境而醞釀的；我們所面對的現實環境是：有些人自命為仲裁者，分配所控制的製作工具、製作成本、發行媒體；於是我們聽到許多藉口、標準協助這些控制與分配，諸如：邊緣弱勢、商業原則、美學標準。
23. 我愛攝影，尤其是當人們信任你、允許你四處尾隨他們，拍下他們的日常生活片段的時候。我對「尋常」人所顯露出的興趣，常令他們很驚訝。但是最讓我興奮的，還是去感覺自己在由最基底處觀察生命的韻律。身為一個女人的確有不便之處；不過這也給了我一些優惠，讓我能夠進出一些男人不得其門而入的所在。比方說，在印度我大概可以比男人更輕易地進入女子家中拍照。
24. 「人」一直是朱美玲最愛的創作主題，她擅長使用力與慣性透過舞者們流暢自然的肢體語言，傳達她對本土人文的關懷以及對表演藝術的全新詮釋。「驕傲的面具」和「快樂頌生命的希望」即為 81 年文建會現代創作與芭蕾舞創作的得獎作品。有人說「婚姻像一堵牆，牆外的人想闖進去，牆裏的人卻苦於逃出不來。」在這個到處喊著兩性平等的世代，無論你是大男人還是小男人，不管妳是大女人還是小女子看法，讓你不免會心莞爾。朱美玲的作品就像她本人一樣自然率真，她對現代人的生活感觸良多，「在情緒中」就是透過舞蹈動作中的速度控制、技巧表現出情緒的高低好壞，即使沒有舞蹈基礎的人也可以很容易地感受到她所傳達的訊息。
25. 在「我的美學信念與文化觀點」這篇文章裡，張振宇簡潔而清晰地告訴了我們他的心路歷程與創作動機。在這篇文章裡，他也對國內畫壇的積弊提出懇切而值得深思的批評。想進一步瞭解張振宇的美學信念以及他的人文關懷的人，可以進一步看我們準備的兩卷訪談錄影帶。
26. 看花凝情楊涵婷楊涵婷的作品散發一種婉約精緻的氣質和內蘊堅毅的生命，像花朵那樣明澄、結晶。她不刻意對傳統形式作新的變革表現，平鋪直敘的描繪生活周遭的花草、器物的畫面，卻能把雋永真摯的情性一流露，宛似詩人在靈魂最寧靜、最明澈的時刻所創造的自足世界。或許觀眾需要更多直觀情感，靜定佇足去醞染，幽情將悄然沁透呢！
27. 就像美好的旋律一樣，好的抽象藝術，即使在其景象消失之後，仍能存在心中共鳴良久。我們的心靈也藉以豐碩起來。而我們的靈魂也因此提昇，使我們變得更容易對宇宙的唯一，有更切身的感受。換句話說，就是經由這些體驗，我們才能蒐集無垠，進而與神性做面對面的接觸。

28. 除了政府、學術界與民間社團對這一段不幸的歷史，提出各種具體的彌補措施與方式外，臺灣藝文界亦在各媒體上，以其為背景創作不少膾炙人口的作品，其中以侯孝賢的電影—「悲情城市」最為人所知，而該片更榮獲多項國際影展大獎，曾受肯定。
29. 他沒有想到這首歌曲所要表達的心境是什麼？有這種心境，唱歌才有意義，如果沒有，詞曲對他有何意義呢？比如我今天坐計程車，聽到車上播放著蔡琴唱的「最後一夜」。我沒有那樣的經驗，對於風塵世界，只能透過小說、戲劇而有粗略的認識。
30. 「孺悲欲見孔子，孔子辭以疾。將命者出，取瑟而歌，使之聞之。」孺悲是和孔子同時的人，孔子對他可能有某些不滿。他想請見孔子，孔子叫弟子告訴孺悲，他生病不見客。將命者是傳話的人，傳話的人一出去，孔子馬上拿出瑟來演奏唱歌，讓孺悲聽見，以便知道他是故意不見客。
31. 你認為呢？人的能力是有限的，所以仍有很多病至今仍無解，故並不是說西醫治不好，中醫就管用。這不合邏輯。隔行如隔山，所以有很多知識份子由於缺乏醫學的概念，故會有很多不太正確的想法。如同我對太空科技是外行，所以自然會有不正確的觀念。但誤解太空科技，並不會對我的日常生活有太大的影響，但對醫學認識不清，或觀念錯誤其影響實在令人搥心扼腕。故我想做的是提出一些心得，供大家參考。讓大家對現代醫學能有正確的認識。現代醫學雖是發源於西方，但並無國界之分。
32. 宋、元、明、清以降，海外需求愈多，窯廠遍及全國各地，而以景德鎮為中心；銷售對象包括東北亞、東南亞、中東，及歐洲與非洲東岸等地，均有中國陶瓷的蹤跡。早期中國瓷器貿易的對外運輸以陸路為主，到了中唐以後，由於航海術的發達，海上貿易逐漸熱絡，成為最主要的交易孔道。尤其是十二、三世紀以後，韓國、日本對中國瓷器普遍存有崇拜心理，陶瓷器的輸出量達於空前。東南亞的菲律賓、印尼，以及土耳其等地，對中國瓷器的熱愛亦不遜色，輸出以龍泉青瓷與景德鎮白瓷及青白瓷為主，數量龐大，使我國對外貿易達於巔峰。降至十七世紀，歐洲興起了「中國風」，皇室貴族，豪門巨賈的城堡及府邸，其裝潢佈置均充分顯示出中國時尚，經由水陸兩路傳入。
33. 省主席連戰昨主持南迴鐵路中央隧道貫通按鈕儀式，在現場雖停留約半個小時，但卻一步也沒踏進隧道內，部份工程人員事後對此頗覺遺憾。而連主席要求南迴鐵路能在明年六月底前全線通車，南迴鐵路工程處副處長郭榮松則說，還是以明年年底為期限較有把握。
34. 環保局在接獲高樹鄉鄉長洪華秤和鄉民的反映後，昨天下午四點召開記者會，指目前水質有疑問的水井將再進行採樣化驗。局長林存德昨強調，依淡江大學的調查結果，廣福村簡易自來水站水質的含鎘量為零點零一，正好合乎標準，還不致於封井。但為了慎重起見，該局將對有疑問的水井再進行採樣化驗，以確定是否含重金屬，並視結果，再進行相關污染源的調查追蹤。為加強落實警勤區工作，縣局行政課長吳仲澤建議減少警察協辦業務及勤務負擔，讓警勤區的警佐以戶口查察。
35. 這位正義之士並提出呼籲，希望公司老板等高級主管如發現員工有吸食安非他命行為，應該主動與警方連繫合作，否則替屬下護短，不但不是幫助反而是害了他們，而且時間一久，吸食的人更多，對公司的工作效率和聲譽也會有嚴重影響，他也希望警方主動與轄區工廠保持連繫，否則，外頭掃毒風聲鶴唳工廠宿舍內卻成為吸食者的最佳避風港。
36. 李登財指出，他和蔡登議員無冤無仇，當時兩人發生互毆事件，非在議事進行時，該衝突純係意外，經人調解，兩人為免傷和氣，均表示不願追究。李登財對肢體摩擦事件，某些報導有失偏頗亦有微詞，認為對指說國民黨走狗而導致的言論風波來龍去脈

- 有澄清，讓民眾了解真相必要。李登財說，鑑於許多敏感議案，國民黨在幕後操作，使得議案運作遭到擺布，因心生不滿才脫口而出，少數議員甘願淪為國民黨走狗這句話，對此，申請舉辦說明會，以免民眾產生誤會。
37. 如果一個人一意孤行，認為我一旦決定的時候，八風吹不動，決不改變。這樣的人是剛愎自用，絕不是自我獨立思考。獨立思考是思考，付諸行動的時候不要忘記，行動的時候一定會跟其他的人發生關係，假如對任何人都不發生關係，就沒有行動可言了就像我在家裡刷牙，這算什麼行動呢？關起門來刷牙、洗澡，這跟任何人都沒有關係，這種行動不需要獨立思考。
 38. 為戲說乾隆是否要在華視播出而與華視一度翻臉的製作人周令剛，昨（二十二）日將在大陸拍好的幾集戲說乾隆帶子，交給華視主管觀賞，幾名高階層人員坐在位上凝重地看完帶子，對戲說乾隆是否在該台播出，均三緘其口。儘管華視人員對播與不播的敏感問題，採取迴避策略，但是在觀賞間，免不了評頭論足，鄭少秋。趙雅芝的聲音配得不好。襯底音樂選得差。
 39. 奧國的國王和貴族對音樂的喜好是那麼的強烈，於是造成了一種「風氣」，無形中影響了該國人民對音樂的熱狂，熱愛中自然的培養了欣賞的能力、評鑑的能力、音樂的知識，也刺激了「音樂文化」的再發展。所以，當你想成為那個社會的一份子時，這份對音樂的認識，很自然的就成為你必須追求的對象了。這也便是所謂的「社會價值取向」。在這大環境中，優越的音樂家便應運而生了。
 40. 但台灣文學幾乎由漢人作家所主控是不可否認的事實。因此中國的傳統古文學、古典白話文學以至於近、現代文學作品對台灣新文學的形成，七十多年來有或多或少的刺激和影響。日據時代的新文學作家有人直接用中國白話文去閱讀中國三〇年代作家的作品，日文作家卻透過日文譯本去認識中國作家，特別對留學日本的魯迅、郭沫若、郁達夫等作家的認知較深。
 41. 到了學期末，Student Affairs Office就辦一次party讓義工和殘障同學齊聚一堂，其樂融融。我做這些事並沒有花太多的時間和精神，可是卻帶給我很大的快樂。也就是說我並不是只有付出。我收穫的可能比我付出的還多。同時也讓我對殘障的服務有進一步的瞭解。近年來國內對殘障的關注逐漸重視，可是我發現有很多地方執事者想做，卻不知道要怎麼做。不過至少想做已經跨出了第一步。第二步是要學習怎麼做。基本上要關注殘障者，就要設身處地想他們要什麼。
 42. 希特勒也愛自己的父母、親人、小孩，但他的愛沒有擴充出來。為了自己的權力欲望，大肆屠殺異己，這樣的人就是孟子所稱的桀、紂、獨夫，應被革命。很多人反抗做，卻被殺掉。讓這樣的人操縱權力，表示教育的澈底失敗。並非沒有人從事教育，而是教育裡對人性的掌握及主導人格的原則完全忽略了。儒家思想幾百年來，一直沒有得到正確的理解，以至於不能深入人心。很多人受了教育之後，就像沒受教育一樣，只是在表面上有些知識，而實際上沒有深入心中，讓他知道該要求自己成為什麼樣的人。
 43. 以國內電腦業兩大巨人宏與神通電腦為例，宏企業雖以天龍中文電腦享譽國內，但它並非一開始就生產中文電腦與個人電腦，它是先做電腦代理業務，對電腦市場有相當的了解之後才再投入生產製造業。先了解市場、掌握市場，再設廠製造是最穩當的作法。神通亦是如此，早年神通電腦投入相當多的人力與資金自力製造電腦，結果卻發現開發出來的產品不能使用，經此失敗教訓，神通終於體驗出「不必重新發明輪子」的至理，因而轉向中文電腦的開發，神通所悟出的新捷徑終於使它邁向坦途。
 44. 西方的作品，尤其是油畫，基本上是色塊的組成。而線條經常只是色塊的邊界，通常不是繪畫的主要元素。所以馬蒂斯說：西方繪畫史上，只有米開郎基羅有線條。在剪

紙與拼貼藝術裡，馬蒂斯嘗試找出線條對色面的影響，從而恢復線條的趣味。但是，這樣的線條，仍舊和康丁斯基所用的線條一樣，是一種「構成」的元素，而不是「抒情」的元素。因此，在西畫裡，除了素描的線條之外，所有的繪畫元素基本上是「構成元素」，是解析性的，而非「抒情」的。

45. 山西商人最發跡的年代，朝廷對商業、金融業的管理基本上處於無政府狀態，例如眾多的票號就從來不必向官府登記、領執照、納稅，也基本上不受法律約束，面對如許的自由，厚重的山西商人卻很少有隨心所欲地放縱習氣，而是加緊制訂行業規範和經營守則，通過嚴格的自我約束，在無序中求得有序，因為他們明白，一切無序的行為至多得力於一時，不能立業於長久。
46. 在形方面，二十世紀初印象派莫內（Claude Monet）晚期的連作（睡蓮）中，他為了追求光、影，剎那間的光輝，而模糊了形，使我聯想而轉換到塞尚的觀點（Paul·Cezanne）：他對大自然的形的長期觀察，認為大自然的「形」的無法掌握，不得已情形下，他簡化了大自然為三個基本形。但他只理解到形的簡化，卻沒有理解到形的轉化過程。實因塞尚的基本形乃是一體轉化的三面。
47. 至少在塞尚、克利、康丁斯基、蒙德里安、馬諦斯等人而言，自由意味著主觀情感的再創造，以及新形象秩序的建立。但是自從杜象以來，藝術家對文字觀念的熱衷，幾乎已達滯濫的程度；而造型元素的視覺功能，則經常被壓抑到最低極限。我們今天或許需要認真而徹底地反省：儘管杜象一再堅持說藝術沒有任何評量的標準，但是，所有的造型藝術，到頭來都免不了有「選擇」這一件事。
48. 「大躍進」浪潮終於被鼓動起來了，三年人禍就此降臨中國大地。顧名思義，「大躍進」是國民經濟大跳一步，這對亟欲擺脫貧窮的中國當然是件好事，問題是能否實現，如何去實現。毛澤東本人在政治方面已將十分心計用去八分，能用於考慮經濟問題的精力實在有限，再加上他戎馬大半生，早年學識僅及於文史，在師範學校讀書時不愛自然科學，甚至抗議校方將自然科定為必修課。
49. 在一九五七年十月舉行的中共八屆三中全會上，毛澤東屢次將「去年」的舊事重提，抨擊兩位黨的副主席周恩來、陳雲的「反冒進」，說他們「右傾」，將他們罵作「促退派」。會後，毛親自審閱批發了十一月十三日的《人民日報》社論。號召批判右傾保守思想，「在生產戰線上來一個大的躍進」。這是「大躍進」這個口號首次出現。毛對「大躍進」這個新名詞十分讚賞，曾說「我要頒發博士學銜的話，建議第一號贈與這個偉大口號的發明家」。上海市委第一書記柯慶施一貫緊跟毛澤東，他在一九五七年十二月底舉行的市黨代表大會上不指名地攻擊周、陳等人。
50. 農業生產合作社便普遍地組織起來了。靠了無遠弗屆的共產黨組織，合作化運動搞得聲勢浩大、迅猛異常，毛的同事們只能在他咄咄逼人地催趕合作化進度時在旁稍稍洒點冷水而已。本來，農民們只願實行田間勞作的互相合作，而不願將自己的土地、農具入到合作社裡去，因此對辦社一舉並不熱心。中共頒布的政策很漂亮，說農民有不入社的自由，但到了下面卻到處都在強迫農民入社。
51. 黑洞壓縮則可經蟲洞在宇宙另一面白洞出現（天曉得是多少萬光年或是宇宙的另一端·不敢想像）這一派的科學家認為這是最有可能超越光速的宇宙旅行的方式··比空間折疊··異次元航行更有可能實現·十年前，有一天上普通物理時，由於上課的人來得太少·只有七八人·老師的興緻很高·不好意思調課，老師就上宇宙學，由於上學期教過相對論，由廣義相對論到狹義相對論而至宇宙論·到了黑洞理論時，我們幾位同學和老師對白洞有了衝突，老師堅決不相信有白洞存在，我們也引經據典，拿書證明之結果臉紅脖子粗辯論到下課·學期末我們班上成績死當40分的佔了2/3，通

- 過者四五人，其餘50分補考。
52. 簡述以上現代人的處境，主要是指出人要面對許多的問題使我們不得不對人文的層面有一些關懷，不是單單靠科技、科學，我身為一個清大工學院的學生，我不認為我是一個知識份子，我只是一個技術專才，除了專業的技術外，其他的東西我不瞭解也不關心，可是既然身為一個人，總不想自外於何人有關的事物，或者學問。
 53. 中廣這晚的演出，陳慶文對全團的平衡作得很好，管樂（特別是嗩吶）和擊樂很節制，顯示指揮對樂團的充份掌握，但由另一面觀之，被壓抑的管樂與擊樂就無法發揮正常的音色與節奏的動感，簡而言之就是「線條」作得不錯，但是「點」的缺失造成「面」的效果不佳，有肉無骨，特別是這四首曲子曲風相近，雖然都是熱鬧取向，仍讓人感到單調，我想這也是一般小樂團的煩惱。
 54. 只希望連院長的公務員減肥計劃儘快取消對國樂界的限制，讓各樂團能達到理想中的人數。在這之前，也希望各樂團跳出對大樂團的迷思，一個中型樂團也有很多的曲子可以演，甚至大曲子只要處理的好也不會太糟糕，至少比亂成一團的大樂團有價值。同樣的問題出現在下半場的豐收鑼鼓，只是高市國人數多於中廣，樂團對指揮的熟悉度高多了，所以問題比較不明顯，當然整場的幾位獨奏都相當稱職，演出也相當精彩，在此深表敬意，限於時間無法用太多的形容詞副詞來描述，多談談其他的問題好了。
 55. 好幾年沒有聽中廣和高市國的音樂會了，難得這回兩團聯合演出，機會實在難得，不過北部樂友似乎不太捧場。這兒說說我對整場音樂會的感想，個別曲目可能沒有時間詳談了。中廣國樂團，曾經在臺灣國樂界佔有重要地位，也一直以國家樂團自許，無奈編制、政策無法配合，近年鋒頭已不若實驗與北高市國，這次演出的精緻倒是令我十分驚訝，由前四首中廣的獨自演出讓我想起六年前實驗還只有三十人的時候，兩團的對比很有意思。
 56. 王惠然先生所創制的柳琴，也常稱為徐州柳琴，乃以琵琶的形制加以發展，琴腹面較為加大，共鳴箱的厚度也加大，因此具有較佳的共鳴效果，共鳴箱內插入一鐵圈，稱之為琴膽，可增加琴音的金屬共鳴聲，感覺也較為明亮。琴品採用鑲銅品，除有增加琴品的耐用度的功能外，對音色的亮度也有助力，且按音的反應也較老竹琴品快速，還有其絃的張力較大，可增加演奏力度的動態範圍，音色的明亮與豐富，為徐州柳琴的特點。
 57. 上面談到兩種不同的演奏法，是僅對我個人所瞭解的範圍加以歸納，還有兩位大陸著名的演奏家，中廣的張大森與上海音樂學院的吳強，因從未有所接觸或瞭解，而對其演奏法有相當濃厚的興趣，最近這兩位演奏家都將來台演出，屆時可以前往一窺其演奏的丰采。
 58. 人類學家在對丹麥、英國和美國保存的在南美出土的同時期的頭蓋骨與世界各地保存的原始人的頭蓋骨加以比較分析也表明，這些在南美出土的原始人頭蓋骨與澳大利亞原始土著人的頭蓋骨的外形和構造有驚人的相似之處。這些頭蓋骨甚至與現代的澳大利亞土著人的頭蓋也非常相似。
 59. 薩達姆兩位女婿的叛逃對薩達姆政權造成了致命的打擊，因為他們掌握著伊拉克大量的軍事和經濟情報，並了解伊拉克的生物武器和核武器生產的全部秘密。他們叛逃後，首先向聯合國透露了伊拉克細菌武器的生產情況，並向外界透露出一位神秘的女性，從而引起了外界的注意。而在此之前，西方情報人員對其知之甚少，甚至不識其廬山真面目。西方情報機構將其稱之為細菌毒后。
 60. 現在台灣的各個主要政黨都在呼籲要改善這個問題，呼籲大家要和諧相處，但除了這些口頭上的呼籲之外，我們還需要有具體的辦法。大和解及大聯合政府就是民進黨對

此問題所提出的因應之道。民進黨不敢說這個辦法一提出台灣社會的族群問題就立刻會解決，但至少大和解及大聯合政府是面對問題的方法，是個可以考慮的方向。

61. 在立法院我們有 5 4 席，而新黨只有 2 1 席，這種害怕與新黨打交道的心態，顯示了民進黨內的信心低落已經到超乎常情的程度。我們需對自己有信心，不管對方如何善於權謀，我們絕對有能力應付。Q：民進黨如何能確保整個籌組大聯合政府的主導權，這次與新黨喝咖啡這件事是否由新黨主導？
62. 但是當我們瞭解牠的生活史以及牠生活所需要的環境狀況時，我們將不難說出何者對牠有益或有害。對生物學者言，簡單的單細胞動物變形蟲，很容易說出何者對牠有益或有害；何種環境變化對牠有利或不利。如果我們對生物認識更多，我們更容易說出牠們的利益。(二) 生物具有天賦價值。泰勒認為我們尊重自然是由於自然生態系的動植物具有天賦價值。
63. 在重視合理性的 A B 型中，水瓶座出生的人更以其強烈創造力之故，而為周圍的人視為異端，或被當作怪人的應該也不少。對於不合理的中傷，他們並不將之放在心上，然而因自身破壞了社會的秩序，而致被攻擊等，這倒是常見的事情。不消說，以和藹待人為拿手的 A B 型而言，水瓶座的人對事物自有一套周全妥善的方法；可是，因為把所有事情都太合理化之故，往往造成太過任性，或者冷靜得太過火，而招致冷漠的誤解。
64. 科學所能處理的複雜度實在是小兒科，可是系統理論乃至電腦科學所整合形成的「複雜科學」，就是在挑戰這個世界的複雜，或許從這方面來看，我這種奇怪的學習方式，可能是人文學科一條新的出路呢。唉，又說嘴了。C a p i t a L a i 。 c a p i t a a 兄，雖然我對你的說法全部予以反駁，不過我仍十分欣賞你這種大膽有趣的解讀。但我仍想說，很多理論的說法都有相通或相近之處，但這並不代表彼此就能互相附會，也許表面說詞上的極端近似，背後卻隱藏截然不同的世界觀，解構理論和複雜科學就是這樣的兩種理論。
65. 最近隨著社會風氣的開放以及年青一代學者的投入，使得台灣研究逐漸呈現蓬勃的氣象，而學術機關中，成立正式台灣研究部門的呼聲也逐漸升高，並已有相關大型研究計劃在進行。清華大學人文社會學院各所系同仁，基於對本土的關懷以及教學研究上的需要而成立台灣研究室，希望能夠在學術立場，以嚴肅客觀的態度，在「台灣研究」這個廣大而有待開發的領域裡貢獻一份心力。
66. 我們很高興也很興奮清華大學人文社會學院「台灣研究室」在這一片期待聲中能拔得頭籌，能在 8 2 年 1 0 月 1 6 日正式成立，成為國內大學第一個以跨科際整合的方式，從不同層面和角度，對台灣戰後的歷史、文學與社會文化發展作深入的探討。我們希望可以藉此擴展傳統「台灣研究」的視野和格局，亦可使台灣研究的內涵上具積極和前瞻的性格。
67. 而學生自己本身每一個都是脫但是自己打打吵吵之後，最後也有規則出來了，你不去管他，他自己會管自己。天下萬物都是這樣的，不用擔心。但是我們就個人修養而言，決不是說這個社會從此以後就讓壞人跟壞人鬥，統統變成黑社會，那也不行。所以這是就個人修養而言，請大家不要期望太高了，對任何事情都不要期望太高。我們這邊講「從自我出發」是說，你這個個人自我如何在自我有限的範圍裡，有限的這一生裡，選擇一條途徑可以去成長、發展。
68. 學者常被政府委託做一些調查研究，但往往發現辛苦研究的成果與建議被堆在倉庫裡不受重視。記得李亦園先生就曾對山地行政政策的研究與評估報告書（一九八三）被冷凍漠視之情形極為不滿，一直到後來原住民運動興起，這本報告才屢被提起，引起

官方注意。劉斌雄先生等受內政部委託研究蘭嶼「國家公園」的可行性，完成雅美族及雅美文化的維護與發展報告（一九八九），裡面特別強調必需參照世界文化公園大會的十六點決議案，公園的計劃與管理必需得到當地原住民的支持與參與，他們的生活權益應受保障。

69. 為避免引發不必要的衝突，林分局長只登上車門，探頭向車內瞄了一眼，交代千萬要和平。理性，即予放行。不過，李江海對情治人員前天漏夜逐一查訪勸阻報名參加遊行的民眾，表示強烈不滿，並對警方昨天清晨起出動四、五輛車子，一路跟監遊覽車，提出嚴正抗議。李江海。吳順豐是以警方車子一路跟監，以完全掌握狀況為由，拒絕警方上車臨檢。吳順豐指出，虎尾鎮老人會原有九名理事報名北上遊行，但因警方的刻意阻撓，有五人臨陣打退堂鼓。
70. 後現代主義由於學術性高、術語艱深，只在學院內大興其道，其自稱為「批判性實踐」，實際上對現實的社會生活實在起不了什麼作用，更遑論對女性的解放在理論或實踐上能有什麼促進作用，頂多只是逼人改改詞句（譬如：Chairman 改成 Chairperson 之類）。如果說它在美國本地的批判性實踐都成了問題，我們還能繼續不加批判地引用，甚或視為典範嗎？我們能視它為台灣女性主義發展的燈塔？它能照亮台灣婦女的前途嗎？
71. 這不是論壇在打高空，為了一個好像不怎麼嚴重的交通問題，居然要花五億元蓋一個通常只會在人車密度極高的都市鬧區才會出現的地下停車場，更別說它的規模將是全省第一大及全國第二大（僅僅次於台北火車站）。這個『威名』對清華大學這個學校、對全體清華人到底是好還是壞？當然，咱們這十年來花納稅人的錢花得順手了，這次再多花少花個三、五億的，算不了什麼。但是，以後清華人要如何和別人解釋：我們清華大學的交通停車問題真是嚴重的不得了喲，非一定要蓋這個停車場不行耶 … 我覺得，我連自己也說服不了。
72. 一八九五年四月十七日，李鴻章和伊藤博文簽訂馬關條約，將臺灣割讓給日本，自此迄一九四五年十月二十五日，日本以戰敗國地位將臺灣重新交還中國為止，臺灣經歷了半世紀的殖民統治。這段歷史不僅對臺灣是被壓迫的屈辱歲月，對整個中國也是內憂外患，由剝而復的艱困時局。因為就整個世界體系觀察，十九世紀末到二次世界大戰結束之間，是「新帝國主義」以赤裸裸的權力宰制亞非洲「落後地區」的時代，這過程不僅是政治上的「支配國對非支配國」的關係，且涵蓋「經濟核心區域經濟邊陲區域」之關係。
73. 自八十年代以來就不斷介紹、引進，至今儼然成為顯學。生吞活剝一直是台灣學術圈的惡習，這對沽名釣譽的學者固然無傷大雅。但是，對嚴肅的台灣婦女運動工作者而言，唯有批判性的學習與引進才有益於我們打破迷障、正確認識世界，從而改造世界。美國の後現代主義到底是在什麼情境下產生的？它對女性主義起了什麼作用？
74. 為避免引發不必要的衝突，林分局長只登上車門，探頭向車內瞄了一眼，交代千萬要和平。理性，即予放行。不過，李江海對情治人員前天漏夜逐一查訪勸阻報名參加遊行的民眾，表示強烈不滿，並對警方昨天清晨起出動四、五輛車子，一路跟監遊覽車，提出嚴正抗議。李江海。吳順豐是以警方車子一路跟監，以完全掌握狀況為由，拒絕警方上車臨檢。
75. 公共報導與廣告具有相似的影響力，例如在報紙的家庭版介紹新產品，讀者看了這篇報導，往往會引起購買慾。但公眾宣傳與廣告一樣，只對前半期有影響力，對後半期

則有力不從心之感。另外，在廣告或公共報導的弧線與直銷的弧線相交之間出現了一個山谷地帶，在此山谷地帶隱藏了一個口頭宣傳。

76. 廣告在最初階段能發揮極強力的效用，來喚起大眾的注意力與打響知名度，但對顧客興趣與購買慾都稍嫌影響力不足。而直銷在喚起大眾的注意力與打響知名度這方面，其效果不如廣告來得大，但對後半期之購買慾之影響卻相當大。因此，前半期以廣告進行，後半期實行直銷之組合是基本原則。公共報導與廣告具有相似的影響力，例如在報紙的家庭版介紹新產品，讀者看了這篇報導，往往會引起購買慾。
77. 人所發出來的聲音有它的限制，為什麼？因為它不是天然的聲音，它是製造出來的聲音，任何製造出來的聲音一定有製造的目的。他想表達什麼？要去了解。所以透過這種人造的音樂去達到和諧的境界的話，必定是有所依賴的，有它的限制。尤其我們都知道，一個人要彈到這麼好的音樂，是很不容易的事情。我對音樂本來很有欣賞能力的，但是從我女兒開始學鋼琴之後，就被斫傷殆盡了。開始學琴的孩子對大人實在是很大的傷害，對鄰居也是很大的傷害。她學鋼琴學了三年或四年，彈的勉強可以聽了，稍有安慰，又要學小提琴了，又嘰嘰呀呀拉了幾年，等她鋼琴、小提琴全都學好之後，我已經沒有音樂細胞了。
78. 約束自己的資訊來源，然後從自己身邊的人開始，在有限的能力之內去了解外界發生的事情；要不然就會因自己無力而無法感受自己是否快樂。另一方面則是由近及遠，有時候我對身邊的人反而麻木，對外面的人反而同情，這是本末倒置。有的朋友變成敵人，是否感受和期望無法平衡？如何溝通才能避免？如何避免使朋友變成敵人？關於敵人，可以換個角度想。沒有人是沒有朋友的，也沒有人會沒有敵人。
79. 人一定會犯錯，但並非人性本惡。人有自由，一定會在有心或無心時犯一些過失，對別人造成傷害，對自己也造成傷害。造成傷害後，你說不能原諒自己，這樣你還有沒有未來呢？人生可貴之處，就是不管過去你做了多少壞事，只要你還活著，你就有希望。以你的智慧與能力，在未來的日子裡將過去的傷害減到最低。
80. 譬如臺灣的民主制度需要一個國會，這個國會經過四十年之後被人形容成「萬年國會」，因為一直沒有全面改選。所以剛開始是一個有利的因素，可以造成一個穩定和諧的社會，到後來就變成負面的因素了。同樣的，一個人的生命亦是如此。他原先對自己充滿信心，對未來充滿希望，過了一段時間之後，他逐漸覺得本身並非自己所想的那麼好。結果，久而久之就厭惡自己了。有些人在事業的顛峰時期，居然選擇了自殺，離開這個世界，原因就在這裡。
81. 太空人登陸月球之後說：沒有見過比地球更美的星球呀！我們在地球上會覺得這個地球很醜陋，每天打開電視，發現這個地球沒有一個地方是平安的、祥和的，連宗教戰爭都免不了。對這個地球，我們自己會覺得很煩惱，很不喜歡，但是，一旦你從高的地方、換一個角度來看的時候，就會發現這個地球很美，成為藝術欣賞的對象了。所以，莊子這種精神與一般人不大相同，他不但像老子一樣得到智慧，還要用智慧來欣賞存在的一切，於是就出現兩種不一樣的立場。
82. 在反省、批判中走進本土1980年代是台灣社會發生巨變的時期，許多新生的事物乘時而興，舊的秩序遭受質疑和挑戰，維持舊秩序的國民黨歷經法統危機和外交的挫敗，被迫不得不解除戒嚴和開放黨禁、報禁，國民黨的統治基礎遭受到動搖；反對勢力經過長時期的奮鬥成為名副其實的反對黨；社會運動蓬勃發展，凸顯了各種結構性的弊端，戳破了經濟發展的迷思，民間力量亦隨之而興，發揮了若干制衡國家機關的力量。在這樣的歷史過程中，國民黨所構築的許多神話被拆穿。對國民黨統治權的質疑，使台灣凝聚成「立足台灣」的生命共同體意識。長久以來箝制思想與言論，透過

- 教科書灌輸大中國意識，抹殺台灣的歷史與文化的各種霸權措施，也在解嚴後，造成反彈而導致了認同和回歸本土的熱潮，一種新的文化主體性意識也隨之成形。
83. 學術工作的人忽略他們的社會責任。也就是說在我們追求新的理念、新的思想與新的知識的時候，或是只當做社會上的一份子，我們確實關心我們的社會與社會上急待解決的很多事。中研院這學人匯集的地方，在很多事務上，經過大家共同的努力，從已經累積的知識與經驗或從更進一步的探究，我們應該能提供一些經過客觀分析的一些資料與看法，當做政府決策的參考。在目前公信力普遍薄弱而學者還受社會上十分重視的社會裡，努力把中研院成為最有公信力的地方，的確是一條我們能夠非常有效地貢獻社會的一條路。中研院的每一個人，在這民主的社會裡，都有發表自己意見的義務和權利。不過在發表自己的意見時，一定要強調，社會與媒體也應該瞭解這是某人個人的意見。不過從另一個觀點看，這些意見如果是從自己的工作崗位，比如中研院某一個研究所的研究員對外發表的。那麼除了要對自己負責外，也應該考慮到，即使鄭重地申明是個人的意見，由於社會的習慣，他還是或多或少的「代表」了中央研究院。也就是說，中央研究院的公信力，無可避免的將會受到這些個人意見的影響。其實，對有些問題，如果某一個研究所的專家們經過深入的討論之後，在研究所裡面建立了很強的共識，那麼這個所便可以把這些意見當作是中研院某一個所的觀點與看法。如果層次愈高，問題討論的更深入更廣泛、則這些意見能發揮的作用也愈大，責任也越重。以後當我們變得更成熟、更茁壯，中研院便該對國家、社會的一些重要的問題，以中央研究院為核心，邀集天下菁英深入研究尋求答案。這些努力也將是厚植中研院公信力的最好的方法。
84. 基本粒子大致分為兩類，第一類是構成物質的主要成份，包括夸克及輕子（電子）；第二類主要是媒介基本粒子間的作用，包括媒介電磁作用的光子、媒介強作用的膠子，及媒介弱作用的W、Z等「規範粒子」。描述W、Z及膠子的理論是描述光子的電磁理論的推廣；此推廣的理論首由楊振寧院士提出，因此稱為「楊密爾思規範場論」。對這一類規範場論，物理學家的了解還不是很透徹，因此還是理論及實驗上一個主要的研究方向。目前已知的夸克及輕子各有三代，每一代包括兩個夸克及兩個輕子。第一代的夸克稱為上夸克及下夸克，輕子則為電子及電子微中子。
85. 好奇心促使學者探討未知的領域，在研究的過程中，難免會面對一些不熟悉的觀念，需要使用一些新的技巧。如何對自己研究的價值得到客觀的判斷，更是學者常常面臨的難題。在一個建全的學者社區裡，基於對社區成員智慧的信心，研究者把他（她）的結果及思想，甚至在未成熟的階段，就向社區裡的成員解釋、說明。只有在研究成果能夠經得起不同領域學者的審查和嚴格的批評之後，研究成果才可能具有重大意義當不同的學問放在同一個思想空間時，一方面可以提昇各學問自身的學術涵養，但常常也為社區中的成員添入一些意想不到的洞察。
86. 前月北京所宣傳倒閉之日升昌，其本店聳立其間，門前尚懸日升昌招牌，聞其主人已宣告破產，由法院捕其來京矣。這便是一代財雄們的下場。如果這是社會革新的代價，那麼革新了的社會有沒有為民間商業提供更大的活力呢？有沒有創建山西商人創建過的世紀性繁華呢？對此，我雖然代表不了什麼，卻要再一次向山西報愧，只為我也曾盲目地相信過某些經不住如此深問的糊塗觀念。六·我的山西之行結束了，心頭卻一直隱約著一群山西商人的面影，怎麼也排遣不掉。細看表情，仍然像那張模糊的照片上的，似笑非笑。
87. 他等於把到手的江山重新打理了一遍，使自己從一個繼承者變成了創業者。他成熟了，眼前幾乎已經找不到什麼對手，但他還是經常騎著馬，在中國北方山林草澤間徘徊，

- 這是他祖輩崛起的所在，他在尋找著自己的生命和事業的依托點。他每次都要經過長城，長城多年失修，已經破敗。對著這堵受到歷代帝王切切關心的城牆，他想了很多。他的祖輩是破長城進來的，沒有吳三桂也絕對進得了，那麼長城究竟有什麼用呢？堂堂一個朝廷，難道就靠這些磚塊去保衛？但是如果沒有長城，我們的防線又在哪裡呢？
88. 假若在你眼前的正是視覺的採收季，你會按下快門嗎？你可能會錯過嗎？有位臺灣著名的攝影師以讚嘆的語氣寫道：「啊！人絕對無法夠生動、夠親近地捕捉生命。」他所說的正是蘇妲蘿出入拍攝對象意識時，那種悠游而又不撓擾的方式。除了對快門的敏感，蘇妲蘿也慷慨寫作，承允與眾人分享在鏡頭後面展開的世界裡，她珍貴細敏的查察眼光。就讓我們以此為發端，探訪蘇妲蘿進入黑白世界的無數採集之旅。
89. 辛亥革命成功，清王朝徹底覆亡，改變了他的身份和地位，改變了他的人生道路。對此他是感觸良深難以忘懷的。他的兩首詩深刻地道出了他的心境。「大風吹倒樹，樹倒根已露。上有數枝籐，青青猶未悟。」「昔日千門萬戶開，愁聞落葉下金臺。寒生玉水今卿去，秋滿江南瘴信哀。」
90. 把儒家當成教條，念了就要做好人、好事、好公民，念了就要孝順父母、尊敬師長。那麼如果不念，是不是可以不做呢？不可以，因為我的心會有適當的反映。對儒家有沒有研究，一句話就可以分辨高低。沒有研究的就把它當做教條，是外在的行為規範，有研究的就知道這是由內而發的。孟子與荀子之性善、性惡的對立，是由以上的例子，更深一層我們要問「現代人」，在現代工商社會裡，所追求的是什麼？換言之，你可以共同肯定的價值是什麼？或你想貢獻的價值是什麼？對這問題，我個人要做一個大膽的假設。我的命題是：諸位如果有一種追求的心靈，一種反省的心靈，一種回饋的心靈、前瞻的心靈，你可能會導入這麼一個重要的質問：「我要做一個現代知識分子，因為我就是。」為什麼要這麼說呢？因為，在農業時代知識分子曾引導了全社會的發展，而今天，工商社會真正帶動整個社會發展的，是工商社會中「了解」及「反省」工商社會價值的人呀！表面的對立，要不然兩者不能同時稱為儒家。
91. 奧國的國王和貴族對音樂的喜好是那麼的強烈，於是造成了一種「風氣」，無形中影響了該國人民對音樂的熱狂，熱愛中自然的培養了欣賞的能力、評鑑的能力、音樂的知識，也刺激了「音樂文化」的再發展。所以，當你想成為那個社會的一份子時，這份對音樂的認識，很自然的就成為你必須追求的對象了。這也便是所謂的「社會價值取向」。在這大環境中，優越的音樂家便應運而生了。
92. 以前過的全然是「經濟動力」為導向的生活，現在則溶入政治與文化的動力，有了新的精神生活層面。三者是平衡的，一致的。必須做而不想做的事總是「時間不夠」，但有了「時間結構」，問題迎刃而解。憑藉著「方法」，透過「悲憫，愛人之心」，對周遭的人與物，付出我的觀察、了解與關懷，我開始從「肯定自我」跨出第一步，雖然路是遙遠而漫長的，但以「世界公民、宇宙村一員」而自居的我，心中是無限的寬敞、開朗而充滿活力。
93. 談到人和，國人自古以來即強調和為貴的價值觀，在這種傳統的薪傳之下，中國人不願撕破面子的探究真理、辨別是非，積非成是，久而久之，便認為「和」是打躬作揖、逢迎奉承的假面具，令許多年輕朋友一談到人和，即表示出深惡痛絕的樣子，甚至把它變成拒絕往來戶。其實，真正的人和並不是要與人同流合污、上下雷同，而是要以禮和理待人。換句話說，有理走遍天下的原則固然顛撲不破，若能對人持之以禮，更是錦上添花。講理並非得理不饒人，好辯成性，而是待人處事講求理性為先。
94. 說到外部顧客的服務品質，近年來，由於我國開放國內的服務業市場（例如引進麥當勞）之後，國人對顧客服務的水準，各行各業皆顯著的改善不少，諸如面帶笑容、態

度和藹或「歡迎」、「謝謝光臨」之聲不絕於耳，皆可作為明證。但是，如果將美、日、歐等先進國家的服務水準拿來與國內作為比較時，不難發現咱們的服務水準還是有待改善。有些學者甚至認為不論如何努力，中國人對顧客的服務精神是不如外人的。此話由何說起呢？譬如，由性格的角度來分析時，就有專家覺得日本人「腰軟心硬」，而中國人則「腰硬心軟」。因此，談到對顧客的服務，中國人是只能望其項背的。又如，有些學者認為，國人的待人處事的原則，大都以關係取向為主，即人際之間的互動關係以五倫為範疇。

95. 有些人在年輕的時候喜歡對人說，我關懷人群、想要服務社會，最後發現其實他只想賺錢而已。年輕時固然有理想，但是對自己不了解，不知道自己真正重視的是哪一點。如果碰到考驗時，我是否會輕易放棄這一點。像我們上次提到，朋友與財富哪個重要？這一類的問題。所以要先了解自己，然後再了解別人。
96. 盧梭宣稱自己是自然主義者，不信神。他寫《愛彌兒》，強調幼兒教育，亦即如何對幼兒施行愛的教育。但是盧梭把自己的小孩放在孤兒院，自己在家裡寫《愛彌兒》。康德覺得他說的是一套，做的卻又是另外一回事，寫這本書又有什麼用呢？同樣的，我們在生活裡也形成習慣。有的習慣無傷大雅，像散步對健康就頗有幫助。
97. 在今天的社會，行銷現場是一個走入下游形態的概念，亦即要配合消費形態來製作產品、進貨、布置賣場、追求店面，故有關消費階段的情報收集，便成為決策的基本條件。在對銷售業者所做的銷售促進中，廠商協助經銷商的系統是不可欠缺的。例如，東芝公司有所謂的加強電腦軟體化之系列，即利用公司的電腦中心，把總部與零售商結合在一起，使零售商活性化。
98. 其次，要向本院的歷史、語言、文學和社人系所的主管和同仁致謝，感謝他們在過去幾個月期間慷慨的給予「台灣研究室」在人力和精神的支援，充分表現本院扶助弱小、新生的友誼。我個人則要特別感謝社人系的老師、同仁和同學對我的支持和諒解。過去幾個星期，由於籌備工作繁忙，若對社人系的所務未能盡全力之處我要在此致歉。另外，我也要謝謝台灣研究室兩位副召集人，陳萬益、陳華兩位教授和許多成員和助理的協助。
99. 這個派別對主體與語言相互聯繫的分析在一定程度上是有意義的。語言是人們藉以認識自己、他人和世界的意義指涉系統，它一方面是人類社會的反映，另一方面又反作用於人類，制約、影響著我們的思想和活動，因此，對語言進行考察在一定程度上有助於了解我們所受到的意識的制約，提高我們的自覺程度。但是，我們必須留意這個派別在理論及實踐上的錯誤。
100. 農委會主委余玉賢昨天上午先至彰溪果菜公司，了解蔬菜產地交易情形，親切問候場內忙著議價的農民及菜販，一位農民捧著生長得十分漂亮的高麗菜向主委抱怨：品質這麼好，一斤才一塊錢，哪裡夠本？要求政府重視。一位滿載萵苣等候交易的菜農在余主委問話時也無奈地指出，本來可賣更好價錢的蔬菜，遇到承銷商刻意壓低，明知賠本，不賣也不行。充份道出農民於議價過程中毫無自主權的悲哀。對農民的訴苦，余玉賢均細心聆聽，並要隨行人員記下，作為改進研究的參考。彰溪總經理楊彭則指出，農產品交易市場職員不屬於公務員，亦不適用勞基法，無法可循，升遷降職。解任聘任，全憑董事會的喜怒，而董事會易流於派系鬥爭，致市場人事動不動就大搬風，員工缺乏安全感，希望農委會訂定相關人事制度。

【聯合知識庫】

1. 台灣國際文化創意產業博覽會 2010 年起舉辦，今年主題為「我們在文化裡爆炸」，展場為台北松山文創園區、華山 1914 文創園區、花博公園爭艷館。李連權說，文化部有感各界對台灣文創太商業化批判不斷，今年文博會試圖鎖定文化，越文化，商業價值才越高。李連權指出，過去文博會比較是商品陳列，策展規模也較小。今年各場館將各自策展，展品從社會現象、在地題材或食材出發，例如將廢棄玻璃形塑出新價值，凸顯環保也能有產值。各縣市展場也都各有主題，如台北主打世大運，台中主打花卉博覽會。此外也有新秀策展，請政務委員唐鳳給予意見。
2. 當社工 6 年的林佑姿說，小翼在國二時，就長時間輟學、跟同學鬼混，甚至染上抽 k 菸的惡習。在與他接觸後，獲知道小翼來自單親家庭，父親平時工作很忙，沒有時間陪伴，也讓小翼生命出現缺憾。她得知小翼生日快到，買了一塊蛋糕幫他慶生，當時小翼的眼淚就在眼眶裡打滾，「第一次吃到自己的生日蛋糕」。
她說，從 4 年前開始，每年都幫小翼慶生，也給小翼人生、課業上的建議。小翼開始對學習有興趣，生活作息也變得正常，如今小翼即將從高中畢業。小翼向她保證「一定讓自己過得更好，更穩定」。
3. 對於媒體追問，考試院與府院不同調，伍錦霖表示，蔡總統是國家元首，也是執政黨主席，對施政理念或執政黨決策有所宣示，很正常。不過，考試院超然於政黨之外，獨立行使職權。
伍錦霖指出，院會通過公務人員退撫法草案，送到立院後，銓敘部為考試院的政策，會在立院強力辯護，但依照憲政精神，最後要尊重立院審議結果。
4. 行政院今天端出的最新版本顯示，此波勞保年金改革只有「多繳」，其他兩項都未影響。雖然投保薪資計算拉長到 15 年，但因採逐年拉長，對即將請領的勞工影響微乎其微，費率成了此次改革重點。
勞保年金改革委員會 1 月端出的方案，加快費率調升速度，不但提早到明年調高勞保費率 0.5%，六年後(2023 年)起更快調為每年調高 1 個百分點，等於六年後費率多出 2 個百分點，增加力道深又強，版本一出，勞資都嚴重反彈
5. 其實，還有更離譜的，年前和他逛賣場，他看上了某牌的烤箱，問我買下來好不好？我照例回答：「買了你要用，我不會喔！」家裡之前的那個烤箱，買了多年不曾使用，一用就故障回收了。他像小孩買到好玩具般開心，我也對「此箱」能烤出多誘人的美食充滿期待。
好不容易在廚房裡騰出一個適當的空位，正得意著自己的聰慧，晚上老公回來一看，卻說我動作太快了，他準備把這個烤箱搬到礁溪去。啥？礁溪只是我們的度假小房，到那兒就是要放鬆身心、嘗遍當地美食，誰有興致烤東烤西？
他這才嚙嚙地說了，他又買了一個更大的烤箱。我簡直要暈倒，一股氣直衝腦門。買那麼多，是要烤乳豬還是烤全羊？
6. 亞泥本月就加碼兩次，足見公司對山水水泥情有獨鍾，此外，傳聞亞泥競爭對手的天瑞是用每股高於港幣 4.4 元收購，更讓外界解讀，可見亞泥這一回來勢洶洶。
山水水泥去年熟料產能達 5,945.8 萬公噸，去年名列大陸第六大水泥廠，為北方水泥供應主力廠商。亞泥在大陸排名第十大水泥廠，原本就持有山水水泥 20.9% 股權，為山水第三大股東。
7. 面對日本輻射影響，展場上仍延續搶鹽風潮，不少消費者對臺鹽出產的加碘鹽情有獨鍾，此外，臺鹽的鹽品除了傳統白色調味鹽外，還有蒜味胡椒鹽、香菇胡椒鹽，以及

- 時下最受歡迎的台灣精緻海鹽可供選擇。
8. 新竹市衛生局長期照護科揭牌，編制由原本的 13 人，擴編至最多 35 人，個案管理比例從原本的一位職員負責 400 件，降低為一人負責 200 件，還有優化服務、改善申請過程繁複程序，服務項目也延伸至預防階段、安寧服務，對有需求的市民來說是極大福音。
 9. 副署長詹順貴舉例，如在信義計畫區蓋高樓，對環境生態的影響比較小，且有其他審議機制把關，就會納為免環評的項目；國家風景區、國家森林遊樂區要蓋旅館，環評權責則收回到中央來審。
 10. 渣打銀行經濟學家愛德華·李說：「我們對目前的出口成長軌跡感到寬心，但其中許多是基於價格效應，因此仍要密切觀察下半年情勢。」分析師也對未來幾個月的展望持謹慎態度，除了因為貿易量預料將減少，今年初以來中國建立庫存的勢頭也將減弱。
 11. 法人認為，若聯發科砍單一事為真，因有二個月落在第 3 季，對台積電第 3 季營運影響較大；但台積電下一季將量產蘋果 A11 處理器，應可降低衝擊。聯發科將在本月 28 日舉行法說會，公布第 1 季財報與第 2 季營運展望。法人預估，由於市場未見顯著提升，加上市占率流失，第 2 季智慧型手機晶片出貨量約季增 15%，營收約季增一成，成長幅度不會太高。
 12. 新聞故事：美國總統川普與中國大陸國家主席習近平 6、7 日在佛州海湖莊園首度會晤。川普表示，對中關係取得巨大進展，很多潛在的「糟糕問題」將會消失。習近平則表示，合作是中美兩國唯一正確的選擇，中美要充分利用新建立的外交安全對話、全面經濟對話、執法及網絡安全對話、社會和人文對話等 4 個高級別對話合作機制。
 13. 台灣本土平台越來越多，如 KKTV、Vidol、CHOCOTV 等，近期積極推出自製戲，愛奇藝、LineTV 也購入播出不少台灣戲劇。其中愛奇藝今年也將投入生產台劇，預計一季一部規格將比照「通靈少女」，不少平台業者對這項政策採開放立場認為是好事，但對傳統媒體的電視台而言卻是有不同看法。不過，金鐘獎仍以支持鼓勵台灣本土，自產自製作品為主，文化部表示，只要是大陸平台、在台拍攝或出資，即使找上台灣大牌演員演出，恐怕無法加入戰局。
 14. 李開復在書中提到很多美國與中國大陸的 A I 企業，但就是沒有提到台灣的公司。他接受本報記者專訪時說，台灣的傳統產業公司，就他來看，「非常非常不幸的是，我見過最保守的公司」，他對台灣企業轉型或應用 A I 幾乎「不抱有任何期望」，但他也強調，「這可能是我看的台灣公司不夠多」。
 15. 選擇權方面，上周五法人再次反向調節，自營商減碼選擇權淨空單 12,813 口至 393 口，外資則加碼選擇權淨空單 18,209 口至 69,445 口，整體法人淨空單部位稍微上升至 69,838 口，可看出外資對後市仍舊相當保守看待。不過從周選來看，買權最大 OI 維持在 9,800 點，賣權最大 OI 則由 9,300 點上移至 9,400 點，因此短線行情走勢震盪較劇烈
 16. 伍萬通說，雖然他現在花更多時間在保育樹木，但他仍對銀行底線負有責任，只是將日常運作交給其他經理人。他計劃在找到能完全放心的繼承人後，就會放下執行長職位。
 17. 四年前，朱文成以電力專家學者身份進入台電，成為台電 60 年來首位空降總經理，再升任董事長，他對公事雖有原則，但腰彎得特別低。同仁透露，朱文成還會主動幫工作人員「點菸」，不擺姿態。朱文成也是台電 70 年來，首位願讓同仁將自己畫成「Q 版公仔」。頭髮銀白、圓圓滾滾又笑容可掬造型，大家都讚好親民。
 18. 為執行相關強化資安政策，行政院資安處積極協調人事總處解決 1,000 多人的資安人力缺口，但就在填補資安人力缺口的同時，卻發現民間企業也在搶人。

據了解，行政院資安處委託的技服中心，最近陸續有資安人才被企業挖走，政院官員表示，技服中心資安人員過去離開的原因，多是家庭因素或要唸書，但最近都是企業用更高薪水挖走。

最近在幾個資安事件後，不止政府部門在找資安高手，企業對資安也更加重視，動輒以二、三倍的薪水挖人。官員表示，企業重視資安是好事，但也凸顯國內資安人才需求問題。

19. 喬善家住雲林斗六，父親原從事小吃業，近年已退休，母親從中國福建嫁來台灣，喬善上有一個哥哥、下有一個弟弟。家中經濟不算富裕，他生活節儉，沒有補習，高中期間住校，相當自立，不讓父母操心。
喬善對科學有濃厚興趣，家人原本期待他攻讀醫科，但他最大志向是進入東京大學機器人研究室工作，家人也支持他的決定半年前，喬善母親檢查出罹患乳癌，他鼓勵母親勇敢抗癌，告訴媽媽「雖然我沒讀醫科，但同學未來有很多人在醫界，您別擔心」。
20. 在政府採購方面，雷朋表示，若價格差異不大，當選後政府採購案只會開放給法國廠商；若企業聘請外籍員工，業者需繳納更多稅金，可能是相當於員工薪水 10% 的稅款。她也可能對進口產品課徵 3% 的稅。雷朋也將調降法國家庭繳納的稅金、中小企業的薪資與所的稅率，並增加福利津貼，財源可能來自對抗詐領社會福利津貼與逃稅。此外，雷朋也將擴增國安支出，增聘 1.5 萬名以上警力。
21. 對照二〇〇四年林前主席以禁食抗議方式，促使陳水扁政府推動修憲案，改為單一選區及立委減半。單一選區制，選區小選舉經費較節省、選民與民代互動密切、候選人政見趨中、避免同黨相殘，及改善地方派系分贓。但也造成賄選較易施展、黑金政治更加猖獗、對小黨極端不利，有違多元民主的原則。
甚至選出代表多屬地方型政治人物，關心地方事務而對重大公共事務及立法鮮少關注；尤其是政黨所占席次與獲取選票不成比例，例如二〇〇八、一六年選舉，國、民兩黨皆以不成比例方式獲勝掌握立院。這造成一旦那一黨取得執政或掌握立法院，皆運用多數暴力主導議題，形成粗糙草率立法過程；同時立委名額減少，易為財團、利益團體及政府機構俘獲及政策綁票。
22. 長期在東南亞研究蝙蝠的日本名古屋教授本道榮一，為找出台灣與日本蝙蝠身上病毒來源，昨天和中原大學陳怡寧、中興大學教授王孟亮等人，穿著防護衣進入蝙蝠洞採集糞便，希望確認病毒種類了解潛在風險。
新北市動保處長陳淵泉表示，去年 7 月台南有隻東亞家蝠被檢驗出類似狂犬病的「新型麗莎病毒」，是否人畜共通？仍未知，因此對人體仍有危害風險；他說，摺翅蝠數量大幅減少原因仍是個謎，希望研究出原因，有利於日後觀測蝙蝠疾病、數量、環境毒物等監測。
23. 總統昨天來嘉義縣「摸摸頭」，先去綠營立委陳明文祖厝家，給足了陳委員面子，中午在縣長官邸用餐關室密談，蔡口頭允諾會協助馬稠後工業區問題，但對其他經費補助，都未具體承諾。
民進黨在中央與南部縣市早已全面執政，嘉義縣老年人口居本島第一，年輕人在家鄉找不到工作，失業沒頭路，只好外出北上打拚，留下孤老守著老家、空屋率高，老年人自殺率偏高。大家殷切期盼當年民進黨高呼的口號「綠色執政、品質保證」，如今卻可能成一場空。
24. 除了買菜以外，我也買花。每隔幾天，我會在媽祖廟後方的花店，買一束盛開的百合、洋桔梗，尤其需要到外地開會的前幾天，我更勤於更替，期許花朵代替缺席的女兒盛開，讓父母見了歡喜，不感到寂寞。

- 一天的尾聲，我不禁想問，這就是我小時候所嚮往的生活嗎？一日一生，我想，若是對一天感到心甘情願，對一生就不會心生埋怨，我抱持著小小的自我肯定，安然入睡。
25. 劉伊心說，目前籌備進度還算順利，媒體報導她 6 月 4 日宴客，她說：「呵呵，6 月初不見得就是 6 月 4 日，差不多那時候，但還沒有完全確認。」並說宴客的飯店也還沒做最後定案。
 26. 不過她對婚禮形式已有初步想法，「到時候現場會有九宮格、釣金魚的遊戲，就是辦一個真正的園遊會，我們打算在草地上舉行證婚儀式，想辦一個很有氧的婚禮，希望大家都可以玩得很開心。」
不過她對即將成為林太太很無感，「我覺得婚禮只是小事，想趕快把工作處理好，反正一天一眨眼就過了。」也表示婚後若有適合的通告主題，不會排斥上節目。
 27. 在通關便利方面，降低出入境貨櫃開箱查驗比率，在原比率基礎上可再減半執行；對符合「一體化」條件的出口商品實施出口直放；對進口國或地區無明確要求，且無需出具相關證書的出境貨物實行即報即放，檢驗監管措施以事後監管為主。在科學監管方面，降低進口 CCC 商品後續監管頻率；已獲註冊備案的企業需要換證者，一般實施書面審核，免於現場考核；簡化原產地簽證管理，憑企業自行申明直接簽發原產地證；允許企業對輸非商品進行自主監裝，不再實施指定監裝。
 28. 根據唐獎官方網站，盛唐之世是東西方文明交會、政治經濟顛峰時期，唐人對世界展現的自信、兼容各文化的胸懷氣度即係唐獎要發揚的理念。出於對人類發展的深刻反省及體悟唐獎每兩年一屆，每位得主獎金新台幣五千萬。二〇一四年九月舉行首屆頒獎典禮時，「唐獎」是當時全球獎金最高的學術獎。
 29. 他更混淆了中華郵政的經營本質，彷彿所有公營機構都有義務不計代價地配合政策行事。這些，都是極易誤導的觀念，也可見賀陳旦對此構想缺乏深思熟慮，卻對長照流於一廂情願的附和。試想，要完成「長照的最後一哩路」，豈是光憑萬名郵差大軍即可成事？
 30. 小布希政府的副國務卿佐立克，在他二〇〇五年呼籲中國成為「負責任的利害關係者」，並稱美國過去對蘇聯以圍堵(fencein)政策，但對中國則是拉出(drawout)政策。如今中國大陸不但積極融入國際社會，參與制定國際規則，更因美國民粹主義興起，順手扛起全球化領航大旗。
 31. 錢復致詞時引用數據點出大陸市場的重要性。他表示，台灣去年對世界的整體貿易量，輸出 2,746 億美元，輸入 2,512 億美元，總共出超 233 億美元。其中，台灣對大陸(含香港)輸出 1,147 億美元，輸入 375 億美元，出超 771 億美元。他提醒，「假如沒有這塊市場，我們是入超 538 億美元，平均每位台灣民眾要負擔 2,340 美元」。
 32. 但日本明海大學外文系教授大津由紀雄對於太早讓學生以英文應答感到關切，他認為這不僅會對國中小的英文教育造成負擔，也會對無法負擔孩子學習英文教育的家長造成壓力。
 33. 6 日晚宴上，習近平和川普分別發表講話。習近平說，中國古話「萬丈高樓平地起」，他願與川普總統一起把中美關係的大廈一層一層建設好。他強調，中美關係好，不僅對兩國有利，對世界也有利。習近平說，「我們有一千條理由把中美關係搞好，沒有一條理由把中美關係搞壞」，他願與川普總統一道，在新起點上推動中美關係取得更大發展。
 34. 從「樓下的房客」的好賣座，到「日擊者」成功吸睛，已經慢慢養出驚悚片觀眾，比起勵志片於這時代的無力，帶點挖掘真實與嘲諷力道的驚悚片顯然更有國際市場，如韓國的幾部驚悚片成功例子，就知道市場很廣大，畢竟比不上中資與好萊塢的砸錢大

- 片，目前最能小兵立大功、博取能見度是驚悚片，「目擊者」雖然仍有對各行業的過度獵奇，對人性部分因為要顧的支線太多，人性挖掘還可以更深入外，它作為一個開路之作，的確達到了它的里程碑，是否還有更多人可接棒，形成氣候，是國片能否走出去的關鍵。
35. 法務部表示，目前台灣地區有百分之八十六點三六民眾認為應用刑罰制裁吸毒行為，有百分之七十五民眾不同意對製造運輸販賣毒品者採嚴刑峻罰、對吸毒者改用治療來除罪。所以，短期先落實「除刑不除罪」各項政策，以司法監督毒癮者社區戒癮治療為主，施以機構內戒癮治療為輔，對於不願參與社區治療或社區治療無效者再採監禁的最後手段。
 36. 以成大蘇文鈺教授為例，為了幫助弱勢孩子早日立足、脫貧，他努力的找尋各界資源，長期每周去鄉村教弱勢孩子寫程式。這些孩子的表現令人驚艷！蘇老師的努力感動許多人。非學術圈的許多人，因為蘇老師而對成大有更多肯定。覺得成大對社會作出了貢獻。幫助社會解決問題，這就是一所大學最重要的價值！
 37. 甚至，包括民進黨立院黨團總召柯建銘都表示「衝突在社會，解決在立院」，所有外界對總統府主導年改的質疑，以及社會上對各種版本的不同意見，都有賴立法院充分討論、謀求解決；但真正到了「決戰立法院」的時刻，竟換來執政黨一句「限時完成審查，不召開公聽會」。
 38. 「2017 國際螢火蟲年會」今起 3 天在台北市立動物園展開，昨 70 名國際專家學者受邀至位於石碇的華梵大學，來場品茗、生態巡旅，由環境與防災設計系、外文系同學負責導覽，國際友人對台灣的茶、生態都讚不絕口。
螢火蟲年會每年都在不同國家舉辦，今年移師台灣。來自各國的螢火蟲專家 70 餘人，昨先在華梵大學，認識台灣生態，也享用近 10 種文山區的特色茶及石碇特色風味宴，讓 13 國外賓，對台灣特色讚不絕口。
 39. 法人分析表示，第 2 季大陸經濟表現仍穩健，日本、南韓以及東協各國都有重要建設執行中，除了北朝核武因素外，整體經濟透明度頗高，即便北韓問題引起烽火，對具有國防概念的鋼鐵產業應該也是利多，鋼市前景有機會快速從谷底回升，對下個月將開第 3 季盤價的中鋼來說，支撐力道更強勁。上市鋼廠主管指出，這波鋼價下跌是事實，分析景氣暖、鋼價冷的主因，供給過剩是最大殺手。中國大陸 3 月粗鋼日均產量高達 232.3 萬公噸，不僅比 1 至 2 月大增近 7%，更創月均產量歷史新高。
 40. 美國總統川普上任將滿百日，他在面臨達成「百日政績」的壓力之際，積極推動的稅制改革卻面臨三個「生死劫」關卡，分別是聯邦政府本周可能停擺、健保改革案仍陷泥淖，以及府會對稅改內容仍有歧見，使稅改拖到明年的可能性升高。
川普將在 29 日上台滿 100 天，面對近百日來的施政爭議與失利，他亟欲推出象徵重大成就的百日政績，也已預告 26 日將對稅改做出重大政策宣示。不過，聯邦政府 29 日卻可能遭遇局部關門危機，若要避免危機成真，24 日起開議的美國國會只有四天時間討論並通過臨時預算案，以維持政府運作到 9 月底。全面執政的共和黨擔心，若聯邦政府局部關門，將使共和黨承受最多指責。
 41. 近年因公平交易法修正，將企業違法的罰款上限提高，包括民營電廠聯合行為案（60 億元）、電容器業者聯合行為案（57.9 億元）等，相較於過往在舊法下低額的罰款，「鉅額罰款」對違法行為具有一定預防作用。另外，台灣現行的公平交易法，規定公平會對於違法的企業，除了得處罰款外，並可限期命令企業「改正其行為或採取必要更正措施」。
 42. 被日本人尊稱為「日本國民作家」的宮澤賢治，儘管他活在這世界上只有短短的 37 年，

可說是日本家喻戶曉的人物。他的作品常出現在高中、國中、小學的教材之中，甚至有日本人說，就算不知道日本國歌怎麼唱，但也一定知道宮澤賢治是誰，由此可見其地位。

43. 雖然大多數台灣人，對宮澤賢治作品並不熟悉，不過他的作品對日本後世影響極大，像是大小朋友都熟悉的哆啦 A 夢動畫「藤子·F·不二雄－哆啦 A 夢·銀河鐵路之旅」，便是由他寫的童話故事「銀河鐵道之夜」改編而來。
通靈少女」改編自編導陳和榆於 2013 年創作的學生劇展作品「神算」，故事以台灣宮廟文化為背景，打出 HBOAsia 與公視首次合作跨國影集為名，不少女星包括嚴正嵐、黃姵嘉等都曾極力爭取角色，據悉，郭書瑤一開始不想接演，對劇本、髮型都有自己想法，定裝時頗費周章，另外，導演也曾對瑤瑤上圍太有料、過於「胸狠」的形象，一度產生疑慮，擔心與角色形象不符，但最後在嚴正嵐已為角色進行訓練同時，仍敗在知名度，選擇較高知名度的郭書瑤。
44. 中華電信對內整合資源，成立物聯網委員會，進行跨部門及跨機構整合，包含中華電信研究院、數據分公司、行動分公司、企業分公司、北區分公司及南區分公司。謝繼茂說，未來將持續聚焦交通、警消、安全、車輛管理等領域，政府將物聯網視為未來經濟發展重點，中華電盼成為物聯網的促成者。
謝繼茂強調，中華電信也打造物聯網開放平台，讓新創公司或中小企業可以只專心在於服務，並縮短從一個物聯網應用點子到商品化的時間，體現中華電信成為創新經濟發動機的目標。
45. 蔡總統以非政府組織工作者李明哲遭大陸逮捕一事表示，這件事情或許對中國來講不是一件大事情，但是對台灣人來講是一件很大的事情，呼籲中國大陸方面，這件事情要處理得謹慎而明快，不要讓台灣人情緒上的不滿一直在增加，不要讓這件事情變成兩岸關係發展上的一個阻礙。
46. 吉民立後來成為跆拳道、合氣道教練，曾在台視「天眼」、「西南忠魂」劇集中演出，他說，母親在民國七十四年過世，遺言特別提醒子女：「不要丟你們爸爸的臉。」他自覺談不上功成名就，但對父母教誨，從不敢忘。
吉民立說，父親去世時，自己只有四歲，對爸爸的記憶有限；只記得媽媽牽著孩子們的手，送爸爸回金門。四十七年，吉星文因為脊椎問題
他表示，長大後研讀父親留下的日記、照片，才對父親有更深的瞭解。由於抗戰時國軍火力太差，吉星文出身的西北軍系，強調近距離衝鋒肉搏。
47. 川普說，自己雖對沒什麼隱私已習以為常，仍不免對現在少得可憐的隱私感到訝異。他透露自己還在適應全天候廿四小時處於特勤局保護下，以及伴隨而來的種種限制。他說：「你像是進入自己小小的繭內，因為身處龐大的保護網下，哪兒都不能去。」川普說，他懷念過去自己開車的日子，「我現在想開車，但不能開」。
48. 沙漠的薰風裡，照片上的你披散著長髮，戴寬邊軟帽，嘴角有一抹淺淺的笑。嘴角的笑容……是嘲弄自己逃出重圍？還是揶揄父母再也追不上你？
從戀愛到婚姻，你採取了最激烈的方式。問題是，曾經嚇到過父母嗎？
對母親，你所有的乖戾舉動，恰恰是預期的結果。從你進入青春期，母親就一直放出警訊，你注定會闖禍，注定會做出影響全家「清譽」的事。
49. 對你而言，沒有叛逆、就沒有歡愉。那時候，愛情是叛逆的同義字，關係一旦穩定下來，很快就發現對方不是，你也不是，原來對方丁點不像、丁點不符合你所塑形的「愛人同志」！之前你戀上一個人，只為讓自己的腎上腺素激增，等到這功能消失，關係很快就無趣起來。對沒什麼理由就失去影蹤的激情，莒哈絲在小說中的用語是：「像是

水消逝在沙子裡面。」

50. 我提早放下學以致用的工作，捨棄看來耀眼的光環，將自己打包歸零，成了寫作班、藝文講座裡的無名學生，擠在二十多歲的文青身邊，自卑地低頭，就怕他們認出我的年齡。所幸對文學的熱情與創作的慾望，克服心理障礙，看似失去一切的我，成了心靈富人。我陶醉於大量的閱讀，為自己補修文學養分，怎知突然眼睛黃斑裂孔，接受了眼科最困難、最危險的玻璃體切除、視網膜復位手術。
51. 中研院證實退出第三屆唐獎。對此，唐獎教育基金會表示，感謝中研院在草創初期的大力幫忙，但也願意「試行」獨立運作。目前唐獎的評選工作已回到基金會手中，四大獎項的評選委員都已找好，中研院的退出對獎務運作並無太大影響。
52. 交通部長賀陳旦拋出「郵差做長照」的構想，要利用郵局網路及郵差人力關懷偏鄉老人，透過送餐、探視等方式建立通報機制，完成長照的「最後一哩路」。對賀陳旦的發想，外界的反應是驚訝多於認同，郵政工會更大表不滿，認為應先解決人力不足問題。衛福部長陳時中則直言，長照非交通部職掌，郵局直接做長照「可行性不高」。
53. 部分被提名人因依公司法第 192 條之 1 第四項之規定要件不齊備，依法不能列入董事候選人。對此，大同強調，大同董事會為求慎重合規，特邀請外部法律顧問及台北地方法院所屬民間公證人列席指導與公證。遵循公司法第 192 條之 1 第 4 項之規定為形式審查，無增加任何其他證明文件。
54. 他說，中國是非常大的經濟體，資金流入要看量，大到一定程度就有負面作用。央行控制通膨除了升息的價格手段，還有數量的招數。對此，周小川說，存款準備金率沒有絕對的上限，條件如果變化，界限就會變化，國際社會目前也沒有固定的界限。
55. 教育部前天召開「高級中等以下學校課程審議會審議大會」，宣布 12 年國教 41 科綱重新審議。其中，社會科原本因為爭議大，預計順延到 109 年上路，但若確認所有課綱都要 108 年才實施，教育部不排除也將社會科提前 1 年、配合考招新制一同連動。對此，有高中歷史老師擔心倉促上路，恐造成教學現場措手不及，也有老師認為，分段實施新課綱才是雙贏且穩健的作法。
56. 國光客運副董事長王應傑致詞時憂心標案價格太高，而且也要跟高鐵競爭，去年 7 月高鐵通抵南港，已經流失不少旅客。對此，柯文哲打包票說，南港是發展重心，目前進出人數每月 135 萬人次以上，「你已搶得先機，是未來 2 年獲利的保證」。國光客運總經理吳忠錫表示，「宜蘭旅客會最有感」，以國光客運為例，宜蘭到南港轉運站 115 元、南港到桃園機場 110 元，未來從宜蘭經南港轉運站西站，轉乘到桃機只要 2 小時，比直行車只多 10 分鐘，對宜蘭旅客有優勢。
57. 台北市府斥資近 500 萬在山水綠生態公園設置「森林木屋咖啡座」，昨卻遭台北市議員陳彥伯踢爆，「小木屋」居然是先蓋好，再申請建照，103 年完工至今，連使用執照都還未取得，根本就是「大違建」。對此，北市環保局長劉銘龍表示，議員講的都是事實，會請政風介入調查，2 周內釐清相關責任。
58. 台南一中退休歷史老師曹斯傑表示，很多人認為八田與一對台灣農業有貢獻，但事實上拿八田與一與蔣中正相比，後者來台後實施三七五減租及耕者有其田政策，大大改善農民生活；八田與一的時代，台灣農民在日人壓榨下，生活並不好過。他表示，撇開政治與意識形態，單就對台灣農民的貢獻，蔣中正應該比八田與一的貢獻更大。蔣中正當年來台後，記取在大陸時期，農民追隨共產黨的教訓，對台灣農民相當照顧；而八田與一雖然興建烏山頭水庫與嘉南大圳，但農民在日治時期多數仍是佃農，為了支援日本征戰各地的糧食，相當辛苦。
59. 此外，立委吳玉琴質疑現在的空汙費只收揮發性有機物、未收空氣中懸浮微粒；環團

- 過去批評環署未訂定細懸浮微粒 PM2.5 排放標準。蔡鴻德表示，預估收費金額環保署仍在細算，最快年底可提出草案。對淘汰全台柴油車，蔡鴻德表示，透過行政院協調，財政部願提出「定額退稅」配套，購買柴油車需百分之十五貨物稅，環保署汰換補助廿萬元，財政部願再拿錢出來，退給車主五萬元，也是幫助淘汰老舊柴油車的配套方案。
60. 雲林縣政府昨核發台塑六輕使用生煤及石油焦八張許可證，同意展延一至兩年，但附帶條件包括源頭減量、管末加嚴及季節限定排汗量。在地公民團體不滿縣府未兌現禁燒生煤及石油焦承諾，發動靜坐抗議。外界傳聞縣府同意展延，是與台塑交換代燒垃圾及堆置底渣等條件，林長造否認。對環保團體訴求絕對禁燒，他表示尊重，「有理想很好，但要務實面對問題」，環保局是採取顧全大局的作為。
61. 我國環評制度長年挨批疊床架屋、曠日廢時，聯合報昨獨家報導蔡政府全面檢討環評制度，預計十年內讓開發案回歸目的事業主管機關審查，近期則將逐步加重主管機關權責，不過環保團體認為立即可做的是建立環評後的監督制度，「不必等十年」。對此，環保署副署長詹順貴表示，若開發案通過環評卻仍危害環境，本次修法將首度增訂「退場機制」。
62. 新北市副市長侯友宜昨天出席立法院「前瞻基礎建設特別條例草案」公聽會，把砲口指向台北市長柯文哲：「不能自己好就好」；對於柯文哲之前對外表示軌道建設未與新北市有共識的發言，侯友宜更重批希望：「柯市長嚟練尚話！」
對此，台北市政府發言人劉奕霆表示，柯文哲市長認為軌道運輸是專業問題，「專業問題應該要專業解決」，需要大家平心靜氣秉持專業討論。
63. 教育部編列的部訂必修課程中，資訊及生物科技等科目崛起，受到大學學群選才重視，打破以往基本學科至上的印象。對此，高中教學端反應兩極，有人認為呼應社會現況，能減少學用落差；也有人認為調查僅供參考，因為國、英、數、社、自等五科都應同樣看重。
64. 演唱會上 200 多位粉絲，不少熟女甚至爺爺及粉絲到場力挺，對自己的歌迷從老到少年齡跨度極大，noovy 表示：「因為他們說我們就代表他們的青春。」他們也說，「當初完全沒有人、沒有朋友，知道票都賣完了很開心，本來還想說 50 個人來就滿足了。」
65. 業界觀察，目前臻鼎並列蘋果類載板的五家供應商之一，是相當積極在擅長的軟板領域以外，進一步積極延伸類載板相關應用端的 PCB 大廠。另一方面，外傳也有部分景碩載板技術人才跳槽。對此景碩指出，同業挖角是常態，持續是以誘因與獎勵的策略來留住人才，但無可避免隨著新技術發展的人才流動現象。
66. 對每一位走進診間的患者，醫師無不希望提供他們最適切的治療，讓他們和家屬重展笑顏。而醫療科技發展日新月異，辨識癌別、診斷用藥，已不是太困難的任務，但偶爾總有幾例「不可能的任務」，當這些病人懷著企盼，誠懇地提問「還有藥可以試試看嗎？」我卻只能無奈搖頭，或委婉告知會幫他們留意是否有新藥試驗機會面對這些病人，我的心中難免扼腕與遺憾，尤其是明明有新藥可以帶給病人一線生機，卻礙於健保未給付或根本沒有在台灣上市，病人用不起或根本用不到這些藥的時候。
67. 接下來的國會大選，馬克宏表示歡迎理念相同的其他政黨人士加入陣營，目前已有約 50 位社會黨的現任議員簽署加入。他在第二輪的得票率衝得愈高，便能吸引更多人跟進。否則便須組成跨黨的聯合政府，而改革的範圍將勢必縮小。對此馬克宏強調，「法國人一向有始有終，六周後人民將會讓我們過半」。
68. 除了眾所皆知的遊戲、商業與行銷應用，專業團隊「WeJump」提出 AR 擴增實境在特殊場域以「Jump4.0」為導入流程，總監林閔瑩認為特殊場域有許多知識與經驗須以系

統化管理，將場域的各式 SOP 以 AR 應用視覺化，能夠在營運的不同環節，以「多重影像辨識」之 AR 技術核心即時、雙向傳遞數據與訊息，對不同場域的專業設備，前線人員可依管理中心的指示解決操作困難、障礙排除，甚至與任何勞動安全相關的危機處理，都能即時掌握。此外，專業的教育訓練，如醫療器具、工業與軍事設備使用學習，皆能以雲端連線得到擬真的操作實例，讓學員可以在情境下真實「操作」昂貴的設備與器材。

69. 不過本系列中幾乎看不到香奈兒品牌指標性的「山茶花」元素，對此卡爾拉格斐是這麼說的：「這季沒有山茶花，花朵主題在於玫瑰！」原來是因為麗池酒店向來非常喜歡使用玫瑰花做為飯店裝飾，卡爾以此為靈感，無論是搭配頭紗設計打造優雅復古的頭飾，或是烏干紗洋裝、晚禮服上的立體花朵裝飾，都讓玫瑰以不同姿態綻放，展現百變魅力。
70. 台積電青年築夢計畫的團隊之一「廢材進化論」，核心成員是新竹玄奘大學設計系的學生，有的剛畢業，有的正在等待畢業，訪問當天，和我約在大學校門口的是柳家右，也是整個計畫的發想人。因為是第一次拜訪，對環境不甚熟悉，我提早到了，沒想到春寒料峭的小雨也提早來了，我躲在警衛室旁的屋簷下等著約定的時間到來，簷下還有另外兩人，看起來是沒帶傘的大學生，在等著夥伴搭救。
71. 立法院經濟等委員會日前審查「前瞻基礎建設特別條例」草案引發爭議，民進黨召委邱議瑩決定下周一會重新排審。對此國民黨團表示，若民進黨執意一字不改，那「重開會也沒意義」。時代力量則把矛頭指向國民黨，黨團總召徐永明表示，既然民進黨決定不硬幹，「國民黨就不應該再胡鬧打假球」。
72. 建大董事長楊銀明指出，共享單車商機不容小覷，建大自去年十二月開始接單，當時月產量僅十五萬條，到今年四月已衝到一二五萬條，預期五月再衝到一八〇萬條，全年出貨至少一千萬條，若下半年訂單持續擴大，甚至有機會上看二千萬條規模，不但填補自行車胎訂單的缺口，亦對今年業績產生明顯挹注。外傳正新也成為鴻海富士康車胎供貨商，對此，正新發言系統未予證實，僅表示其出貨分散到摩拜和 ofo 二大品牌供應鏈，月出貨約在一百萬條上下，基於產能有限，僅能定量供貨，預計全年出貨約一千萬條。
73. Smartcenter 的架構下還包含 MES、智能監控、工廠管理及智慧控制器等，陳建智說，缺工一向是機械業雇主最頭疼的問題之一。對此，協鴻將人才經驗隨著機台一併提供給客戶，讓客戶無後顧之憂去添購設備、投資生產。
74. 中國回教協會專員蔡劭甫則說，去年友善認證餐旅達 30 家，較往年成長 6 成，足見清真商機崛起，需更多觀光旅宿業者投入，友善接待穆斯林。蔡指出，瞭解穆斯林文化和語言人才有限，是一大隱憂；對此，勞動力發展署中彰投分署計畫開課，日管處也表示，現與暨大積極培育更多東南亞導遊人才。
75. 景氣燈號連續 8 個月呈現「穩定」綠燈，國發會主委陳添枝表示，距離黃紅燈只差 4 分，應該很快，屆時對薪資提升會有所幫助。陳添枝上午至立法院經濟委員會列席預算審查，他會前受訪表示，不一定要期待景氣燈號跑得很快，綠燈是穩定上升階段，時間拉的長，景氣延伸幅度反而會比較高。陳添枝指出，2 月景氣燈號 28 分，距離黃紅燈 32 分差 4 分，應該很快就會到達，不必立刻期待趕快出現黃紅燈、紅燈，因為那時候景氣已經過熱。
76. 文大廣告系講師漆梅君指出，這份民調打破兩大迷思，一是新鮮人希望的，不是錢多事少離家近，而是工作帶來的成就感。29.2%新鮮人認為滿足成就感，會讓他覺得工作很快樂。59.7%新鮮人對未來感到焦慮，顯示年輕人並非如刻板印象的對未來無感，而

- 是充滿焦慮，希望政府及社會都應重視此問題。根據這項民調，不滿意目前工作的職場新鮮人，其次不滿的是長官會在下班後 Line 工作的訊息，不滿者達 18.9%；另有 12.9% 的人不滿自己給長官建議，長官卻認為是在吐槽。種種數據顯示，新鮮人有明確的權利意識，且和長官間有某程度的認知落差。
77. 「美國名牌」的調查對象為 11 國旅客，詢問在未來 12 個月，政治氛圍如何影響他們到美國旅遊的意願。去年 12 月到今年 2 月，表示政治氛圍使他們較不可能到美國的受訪者增加，此現象出現在中國以外的所有國家旅客。墨西哥旅客是最關切政治氛圍而決定不到美國旅遊的民眾。加拿大、德國、澳洲、英國和法國旅客對政治氛圍的敏感度溫和。印度、日本、巴西和南韓旅客決定是否訪美時，對美國政治氛圍最不敏感；但是他們在前三個月的訪美意願也下降，只不過不如其他國家明顯。只有中國旅客表示，美國政治氛圍反而加深他們訪美的意願。
78. 倫敦市長卡恩在巴黎記者會上表示，空氣汙染造成的呼吸道問題，每年奪走倫敦 9000 條人命。卡恩說，這將是「全球第一個」車輛指數。大型汽車製造商受邀參與這項計畫，但巴黎市長伊達戈承認，福斯汽車爆發柴油車排放檢驗數據造假的醜聞，法國汽車大廠雷諾也涉嫌造假後，「必須重建」信任感。伊達戈說：「必須與汽車製造商共同努力，而且必須是個雙贏局面的任務。」法國汽車製造商協會 CCFA 表示支持這項計畫。CCFA 在聲明中表示：「空氣品質改善對未來的汽車發展仍是個巨大挑戰。」首爾市長朴元淳表示，首爾 7500 輛公車不再用柴油車，換成天然氣公車，已減少有害汙染物。
79. 親民黨團提案修改毒品危害防制條例，只要持有 5 公克毒品就屬刑罰，對吸毒慣犯施以電子腳鐐等監控設備，提升控管與嚇阻效果。親民黨團總召李鴻鈞表示，現在通訊、交友軟體都成販毒平台，問題嚴重。法務部次長陳明堂表示，打擊毒品犯罪，未來朝抑制供需，沒收販毒者不法利得方式處理。重行為重罰，輕行為除行政罰外，還用其他方式，像醫病方式處理，不是除罪化。
80. 外界多次提到調查期間，台大校長楊泮池未請假，恐造成調查不客觀，葉丙成表示，這些特別調查委員會成員，是否會因台大校長沒請假，就甘冒自己學術聲譽身敗名裂風險，為台大護航。校長請假與否，是否會對特別委員會調查造成差別。他說，國立大學預算來自納稅人，社會各界對台大多所鞭策，台大虛心接受，台大特別委員會的學術調查是否公正客觀，大家應好好檢視。如果特別委員會組成跟調查有問題，台大應受公評。
81. 去圖書館借來張愛玲短篇小說集，趕緊補習，以免落後同學太多，但是讀了之後又感心驚：我根本看不出來張愛玲在寫什麼。我只覺得她的短篇小說清淡如水，看不出來有什麼情事發生。我當時對張愛玲的悟力甚低，固然可能因為那時候我對人情世故、男歡女愛所知甚少，也可能因為我已經被西洋藝文嚴重制約，一遇到不同路數的張愛玲就只能徒呼負負。但是，後來自己成了老師，不管在美國還是在台灣，一有機會我就會指定張愛玲的短篇小說當教材。
82. 楊玉惠表示，對於大專院校退場，教部訂有因應機制，以維護學生及教職員工權益。針對停招的學校，教部將負責督促校方持續開設相關課程，以利在校學生學習不中斷，如學生申請轉學，教部將啟動退場基金，負擔學生轉學或跨縣市就讀的交通及住宿費用。若校方財務陷入危機，對教師未達足額給付，將以融資方式提供學校所需人事等經費，維護教師取得合理的薪酬。學校無論是持續辦學或是轉型，楊玉惠指出，都應秉持一定的核心價值與理念，觀察周邊產業或環境，再視校內軟硬體資源研擬出最合適的方針。

83. 汙染事件一再在同縣市發生，絕非偶然，是否農業、工業區劃分不清？工業汙水、廢棄物流向都能掌握杜絕偷排嗎？面對層出不窮的問題，環保單位不能再兩手一攤、束手無策，趁此事件痛定思痛，甚至可「借力使力」，趁社會輿論期待下嚴格管制，趁此對以往難解決的環保沉痾「下手」，才能徹底終結彰化汙染臭名。
84. 根據研究，最佳護病比例是 1 比 6，但台灣卻高達 1 比 13，也就是平均一位護理人員要照顧 13 名病人。蔡馥妃說，自己曾擔任過第一線護理人員，對臨床工作的辛苦十分了解，護理人員靠著一台工作車，一次就要照顧多位病患，透過智慧型環境的調整，至少可以減輕護理人員的工作壓力。
85. 在國際不確定因素增加的衝擊下，外資上周保守以對，對台股買賣金額明顯縮小，除了 19 日賣超百億元外，其他交易日買賣超皆不大，全周賣超近 89 億元。投資建議法國總統大選第一輪選舉在周日登場，加上朝鮮半島緊張情勢升溫、英國可能提前選舉等，這些國際重大事件都將影響本周台股走勢，預估本周將以中小型股股價較為活潑，權值股則可能處於高檔震盪格局。
86. 開泰銀行由伍萬通的祖父在二戰後的 1945 年創立，當時名稱為泰華農民銀行，目的是為了幫助泰國重建經濟。伍萬通的主要成就是帶領銀行度過亞洲金融風暴，和降低家族整體持股，目前他們家族的持股只剩不到 5%。外界對伍萬通的經營風格印象是反傳統，他引進了外籍顧問，在亞洲風暴期間積極認列不良債權，並對員工導入績效評比，他使銀行的資本從 140 億美元成長至 2016 年的 790 億美元。伍萬通說，雖然他現在花更多時間在保育樹木，但他仍對銀行底線負有責任，只是將日常運作交給其他經理人。他計劃在找到能完全放心的繼承人後，就會放下執行長職位。
87. 費茲派翠克出生於紐約，是五個孩子中的老三。她在青少年時期就對市場與股票萌生興趣，也從小就展現出投資天賦。鄰居回憶道，和其他孩子們一起玩大富翁時，她把所有的旅館都買了下來。
88. 民調顯示，九成選民對失業率感到憂心。失業率仍高達 10%，25 歲以下的年輕人更有近 25% 失業。
89. 萬寶投顧董事長朱成志對今年選股，提出「TRUMP」川普五大密碼；權證達人藍偉誠則指出，挑選權證標的要掌握「湊熱鬧、選爆量」心法；而大型股遭遇重大利空，是一個很容易獲利機會。
90. 最新一期國際貨幣基金會出版的「世界經濟展望報告」中，指出 90 年代後全球勞動力收入占比下降，取而代之的是資本在生產力中獲得日益擴大的份額；在累積多年後，各國內部對所得分化的不滿聲浪與日俱增，資本家與勞動者的鴻溝愈難拉近，台灣當然也在此列。
91. 歐洲方面，英國首相梅伊宣布解散國會，預定於 6 月 8 日重新選舉下議院議員；本屆英國下議院議員任期原應於 2020 年才屆滿，然有鑑於 2015 年上次大選係退歐公投前舉行，議員對退歐談判的立場與民意不盡相符，梅伊透過重新選舉改組國會，將有助於避免後續與歐盟談判因國內政治分歧而受阻。觀察目前民調，執政黨保守黨支持率為 42%，工黨支持率 21%、自由民主黨 12%，保守黨大幅領先其他政黨，預料可將目前 30 席左右的領先優勢擴大至 100 席，更鞏固梅伊的領導權威。
92. 我虛長苦茶若干歲，但我等書癡，大抵共同成長於台北重慶南路書街，及長又逡巡於東區誠品，南區台師大一帶大小書店，中年之後每流連於牯嶺街「廢園」，光華商場等遺址而徘徊不去，三致意焉！苦茶兄在〈淘書夢華錄〉一文文末，對「偉大的文化城市」和舊書店的連結頻頻祝禱，我不十分確定台北夠不夠得上偉大城市的邊，但應該算得上老書蟲的我，泡壺去年木柵鐵觀音，讀苦茶的書，重溫往事，驚覺歲月忽已晚，

- 那份個中滋味及回甘的美，豈足為外人道哉！
93. 程清水曾任 6 屆議員、並擔任一屆副議長、兩屆縣議長，雖已退隱 10 多年，但對縣政十分熟悉，各黨派經常前往請益，是屏縣政壇大老級人物，過去他曾角逐第 10 屆屏東市長，敗給無黨籍的容滋浩，無法圓「市長之夢」成了程清水政治生涯最大缺憾。這次受縣長潘孟安請託，接下代理市長，算是一圓當年的夢想，昨天他說自己雖是國民黨的終身黨員，但既然接下任務，就一定會全力以赴，不分藍綠。
94. 新北市副市長侯友宜說，醫療暴力對醫病關係造成極大傷害，部分病患、家屬毫不講理，以芝麻小事傷害醫療人員，都應該透過法律手段嚴厲禁止，絕不容忍。新北地檢署組長林建華、市警局副局長楊春鈞也宣示，未來會從速、從重處理，不會容許醫療暴力侵入救人治病的醫院。
95. 台中市從小學到高中共 332 校有「蔬食日」，多數在每周一，但不少學校反映學童對蔬菜沒興趣，周一廚餘剩最多，有學童還私下帶肉鬆配飯；海線部分學校策略聯盟，把蔬食日改周五，以免周一上學心情就鬱卒。
96. 對方開始要信用卡號碼，我幾乎確定對方手上有完整的訂貨資料。但可能銀行帳務系統與該代理商訂單系統不同，無法取得信用卡號，只好來電要卡號。因本人對該商品非常有信心，回答：「很好啊！那可以用十二年。」對方再次要卡號。我回：「如果銀行敢扣款，你沒出貨，我一定告你。」詐騙集團立刻斷話放棄。
97. 南韓官員預測，北韓 25 日慶軍 85 周年時，可能會第六度核試或試射洲際彈道飛彈（ICBM）。這類挑釁舉措可能影響川普的北韓策略。川普據傳目前將策略定調於夥同中國協助，加強對北韓施壓，而非動用軍事選項或試圖推翻北韓政權。美國為提高對北韓施壓，川普在台北時間 24 日與習近平通電話，內容主要為朝鮮半島局勢，這也是川習在 11 天內第二度熱線。中國央視報導，美中領袖針對北韓局勢交換意見，習近平敦促有關各方保持克制，避免加劇朝鮮半島緊張情勢，並承諾願與美方為朝鮮半島和平努力。
98. Noodoe 營運長張敏君指出，Noodoe 是在物聯網技術浪潮中，首先以智慧服務創造商業價值的產品，可將桌邊服務預先排定優先順序，這對老闆與員工都相當實用。減少人員多餘往返、活化服務死角，以及即時人力管理，如店內離峰時段時，可有效精簡計時人員的工時。noodoe 在導入後的效益十分顯著，蒐集店內數據製成報表，對於決策管理相當有幫助。
99. 萊爾富與 20 間名店合作推出近 40 款的粽子，禮盒售價約在 155 元~599 元間，主打獨家合作的狀元油飯，以獨門烹調方式推出頂級干貝粽。並看好民眾對創新、創意口味粽子嘗鮮意願提升，端出花雕雞肉粽；包有雞腿、石板烤肉與櫻花紫玉的三寶荷葉粽等。5 月 23 日前，任選 2 件 95 折；持悠遊卡或歐付寶支付指定商品享 88 折。
100. 陳餘鑿笑說，鯊其實很像野狗，對人存有敵意，只要人一靠近，都會選擇迴避，與其他沙魚相較，檸檬鯊個性害羞，遇人會迅速離去；幼鯊還未長大，姿態迷人，一點也不可怕；檸檬鯊是胎生動物，約 7 歲才能生殖，跟卵生魚類比起來繁殖力低很多，保護棲地特別重要。